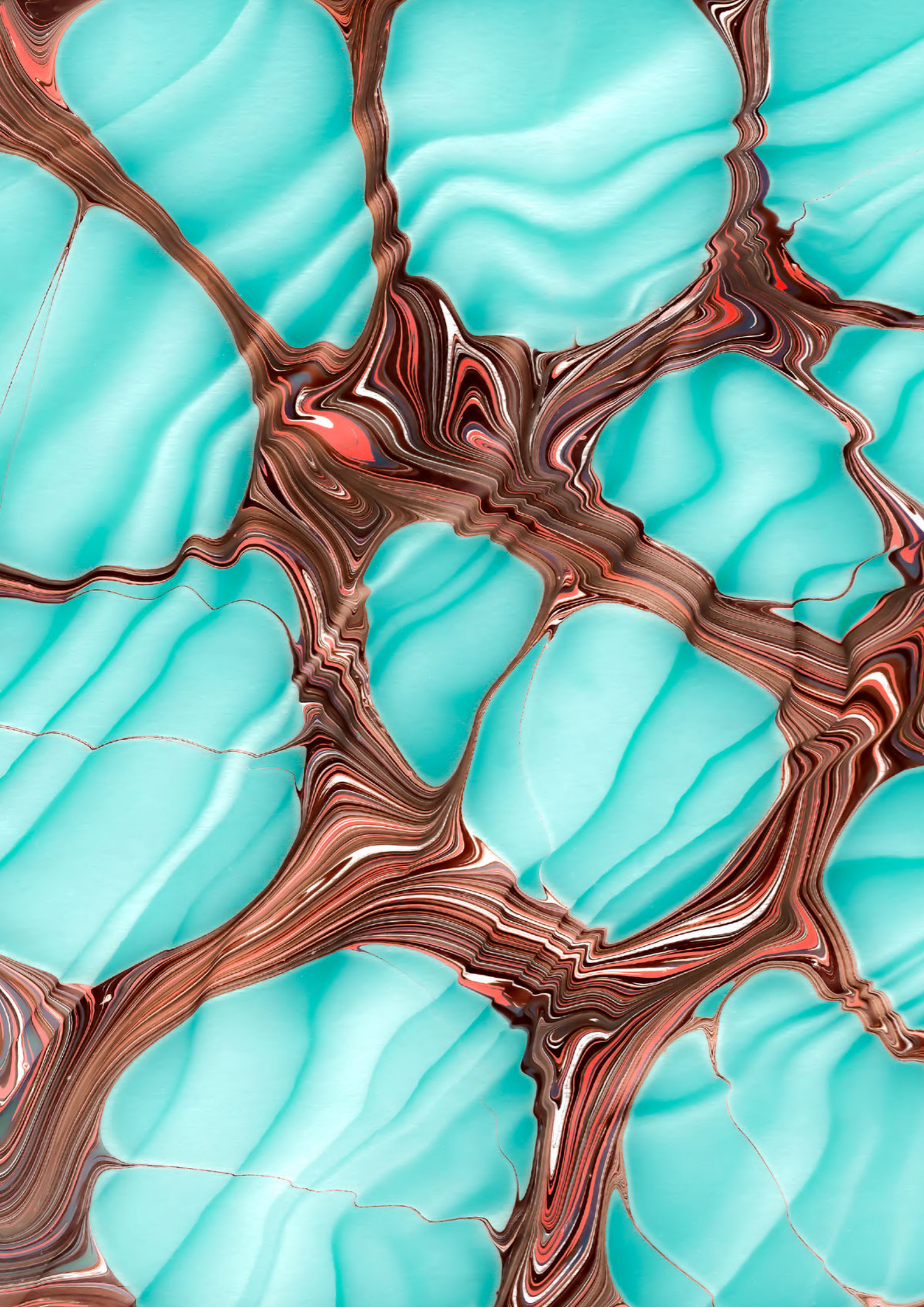


KERAMA MARAZZI

2024

VE
NE
ZIA



«Венеция есть возлюбленная глаза.
После неё всё разочаровывает».

*"Venice is the beloved of the eye.
After her, everything disappoints."*

Иосиф Бродский / *Joseph Brodsky*

KERAMA MARAZZI



VENETIANA

VENEZIA



Ретичела
Reticella 159

Веро
Vero 017

Каннареджо
Cannaregio 099

Бевилаква
Bevilacqua 163

Белони
Belloni 025

Гварди
Guardi 071

Чеппо ди Гре
Cheppo di Gre 233

Мираколи
Miracoli 113

Риальто
Rialto 059, 193

Тьеполо
Tierolo 293

Аква Альта
Acqua Alta 133

Спинелли
Spinelli 119

Скарпа
Scarpa 105

Кампанिला
Campanile 141

Арабески Венеция
Arabesques Venezia 145

Коррер
Correr 089

Сан-Марко
San Marco 031, 255

Монте Тиберио
Monte Tiberio 049, 175

Феллини
Fellini 167

Даниэли
Danieli 171

Трөвазо
Trovato 285

Догана/Про Догана
Dogana/Pro Dogana 041, 263

Парадизо
Paradiso 153

Адриатика
Adriatica 125

Ониче
Onice 215

Алберони
Alberoni 277

Влюбляет {attracts}



Венеция влюбляет в себя задолго до того, как ты попадаешь в этот удивительный город. В памяти каждого живы рассказы о каналах, заменивших здесь улицы, и гондолах, рассекающих водную гладь под мерный плеск вёсел. При близком знакомстве эта магия лишь усиливается. Однажды посетив Венецию, вы будете навсегда очарованы её монументальной статью и хрупкостью, многовековой историей и живой энергией... Отражаясь в воде, город словно делится с вами своей красотой, которая буквально разлита повсюду. Благодаря новой коллекции Venezia частицу этой красоты вы можете принести и в свой дом.

Venice attracts you long before you set foot in this remarkable city. The tales of canals replacing streets and gondolas cleaving through the water to the rhythm of the oars are etched in everyone's memory. This magic only intensifies upon closer acquaintance. Once you've visited Venice, you'll be forever captivated by its grandeur and fragility, its centuries-old history and vibrant energy... Reflected in the water, the city seems to share its beauty with you, a beauty that is literally spilled everywhere. With the new Venezia collection, you can bring a piece of this beauty into your home.

Восхищает {delights}

В Венеции творчество является естественным образом жизни. На протяжении многих веков здесь создают гармонию в самых разных её проявлениях. Согласно обычаю, мастера из поколения в поколение передают своё искусство плести кружева, делать гравюры, получать изысканные формы из стекла и керамики. И неизменно из-под умелых рук выходят вещи, пропитанные истинно венецианским духом. Мы постарались наполнить им серии новой коллекции, в которой основой для художественных поисков стали те же материалы, которые повсеместно используются в Венеции.

In Venice, creativity is embedded into the lifestyle. For many centuries, harmony has been created here in various manifestations. Traditionally, artisans pass down their crafts of lace weaving, engraving and crafting exquisite forms from glass and ceramics to the next generation. And invariably, the skilled hands of these masters produce items imbued with the authentic Venetian spirit. We have strived to infuse this spirit into the series of our new collection, using the same materials that are commonly used in Venice as the foundation for artistic exploration.





преображает {*transforms*}

Те, кому довелось побывать в Венеции во время карнавала, наверняка знают, как этот город умеет преобразаться — и преображать, делая наших современников обладателями старинных нарядов и изысканных масок. Эти превращения позволяют каждому погрузиться вглубь веков и почувствовать себя венецианским купцом, влиятельным дожем или благородным менестрелем. В рамках коллекции Venezia такие преобразования происходят и с керамикой, которая легко обретает черты дерева, травертина, мрамора, оникса или металлической гравюры. При этом остаётся собой, то есть сохраняет свои лучшие качества: надёжность, экологичность, стабильность цвета и формы.

Those who are fortunate enough to visit Venice during the Carnival surely know how this city can change — and transform others, turning modern-day visitors into wearers of antique costumes and exquisite masks. It allows everyone to immerse themselves in the atmosphere of past centuries and feel like a Venetian merchant, a powerful Doge or a noble minstrel. In the Venezia collection, such transformations occur with ceramics, which effortlessly take on the characteristics of wood, travertine, marble, onyx or metal engravings. At the same time ceramics remain true to itself, preserving its best qualities: durability, eco-friendliness, stability of colour and form.

ВДОХНОВЛЯЕТ {inspires}

Венеция способна подарить особый творческий настрой, и тому немало примеров в истории. Здесь родились и стали восхищать мир своими шедеврами Антонио Вивальди и Джованни Беллини, Андреа Палладио и Карло Скарпа, Тициан и Тинторетто. Эти великие венецианцы навсегда остались в истории города, в который ежедневно прибывают тысячи гостей — чтобы своими глазами увидеть все чудеса, которыми готова поделиться «королева Адриатики». Вдохновившись Венецией, в новой коллекции мы собрали десятки новых идей и отделочных решений. Уверены, что с ними вам будет легко создать интерьер своей мечты.

Venice is capable of giving a special creative spirit. Many renowned artists, such as Antonio Vivaldi and Giovanni Bellini, Andrea Palladio and Carlo Scarpa, Titian and Tintoretto were born here and created masterpieces that astonished the world. These great Venetians have forever left their mark in the history of a city that welcomes thousands of visitors daily, all eager to witness the wonders of the 'Queen of the Adriatic'. Inspired by Venice, we have compiled dozens of new ideas and finishing solutions in our new collection. With them, we are sure it will be easy for you to create the interior of your dreams.



Условные обозначения

Symbols



Использование на полу
Use on the floor

V1 V2 V3 V4

Вариативность цвета и рисунка
Variation of colour and pattern

3 4

PEI (Устойчивость к износу поверхности)
Resistance to surface abrasion

F 12

Варианты графических изображений
Number of graphic images



Глянцевая поверхность
Glossy surface



Матовая поверхность
Matt surface



БИКО+: настенная плитка, координированная с керамогранитом для профессионального применения
BICO+: wall tiles coordinated with porcelain gres for professional use



Керамический гранит окрашенный в массе
Full Body Coloured Porcelain Gres

НАЗВАНИЕ СЕРИИ И РАЗМЕРНЫЙ РЯД
SERIES NAME & SIZE RANGE

Артикул и описание
ARTICLE & DESCRIPTION

РИАЛЬТО | RIALTO | 119,5x238,5 - 80x160 - 80x80 - 40x119,5 - 60x60

SG5729F2R
Риальто черный лапидарный обрезной 80x160x0,9
Rialto black lapidato rectified

SG5729F0R
Риальто черный матовый обрезной 80x80x0,9
Rialto black matt rectified

SG850790R16
Подступенок Риальто черный матовый обрезной 80x10,7x0,9
Rialto black matt rectified

SG850790R18BT
Плитка Риальто черный матовый обрезной 80x9,5x0,9
Rialto black matt rectified

SG5730F2R
Риальто серый темный лапидарный обрезной 80x160x0,9
Rialto dark grey lapidato rectified

SG5730F0R
Риальто серый темный матовый обрезной 80x160x0,9
Rialto dark grey matt rectified

SG850890R16
Подступенок Риальто серый темный матовый обрезной 80x10,7x0,9
Rialto dark grey matt rectified

SG850890R18BT
Плитка Риальто серый темный матовый обрезной 80x9,5x0,9
Rialto dark grey matt rectified

SG850890R16GCF
Ступень клеевая Риальто серый темный матовый 80x33x0,9
Clad step Rialto dark grey matt

SG850890R16GCF
Ступень клеевая Риальто серый темный матовый 80x33x0,9
Clad step Rialto dark grey matt

Варианты рисунка (one of the pattern options):
черный black
серый темный dark grey

Размер	Плитка	Плитка	Плитка	Плитка	Плитка	Плитка	Плитка	Плитка	Плитка
80x160	1	1	1	1	1	1	1	1	1
80x80	1	1	1	1	1	1	1	1	1

KERAMA MARAZZI

КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES | 201

ВАРИАНТЫ РИСУНКА
PATTERN OPTIONS

ХАРАКТЕРИСТИКИ
SPECIFICATIONS

ТАБЛИЦА УПАКОВКИ
PACKING TABLE

Керамическая плитка *Ceramic wall tiles*

- 017 Вéро / *Vero* 40×120
- 025 Беллони / *Belloni* 40×80
- 031 Сан-Мáрко / *San Marco* 40×80, 80×80, 80×160
- 041 Догáна / *Dogana* 40×80
- 049 Мóнте Тибéрио / *Monte Tiberio* 40×80, 80×80
- 059 Риáльто / *Rialto* 40×80, 80×80
- 071 Гвáрди / *Guardi* 30×89,5, 60×60
- 083 Флóриан / *Florian* 30×60
- 089 Коррéр / *Correr* 30×60, 50,2×50,2
- 099 Каннареджо / *Cannaregio* 20×50
- 105 Скáрпа / *Scarpa* 20×50, 40,2×40,2
- 113 Миráколи / *Miracoli* 20×30, 30×30
- 119 Спинéлли / *Spinelli* 20×30
- 125 Адриáтика / *Adriatica* 20×20
- 133 Áква Áльта / *Acqua Alta* 20×20
- 141 Кампанíла / *Campanile* 6×28,5
- 145 Арабески Венеция / *Arabesques Venezia* 6,5×6,5

Vépo *Vero*

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

40x120

60x60

Эта серия новой коллекции посвящена стеклу, которым славится город на воде. Первые упоминания о производстве стекла в Венецианской лагуне относятся к X веку, и за прошедшие столетия венецианцы достигли в этом ремесле истинного совершенства. Светлый невесомый рисунок и специальная глазурь делают блестящую поверхность плитки похожей на зеркальную гладь канала.

This series of the new collection is dedicated to glass, for which the "city on the water" is famous. The first mention of glass production in the Venetian lagoon dates back to the X century, and over the centuries the Venetians have achieved true perfection in this craft. The light, weightless pattern and special glaze make the shiny surface of the tiles look like the mirror smooth of a canal.



OS\A327\2x\14068R
Панно Веро глянцевый обрезной 80x120
из двух частей 40x120
Panel Vero gloss rectified

POJ001
Бордюр Веро 1 глянцевый
обрезной 40x3,1
Border Vero 1 gloss rectified

POJ002
Бордюр Веро 2 глянцевый
обрезной 40x3,1
Border Vero 2 gloss rectified

POD001
бисер прозрачный 20x0,6
beads transparent

POD002
Бисер прозрачный люстр
20x0,6
Beads transparent luster

POD007
бисер розовый 20x0,6
beads pink

POF001
бисер белый серебро
20x1,4
beads white silver

POF010
бисер белый 20x1,4
beads white



Муранское стекло — это декоративное искусство, прославившее Венецию. Истории самобытного «венцианского достояния» посвящен Музей стекла на острове Мурано, основанный в 1861 году историком Винченцо Дзанетти. Само стекло венецианцы называют словом «vero», которое можно перевести и как «подлинное, настоящее».

Murano glass is the decorative art that made Venice famous. The Museum of Glass on the island of Murano, founded in 1861 by the historian Vincenzo Zanetti, is dedicated to the history of this original "Venetian treasure". The Venetians call glass itself "vero", which can also be translated as "real, authentic".

«Эволюция гибрида»
художник Кун Ванмехелен
© Студия Беренго, о. Мурано, Венеция

Evolution of a hybrid
Koen Vanmechelen
© Berengo Studio, Murano, Venice





V2
F 6

14071R
Веро розовый светлый глянцевый
обрезной 40x120
Vero light pink gloss rectified



V2
F 6

14070R
Веро голубой светлый глянцевый
обрезной 40x120
Vero light blue gloss rectified



V2
F 6

14069R
Веро серый светлый глянцевый
обрезной 40x120
Vero light grey gloss rectified



OS\A362\14069R
Декор Веро серый светлый
глянцевый обрезной 40x120
Decor Vero light grey gloss rectified



OS\B362\14070R
Декор Веро голубой светлый
глянцевый обрезной 40x120
Decor Vero light blue gloss rectified



OS\C362\14071R
Декор Веро розовый светлый
глянцевый обрезной 40x120
Decor Vero light pink gloss rectified



3 V2 F 6

SG637422R
Веро серый светлый лапатированный
обрезной 60x60x0,9
Vero light grey lappato rectified

		шт. \ pcs			м ²			кг \ kg		
≡		кор. \ box			м ²			кг \ kg		
40x120	10	глазурь глянцевая gloss	3	1,44	24,9		21	30,24	553	
60x60	9	керамический гранит porcelain gres	5	1,8	36,5		30	54,0	1125	



- 5| RESTAURANT
- 4| GALLERY
- 3| CONFERENCE ROOM
- 2| TRAINING ROOM
- 1| RECEPTION

↑
2



↑
2



Беллони *Belloni*

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

40×80

Эта серия расширяет выбор белой плитки — одного из самых популярных моноцветов в интерьерном дизайне. В данном случае, помимо гладкого варианта 40×80 в матовом исполнении, фоновая плитка доступна с лёгкой структурой камня: так отделке придаётся дополнительная выразительность. Несколько вариантов декора, в том числе с преднарезкой, делают эту серию ещё более разнообразной.

This series extends the choice of white tiles, one of the most popular monocolours in interior design. In this case, in addition to the smooth 40×80 matt version, the background tile is available with a light stone structure: this gives the finish an extra touch of expression. Several decor variants, including chipsets, make this series even more diverse.



«
 Palazzo Belloni-Battaglia на Гранд-канале — великолепный образец так называемого пышного барокко. Здание было построено в середине XVII века как резиденция семьи Беллони. Фасад, отделанный белым мрамором, по сей день привлекает внимание туристов.

Palazzo Belloni Battaglia on the Grand Canal is a magnificent example of the so-called opulent Baroque. The building was built in the middle of the 17th century as the residence of the Belloni family. The white marble facade still attracts the attention of tourists today.

OS\A363\48018R
 Декор Беллони матовый обрезной
 40x80
 Decor Belloni matt rectified

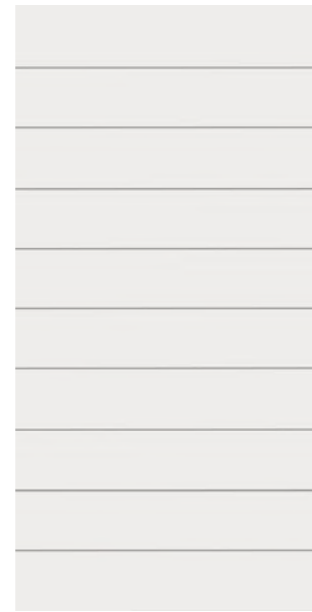




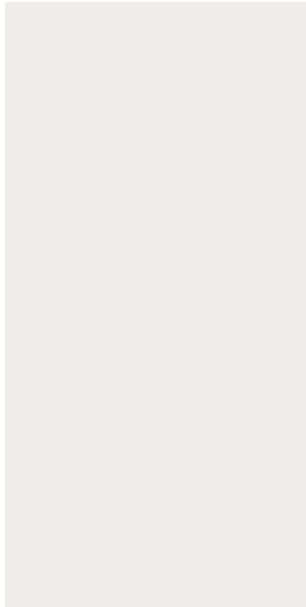
V1

OS\A363\48018R
 Декор Беллони белый матовый структура обрезной 40x80
 Decor Belloni white matt structured rectified

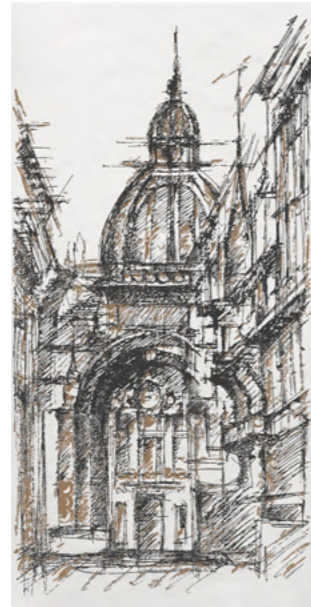
48017R
 Беллони белый матовый структура обрезной 40x80
 Belloni white matt structured rectified



OS\A361\48018R
 Декор чипсет Беллони белый матовый обрезной 40x80
 Decor chipset Belloni white matt rectified



V1



OP\A243\48017R
 Декор Беллони матовый обрезной 40x80
 Decor Belloni matt rectified

48018R
 Беллони белый матовый обрезной 40x80
 Belloni white matt rectified



FME032R
 Плинтус Беллони белый матовый обрезной 40x20
 Plinth Belloni white matt rectified



BLF027R
 Бордюр Беллони белый матовый обрезной 40x7,3
 Border Belloni white matt rectified



LSA010R
 Бордюр Монфорте ментоловый структура обрезной 40x3,4
 Border Monforte menthol structure rectified



LSA011R
 Бордюр Монфорте бежевый структура обрезной 40x3,4
 Border Monforte beige structure rectified



POD001
 бисер прозрачный 20x0,6
 beads transparent



POF001
 бисер белый серебро 20x1,4
 beads white silver



POD014
 бисер антрацит 20x0,6
 beads anthracite



POF010
 бисер белый 20x1,4
 beads white



POD016
 бисер платина 20x0,6
 beads platinum



POF004
 бисер чёрный золото 20x1,4
 beads black gold



POF009
 бисер чёрный 20x1,4
 Beads black



	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
40x80 10 глазурь матовая matt	5	1,6	27,2	20	32	574
40x80 10 глазурь матовая структура matt structured	5	1,6	27,2	20	32	574

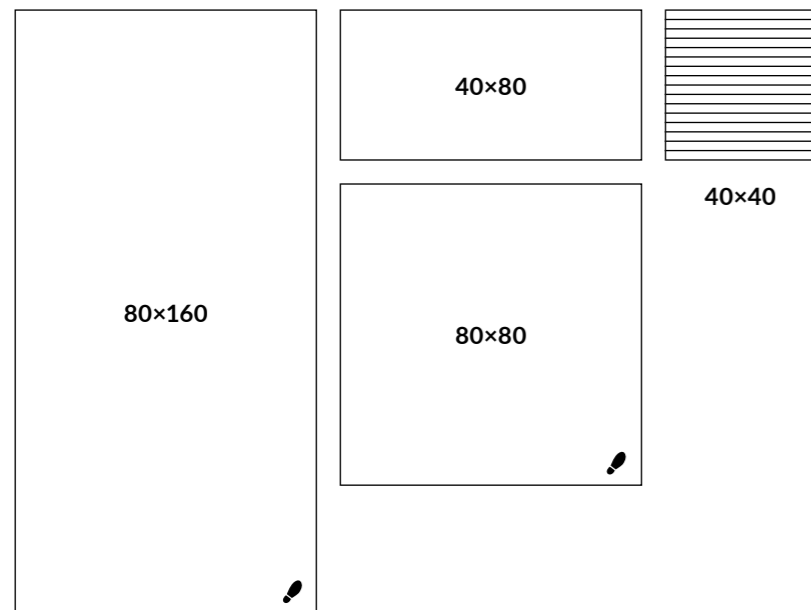
Сан-Мáрко

San Marco

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES



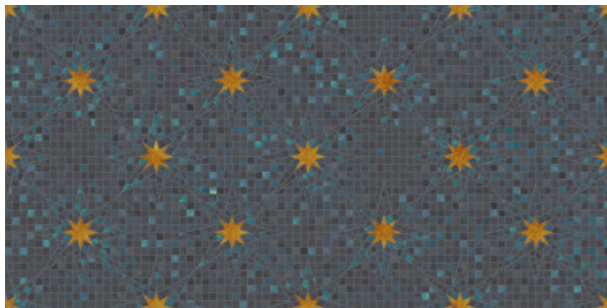
В коллекции Venezia есть несколько серий, воспроизводящих природную красоту камня. Одной из самых насыщенных можно назвать серию «Сан-Марко», которая посвящена травертину и содержит текстуры и геометрические узоры в натуральных оттенках. Также серия выделяется необычным декоративным панно с изображением крылатого льва Святого Марка из четырёх частей формата 40×80 в стилистике венецианской мозаики.

In the Venezia collection there are several series that reproduce the natural beauty of the stone. One of the most intense is the San Marco series, which is dedicated to travertine and contains textures and geometric patterns in natural shades. The series is also distinguished by an unusual decorative panel depicting the winged lion of St Mark in four 40×80 pieces in the style of Venetian mosaics.





VT\A648\4x\48017R
Панно Сан-Марко матовый обрезной 80x160 из четырёх частей 40x80
Panel San Marco matt rectified



VT\A656\48017R
Декор Сан-Марко обрезной 40x80
Decor San Marco rectified



VT\A641\48018R
Бордюр Сан-Марко 1 матовый обрезной 80x9,6
Border San Marco 1 matt rectified



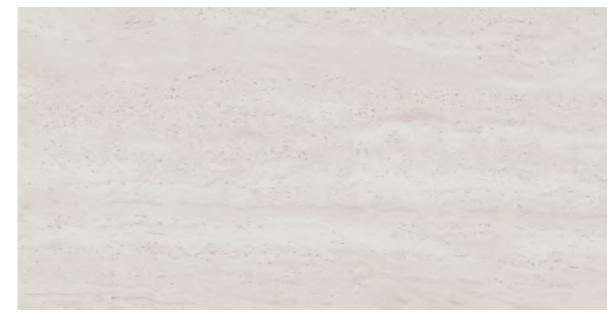
VT\A655\48018R
Бордюр Сан-Марко 2 матовый обрезной 80x9,6
Border San Marco 2 matt rectified



« Крылатый лев с открытой книгой — символ Святого Марка, небесного покровителя Венеции. Самый известный из крылатых львов установлен на вершине колонны, хорошо заметной от дворца Дожей. Но если приглядеться, вокруг можно заметить несколько подобных сюжетов, в том числе на Часовой башне, прямо под колоколом, отсчитывающим местное время на протяжении столетий.

The winged lion with an open book is the symbol of St Mark, the heavenly patron of Venice. The most famous winged lion is mounted on top of a column, visible from the Doge's Palace. But if you look closely, there are several similar scenes around, including on the Clock Tower, just below the bell, which has been telling the local time for centuries.





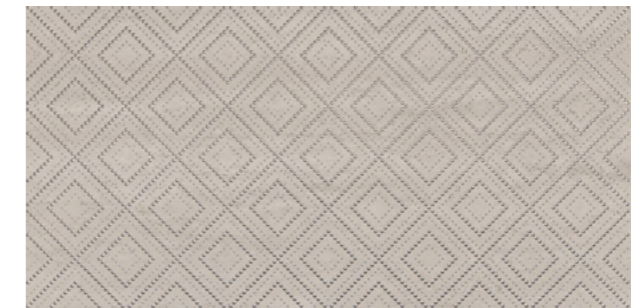
48001R
Сан-Марко серый светлый матовый обрезной
40×80
San Marco light grey matt rectified



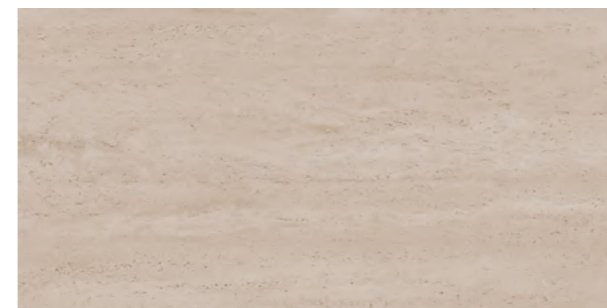
OS\A364\48001R
Декор Сан-Марко серый светлый матовый обрезной
40×80
Decor San Marco light grey matt rectified



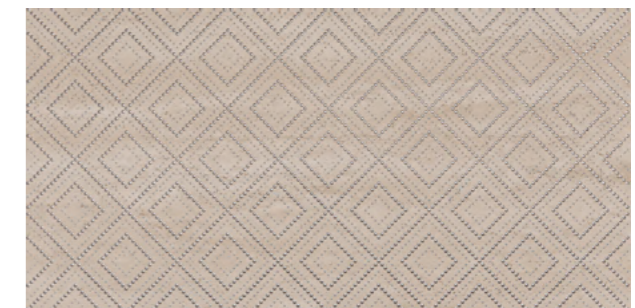
48002R
Сан-Марко серый матовый обрезной
40×80
San Marco grey matt rectified



OS\B364\48002R
Декор Сан-Марко серый матовый обрезной
40×80
Decor San Marco grey matt rectified



48003R
Сан-Марко бежевый матовый обрезной
40×80
San Marco beige matt rectified



OS\C364\48003R
Декор Сан-Марко бежевый матовый обрезной
40×80
Decor San Marco beige matt rectified



MM48025
Декор Сан-Марко мозаичный
серый светлый матовый 40×40
Decor San Marco light grey matt mosaic



MM48024
Декор Сан-Марко мозаичный
серый матовый 40×40
Decor San Marco grey matt mosaic



MM48023
Декор Сан-Марко мозаичный
бежевый матовый 40×40
Decor San Marco beige matt mosaic

		шт. \ pcs			м²		кг \ kg		кор. \ box		
40×80	10		глазурь матовая matt		5	1,6	27,2		20	32	574



SG573290R
Сан-Марко серый светлый матовый обрезной 80×160×0,9
San Marco light grey matt rectified



BR032
Декор Сан-Марко мозаичный серый светлый матовый
46,5×26,5×0,9
Decor San Marco light grey matt mosaic



SG850990R\8BT
Плинтус Сан-Марко серый светлый матовый обрезной 80×9,5×0,9
Plinth San Marco light grey matt rectified



SG850990R\GCF
Ступень клеёная Сан-Марко серый светлый матовый 33×80×0,9
Glued step San Marco light grey matt



SG850990R\6
Подступёнок Сан-Марко серый светлый матовый обрезной
80×10,7×0,9
Riser San Marco light grey matt rectified



SG850990R
Сан-Марко серый светлый матовый обрезной 80×80×0,9
San Marco light grey matt rectified



SG573390R
Сан-Марко серый матовый обрезной 80×160×0,9
San Marco grey matt rectified



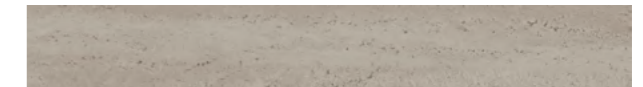
BR033
Декор Сан-Марко мозаичный серый матовый
46,5×26,5×0,9
Decor San Marco grey matt mosaic



SG851090R\8BT
Плинтус Сан-Марко серый матовый обрезной 80×9,5×0,9
Plinth San Marco grey matt rectified



SG851090R\GCF
Ступень клеёная Сан-Марко серый матовый 33×80×0,9
Glued step San Marco grey matt



SG851090R\6
Подступёнок Сан-Марко серый матовый обрезной
80×10,7×0,9
Riser San Marco grey matt rectified



SG851090R
Сан-Марко серый матовый обрезной 80×80×0,9
San Marco grey matt rectified





SG573490R
Сан-Марко бежевый матовый обрезной 80×160×0,9
San Marco beige matt rectified



BR034
Декор Сан-Марко мозаичный бежевый
46,5×26,5×0,9
Decor San Marco beige matt mosaic



SG851190R\8BT
Плинтус Сан-Марко бежевый матовый обрезной 80×9,5×0,9
Plinth San Marco beige matt rectified



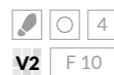
SG851190R\GCF
Ступень клеёная Сан-Марко бежевый матовый 33×80×0,9
Glued step San Marco beige matt



SG851190R\6
Подступёнок Сан-Марко бежевый матовый обрезной 80×10,7×0,9
Riser San Marco beige matt rectified



SG851190R
Сан-Марко бежевый матовый обрезной 80×80×0,9
San Marco beige matt rectified



Догана

Dogana



MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

40×80

80×80

Серия с модной текстурой бетона предлагает решения как в традиционном сером, так и в светло-бежевом оттенке. Даже артикулы без рисунка смотрятся оригинально благодаря характерной для этого материала неоднородной окраске. В серии также есть структурированная фоновая плитка со стильным флористическим узором. Ещё один трендовый приём в бетоне — плитка с преднарезкой, готовая составить конкуренцию крупной мозаике.

The series with the trendy concrete texture offers solutions in both traditional grey and light beige shades. Even the articles without a pattern look original thanks to the heterogeneous colouring that typical of this material. The series also includes structured background tiles with a stylish floral pattern. Another trendy technique in concrete is chipset decors, ready to compete with large mosaics.





«
 Пунта-делла-Догана (итал. Punta della Dogana) — острый удлинённый мыс при входе в Гранд-канал из Венецианской лагуны. Когда-то в этом месте был таможенный пункт, теперь же здесь — арт-пространство, сохранившее бетонные стены, в которых регулярно проводятся выставки и модные показы.

Punta della Dogana is a sharp, elongated cape at the entrance to the Grand Canal from the Venetian Lagoon. It was once a customs post, but now it's an art space, which still has concrete walls where exhibitions and fashion shows are regularly hosted.

48015R
 Догана
 бежевый светлый матовый
 структура обрезной 40x80
 Dogana structured light beige matt
 rectified

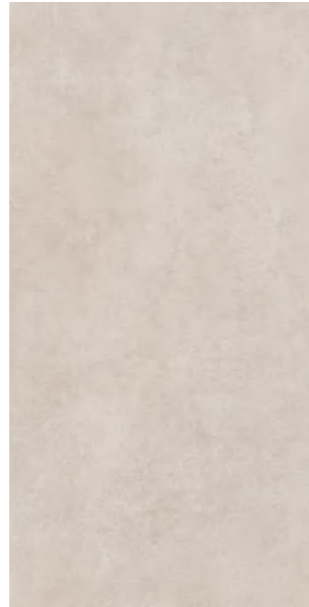




48015R
 Догана бежевый светлый матовый структура обрезной 40×80
 Dogana structured light beige matt rectified



OS\A360\48019R
 Декор чипсет Догана бежевый светлый матовый обрезной 40×80
 Decor chipset Dogana light beige matt rectified



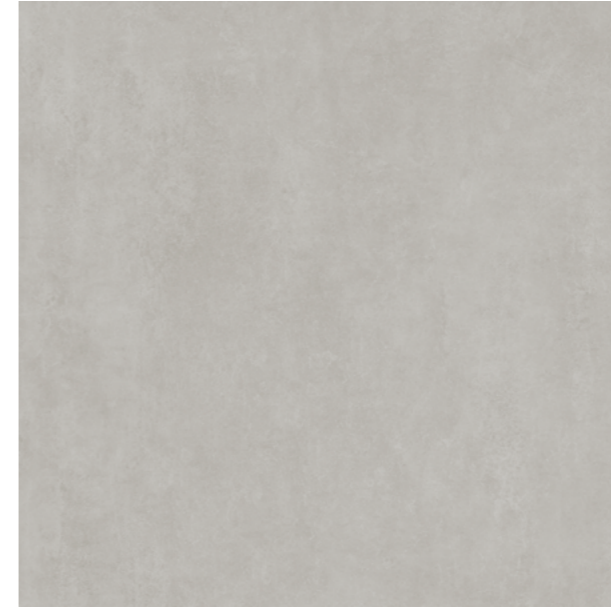
48019R
 Догана бежевый светлый матовый обрезной 40×80
 Dogana light beige matt rectified



BLF015R
 Бордюор Догана бежевый светлый матовый обрезной 40×7,3
 Border Dogana light beige matt rectified



FME020R
 Плинтус Догана бежевый светлый матовый обрезной 40×20
 Plinth Dogana light beige matt rectified



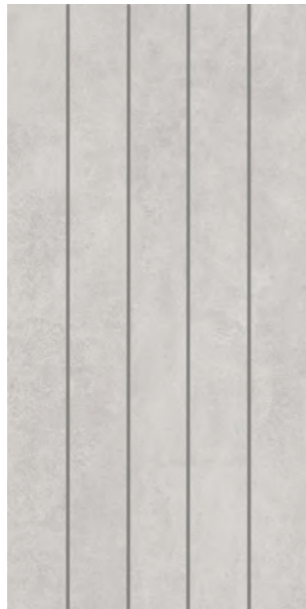
DD841190R
 Про Догана серый светлый матовый обрезной 80×80×0,9
 Pro Dogana light grey matt rectified



DD841590R
 Про Догана бежевый светлый матовый обрезной 80×80×0,9
 Pro Dogana light beige matt rectified



48014R
 Догана серый светлый матовый структура обрезной 40×80
 Dogana structured light grey matt rectified



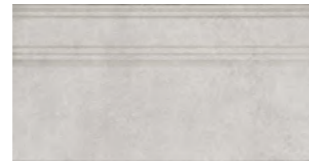
OS\B360\48020R
 Декор чипсет Догана серый светлый матовый обрезной 40×80
 Decor chipset Dogana light grey matt rectified



48020R
 Догана серый светлый матовый обрезной 40×80
 Dogana light grey matt rectified



BLF016R
 Бордюор Догана серый светлый матовый обрезной 40×7,3
 Border Dogana light grey matt rectified



FME021R
 Плинтус Догана серый светлый матовый обрезной 40×20
 Plinth Dogana light grey matt rectified

		шт. \ pcs			кг \ kg			кор. \ box		
40×80	10	5	1,6	27,2	20	32	574			
40×80	11	4	1,28	21,5	24	30,72	546			



80×160

80×80

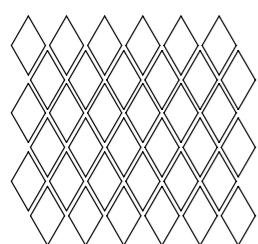
В серии «Про Догана» (стр. 263) представлен керамический гранит, которым можно выигрышно дополнить интерьер с плиткой «Догана».

The "Pro Dogana" series (page 263) presents porcelain gres, which can be used to make an important addition to an interior with Dogana tiles.

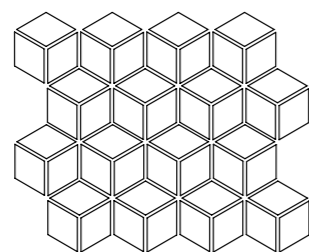
Монте Тиберио

Monte Tiberio

MADE
WITH
ITALY



37,5×35



45×37,5

40×80

80×80

КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

Венецианское вдохновение помогло расширить палитру решений «Монте Тиберио». Теперь эта популярная серия, в которой представлены материалы с рисунком светлого керамического мрамора, пополнилась настенной плиткой — в том числе в формате 40×80. Также в серии появились новые артикулы лапатированного керамогранита, представленные на стр. 175

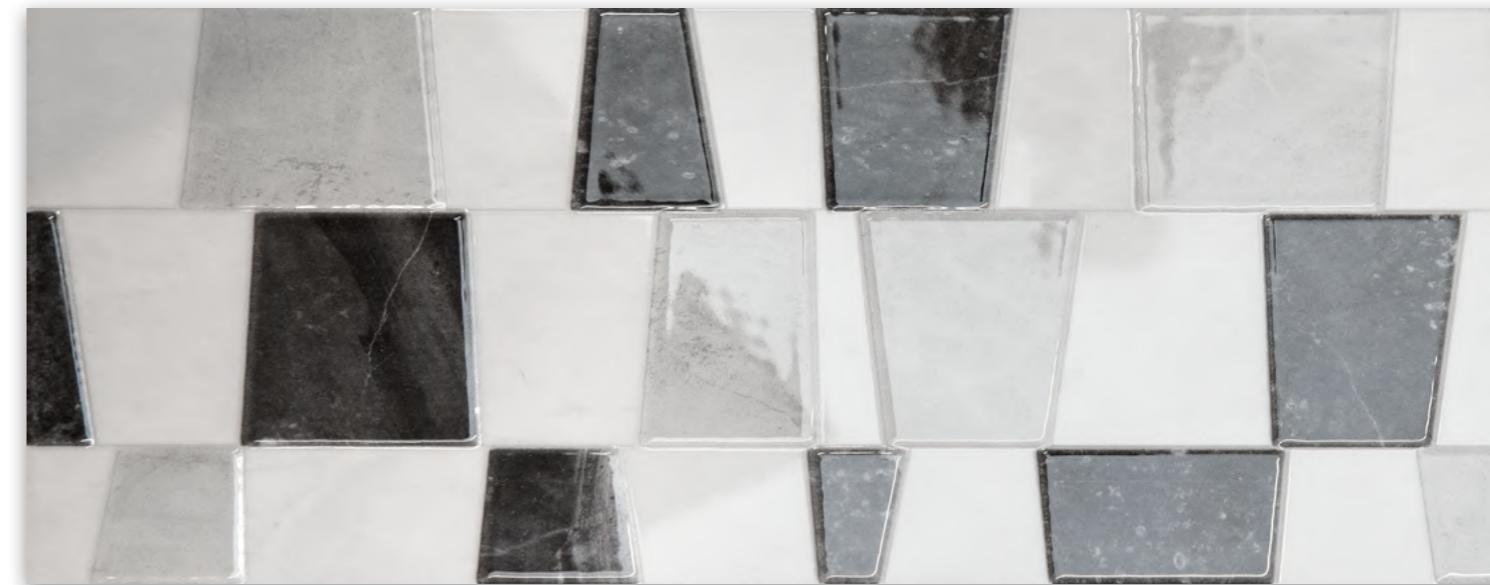
Venetian inspiration has helped to expand the palette of Monte Tiberio. This popular series, which features light-coloured ceramic marble designs, has now been extended to include wall tiles in the 40×80 size. There are also new articles of lappato porcelain gres, presented on page 175.



VT\B654\48010R
 Бордюр Монте Тиберио 3 глянцевый обрезной 80x19,8
 Border Monte Tiberio 3 gloss rectified

Керамическую раскладку «Монте Тиберио» делают более яркой три вида бордюров, выполненных в разном стиле, — современном и более классическом. Такие бордюры выигрышно смотрятся и с настенной плиткой «Риальто».

"Monte Tiberio" ceramic layout is made more vivid by three types of borders, made in different styles — modern and more classic. These borders look impressive with Rialto wall tiles as well.



VT\A653\48010R
 Бордюр Монте Тиберио 1 глянцевый обрезной 80x19,8
 Border Monte Tiberio 1 gloss rectified



«
 Дворец дожей рядом с собором Святого Марка — одна из самых известных построек Венеции. Когда-то служивший резиденцией венецианских правителей, сейчас это музей с пышными залами, картинной галереей и оружейной палатой. В искусной отделке, с XIV века восхищающей посетителей, использовано несколько видов мрамора.

Doge's Palace near St Mark's Cathedral — one of the most famous buildings in Venice. It was once the seat of the Venetian rulers, now it's a museum with magnificent halls, an art gallery and armoury. Several types of marble are used in the skilful decoration, which has delighted visitors since the 14th century.



VT\A653\48010R
Бордюр Монте Тиберио 1 глянцевый обрезной 80x19,8
Border Monte Tiberio 1 gloss rectified



VT\A654\48010R
Бордюр Монте Тиберио 2 глянцевый обрезной 80x19,8
Border Monte Tiberio 2 gloss rectified



VT\B654\48010R
Бордюр Монте Тиберио 3 глянцевый обрезной 80x19,8
Border Monte Tiberio 3 gloss rectified



T054\48007
Декор Риальто чёрный мозаичный глянцевый 37,5x35
Decor Rialto black gloss mosaic



T054\48022
Декор Монте Тиберио белый мозаичный глянцевый 37,5x35
Decor Monte Tiberio white gloss mosaic



T054\48016
Декор Монте Тиберио бежевый светлый мозаичный глянцевый 37,5x35
Decor Monte Tiberio light beige gloss mosaic



T017\48008
Декор Риальто 1 мозаичный глянцевый 45x37,5
Decor Rialto 1 gloss mosaic

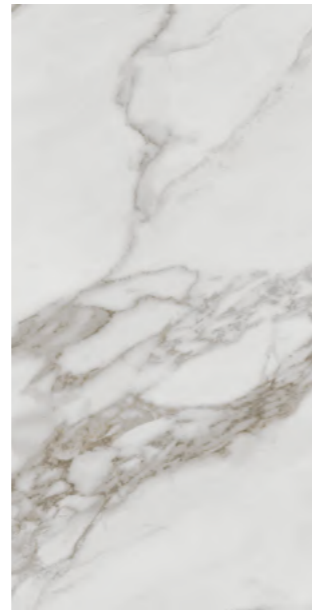
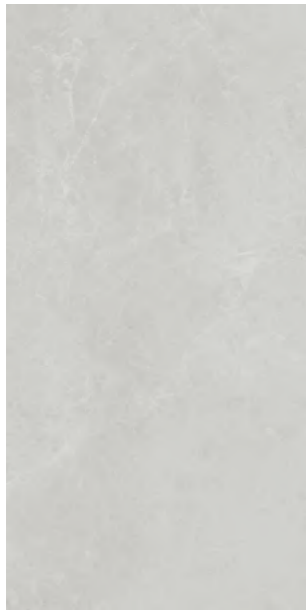


T017\48009
Декор Риальто 2 мозаичный глянцевый 45x37,5
Decor Rialto 2 gloss mosaic



T017\48010
Декор Риальто 3 мозаичный глянцевый 45x37,5
Decor Rialto 3 gloss mosaic





48010R
Монте Тиберио серый
глянцевый обрезной
40×80
Monte Tiberio grey gloss
rectified



48011R
Монте Тиберио белый
глянцевый обрезной
40×80
Monte Tiberio white gloss
rectified



48016R
Монте Тиберио бежевый
светлый глянец
обрезной
40×80
Monte Tiberio light beige gloss
rectified



SG849992R
Монте Тиберио белый лаппатированный
обрезной 80×80×0,9
Monte Tiberio white lappato
rectified



SG849990R
Монте Тиберио белый матовый
обрезной 80×80×0,9
Monte Tiberio white matt
rectified



SG850292R
Монте Тиберио серый лаппатированный
обрезной 80×80×0,9
Monte Tiberio grey lappato
rectified



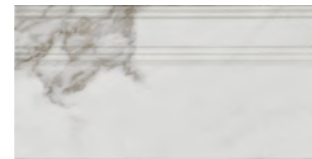
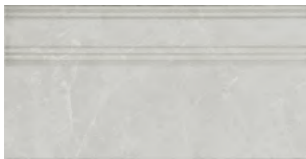
SG850290R
Монте Тиберио серый матовый
обрезной 80×80×0,9
Monte Tiberio grey matt
rectified



BLF023R
Бордюр Монте Тиберио серый
глянцевый обрезной 40×7,3
Border Monte Tiberio grey gloss
rectified

BLF024R
Бордюр Монте Тиберио белый
глянцевый обрезной 40×7,3
Border Monte Tiberio white gloss
rectified

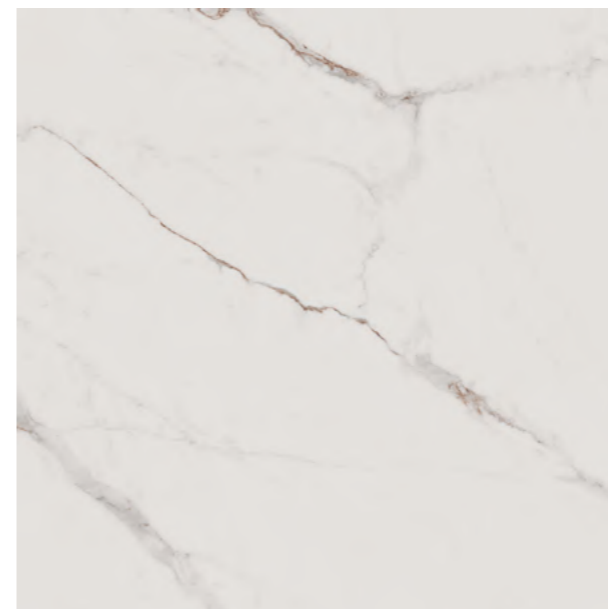
BLF025R
Бордюр Монте Тиберио бежевый
светлый глянец
обрезной 40×7,3
Border Monte Tiberio light beige gloss
rectified



FME028R
Плинтус Монте Тиберио серый
глянцевый обрезной 40×20
Plinth Monte Tiberio grey gloss
rectified

FME029R
Плинтус Монте Тиберио белый
глянцевый обрезной 40×20
Plinth Monte Tiberio white gloss
rectified

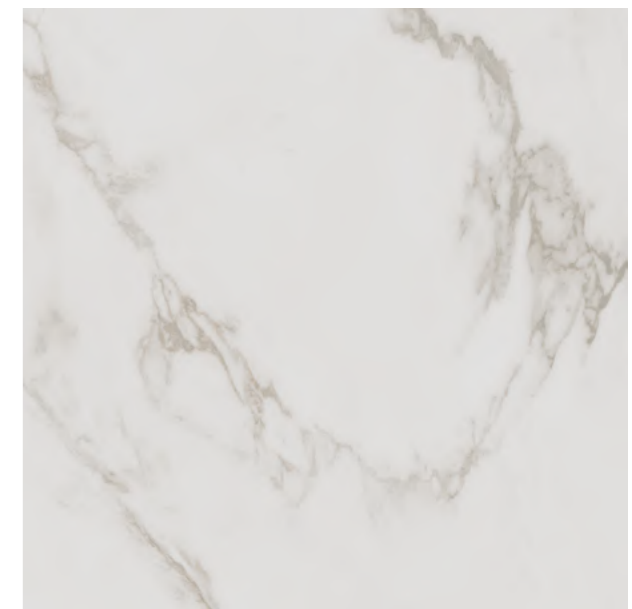
FME030R
Плинтус Монте Тиберио бежевый светлый
глянцевый обрезной 40×20
Plinth Monte Tiberio light beige gloss
rectified



SG850092R
Монте Тиберио бежевый светлый лаппатированный
обрезной 80×80×0,9
Monte Tiberio light beige lappato
rectified



SG850090R
Монте Тиберио бежевый светлый матовый
обрезной 80×80×0,9
Monte Tiberio light beige matt
rectified



SG850192R
Монте Тиберио серый светлый лаппатированный
обрезной 80×80×0,9
Monte Tiberio light grey lappato
rectified



SG850190R
Монте Тиберио серый светлый матовый
обрезной 80×80×0,9
Monte Tiberio light grey matt
rectified



POD001
бисер прозрачный 20×0,6
beads transparent

POD002
Бисер прозрачный люстр
20×0,6
Beads transparent luster

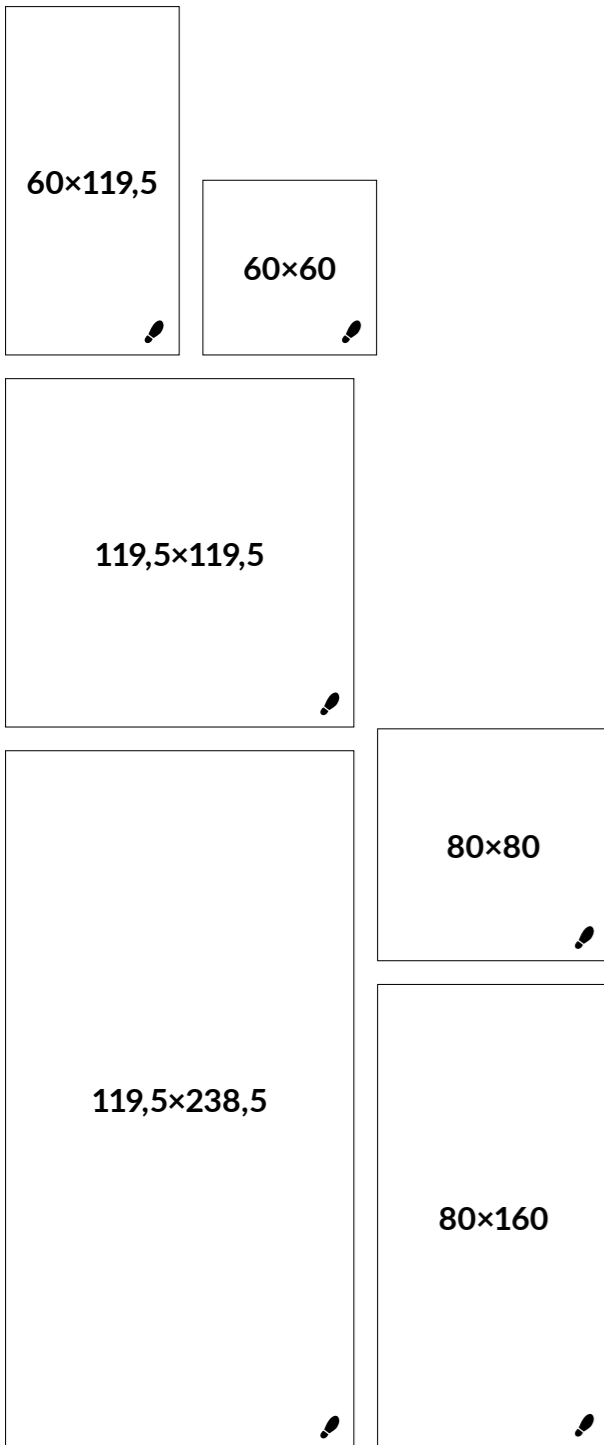
POD014
бисер антрацит 20×0,6
beads anthracite

POD016
бисер платина 20×0,6
beads platinum

POF010
бисер белый 20×1,4
beads white

POF004
бисер чёрный золото
20×1,4
beads black gold

		шт. \ pcs		м ²		кг \ kg		кор. \ box		м ²		кг \ kg	
40×80	10		5	1,6	27,2		20	32	574				
80×80	9		3	1,92	40,5		33	63,36	1366,5				



В серии «Монте Тиберио» также представлен керамический гранит (стр. 175), которым можно выигрышно дополнить интерьер, где используется настенная плитка с рисунком светлого мрамора.

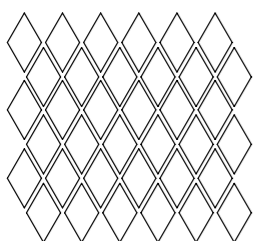
The Monte Tiberio range also includes porcelain gres (p. 175), which can be used to complement interiors where wall tiles with a light marble pattern are used.



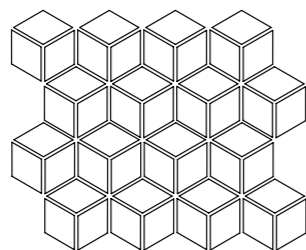
Риальто

Rialto

MADE
WITH
ITALY



37,5×35



45×37,5

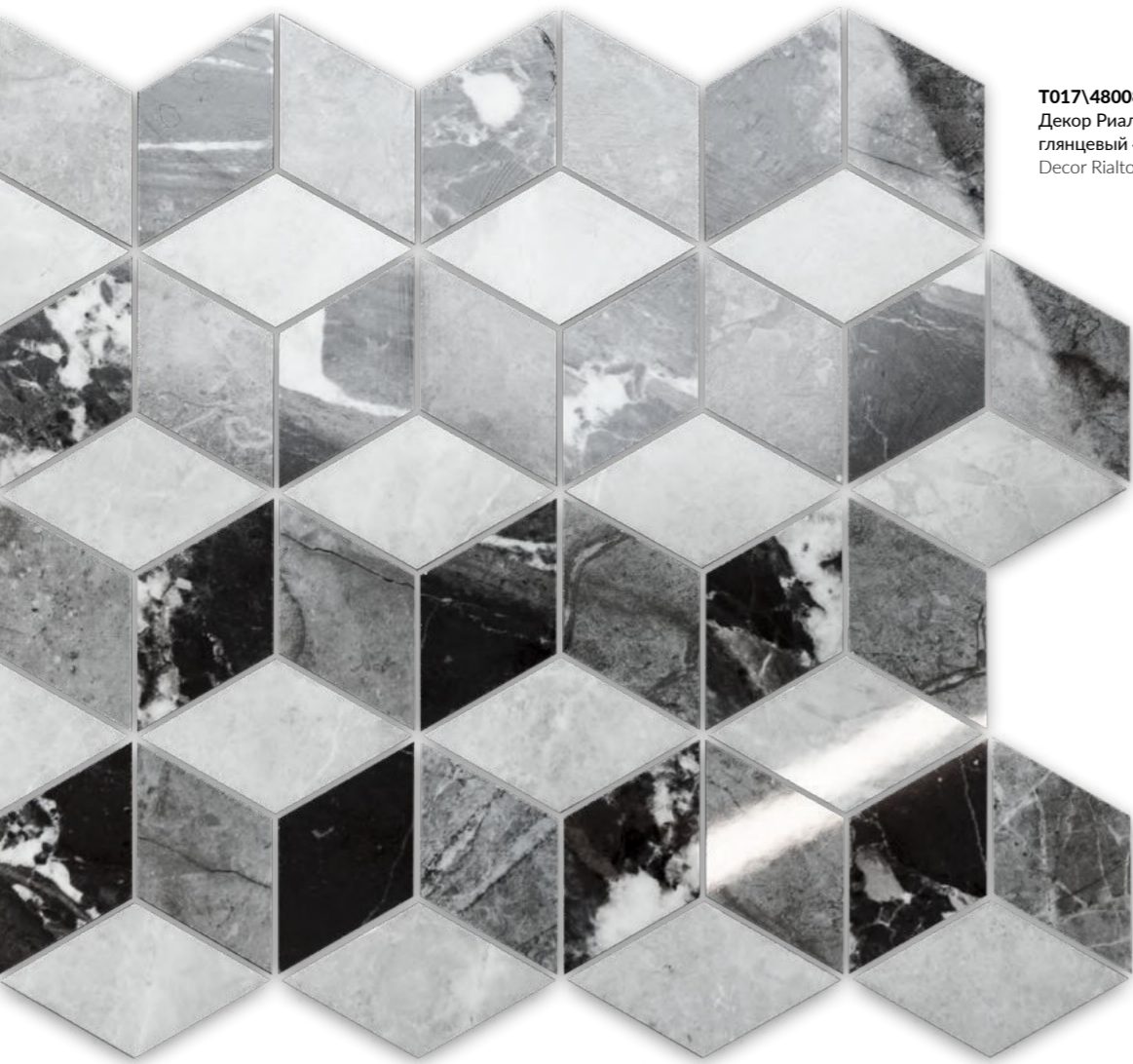
40×80

80×80

КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

Представительная серия керамического гранита «Риальто» пополнилась настенной плиткой четырёх цветов: это серый, тёмно-серый, антрацит и чёрный, в формате 40×80. Появление такой плитки расширяет палитру возможностей при составлении завершённой керамической композиции с эстетикой мрамора. В каждом цвете, помимо фоновой плитки, предлагаются бордюр, плинтус и мозаичный декор с эффектом объёма.

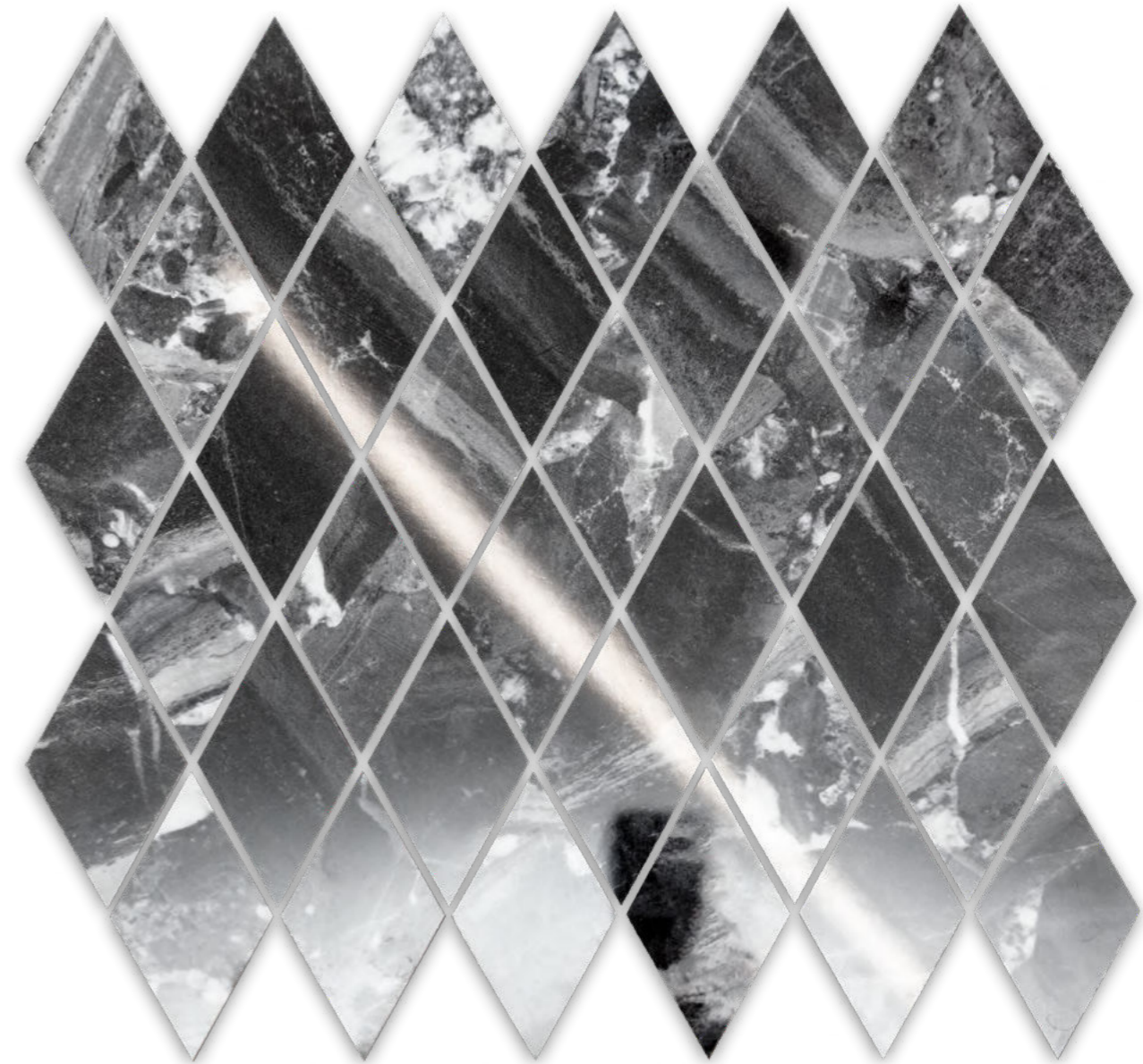
The representative porcelain gres Rialto series has been supplemented with wall tiles in four colours: grey, dark grey, anthracite and black, in the 40×80 size. The appearance of such tiles expands the palette of possibilities for composing a complete ceramic composition with the aesthetics of marble. In each colour, in addition to the background tile, a border, plinth and mosaic decor with a volume effect are available.



T017\48008
 Декор Риальто 1 мозаичный
 глянцевый 45×37,5
 Decor Rialto 1 gloss mosaic

Декоративная мозаика выполнена на основе настенной плитки «Риальто» и гармонично дополнит керамическую раскладку.

The decorative mosaic is based on the wall tiles Rialto and will harmoniously complement a ceramic layout.



T054\48007
 Декор Риальто чёрный мозаичный
 глянцевый 37,5×35
 Decor Rialto black gloss mosaic



«
 Мост Риальто — одна из главных венецианских достопримечательностей, самый древний из четырех мостов через Гранд-канал. Тот вариант моста, который мы знаем сегодня, был возведён в XVI веке и без существенных изменений сохранился до наших дней.

The Rialto Bridge is one of the main Venetian landmarks, the oldest of the four bridges over the Grand Canal. The version of the bridge we know today was built in the 16th century and has survived to this day without major changes.



VT\A653\48010R
Бордюр Монте Тиберио 1 глянцевый обрезной 80x19,8
der Monte Tiberio 1 gloss rectified



VT\A654\48010R
Бордюр Монте Тиберио 2 глянцевый обрезной 80x19,8
Border Monte Tiberio 2 gloss rectified



VT\B654\48010R
Бордюр Монте Тиберио 3 глянцевый обрезной 80x19,8
Border Monte Tiberio 3 gloss rectified



T054\48007
Декор Риальто чёрный мозаичный глянцевый 37,5x35
Decor Rialto black gloss mosaic



T054\48022
Декор Монте Тиберио белый мозаичный глянцевый 37,5x35
Decor Monte Tiberio white gloss mosaic



T054\48016
Декор Монте Тиберио бежевый светлый мозаичный глянцевый 37,5x35
Decor Monte Tiberio light beige gloss mosaic



T017\48008
Декор Риальто 1 мозаичный глянцевый 45x37,5
Decor Rialto 1 gloss mosaic

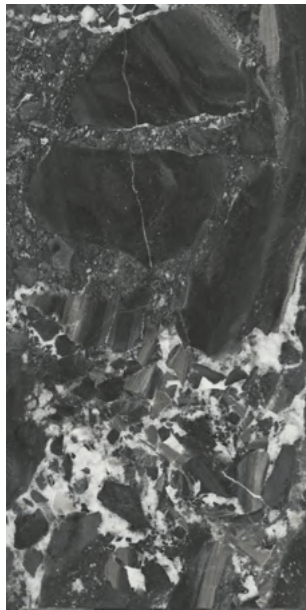


T017\48009
Декор Риальто 2 мозаичный глянцевый 45x37,5
Decor Rialto 2 gloss mosaic



T017\48010
Декор Риальто 3 мозаичный глянцевый 45x37,5
Decor Rialto 3 gloss mosaic





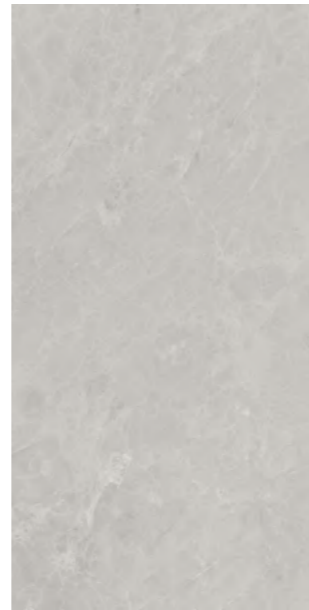
48007R
Риальто чёрный
глянцевый обрезной
40×80
Rialto black gloss
rectified



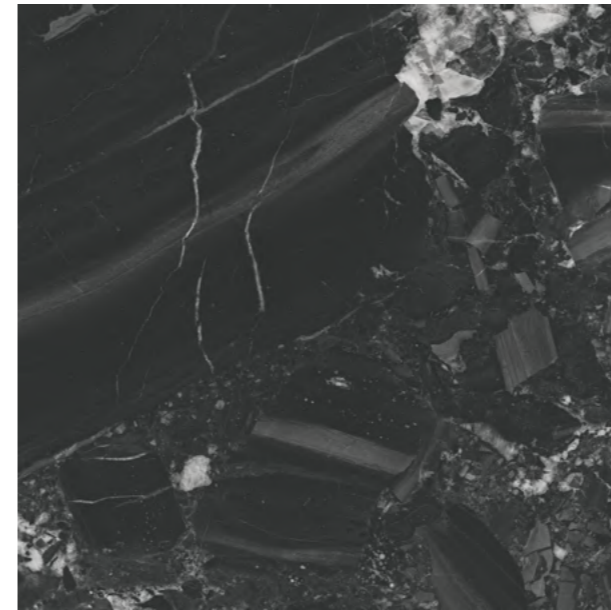
48021R
Риальто серый тёмный
глянцевый обрезной
40×80
Rialto dark grey gloss
rectified



48008R
Риальто дымчатый
глянцевый обрезной
40×80
Rialto smoky gloss
rectified



48009R
Риальто серый светлый
глянцевый обрезной
40×80
Rialto light grey gloss
rectified



SG850792R
Риальто чёрный лаппатированный обрезной
80×80×0,9
Rialto black lappato rectified



SG850790R
Риальто чёрный матовый обрезной 80×80×0,9
Rialto black matt rectified



SG850892R
Риальто серый тёмный лаппатированный обрезной
80×80×0,9
Rialto dark grey lappato rectified



SG850890R
Риальто серый тёмный матовый обрезной 80×80×0,9
Rialto dark grey matt rectified



BLF020R
БордюР Риальто чёрный
глянцевый обрезной 40×7,3
Border Rialto black gloss rectified



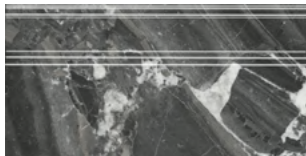
BLF026R
БордюР Риальто серый тёмный
глянцевый обрезной 40×7,3
Border Rialto dark grey gloss rectified



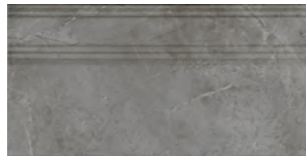
BLF021R
БордюР Риальто дымчатый
глянцевый обрезной 40×7,3
Border Rialto smoky gloss rectified



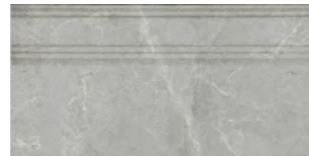
BLF022R
БордюР Риальто серый светлый
глянцевый обрезной 40×7,3
Border Rialto light grey gloss rectified



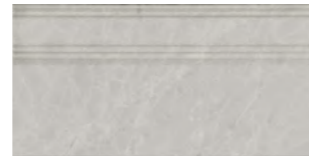
FME025R
Плинтус Риальто чёрный
глянцевый обрезной 40×20
Plinth Rialto black gloss rectified



FME031R
Плинтус Риальто серый тёмный
глянцевый обрезной 40×20
Plinth Rialto dark grey gloss rectified



FME026R
Плинтус Риальто дымчатый
глянцевый обрезной 40×20
Plinth Rialto smoky gloss rectified



FME027R
Плинтус Риальто серый светлый
глянцевый обрезной 40×20
Plinth Rialto light grey gloss rectified



SG850492R
Риальто дымчатый лаппатированный обрезной
80×80×0,9
Rialto smoky lappato rectified



SG850490R
Риальто дымчатый матовый обрезной 80×80×0,9
Rialto smoky matt rectified



SG850392R
Риальто серый светлый лаппатированный обрезной
80×80×0,9
Rialto light grey lappato rectified



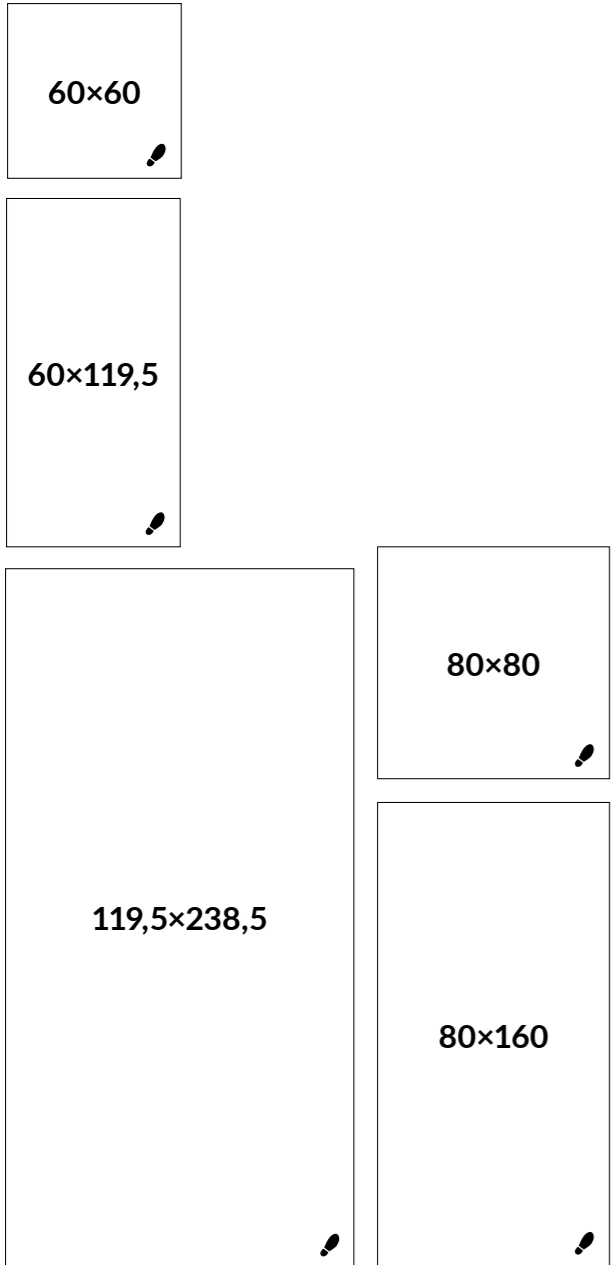
SG850390R
Риальто серый светлый матовый обрезной 80×80×0,9
Rialto light grey matt rectified



POD014 бисер антрацит 20x0,6 beads anthracite	POD016 бисер платина 20x0,6 beads platinum	POD001 бисер прозрачный 20x0,6 beads transparent
POF004 бисер чёрный золото 20x1,4 beads black gold	POD002 Бисер прозрачный люстр 20x0,6 Beads transparent luster	POF010 бисер белый 20x1,4 beads white

	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
40×80	10	5	1,6 27,2	20	32	574
80×80	9	3	1,92 40,5	30	57,6	1250





В серии «Риальто» также представлен большой выбор керамического гранита для создания гармоничного интерьера (см. на стр. 193).

The Rialto series also includes a large selection of porcelain gres to create a harmonious interior. See page 193.

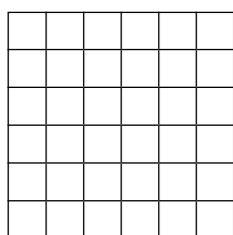


Гварди *Guardi*

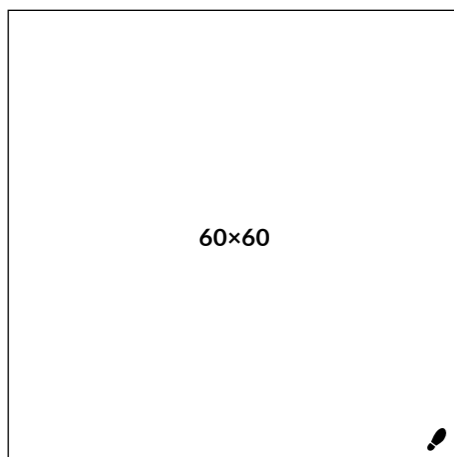
MADE
WITH
ITALY



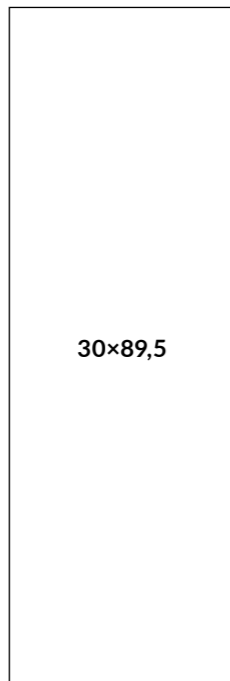
КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES



30×30



60×60



30×89,5

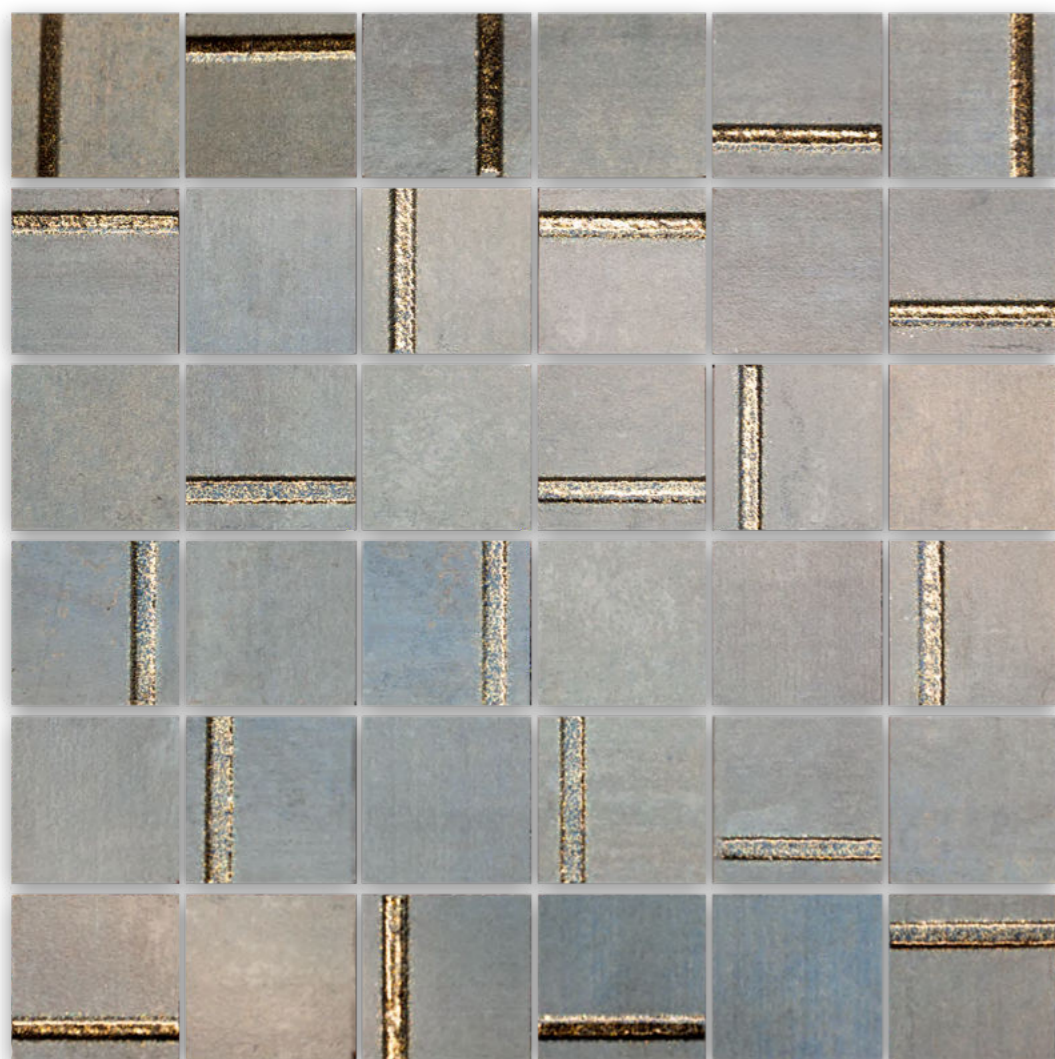
Фоновая плитка «Гварди» предлагает поверхность, воспроизводящую металл в трёх цветах, включая матовый синий. Керамическую композицию обогатит панно с венецианским сюжетом, выполненным в технике гравюры. Ведь филигранная работа с металлом — одно из тех ремёсел, которые веками развивались в Венеции.

The background Guardi tiles offer a surface that reproduces metal in three colours, including matt blue. The ceramic composition can be enriched by a panel with a Venetian scene in the engraving technique. After all, skilled metalwork is one of the crafts that have been developed in Venice for centuries.



В серии «Гварди» для каждого из трёх фоновых цветов предложена необычная мозаика с квадратными элементами, часть из которых дополнена объёмной золотой полосой. Она придает матовой мозаике дополнительную выразительность.

In the Guardi series, for each of the three background colours, there is an unusual mosaic with square elements, some of which are complemented by a voluminous gold stripes. This gives the matt mosaic an additional expressive effect.



MM13131
Декор Гварди мозаичный синий матовый 30×30
Decor Guardi mosaic blue matt





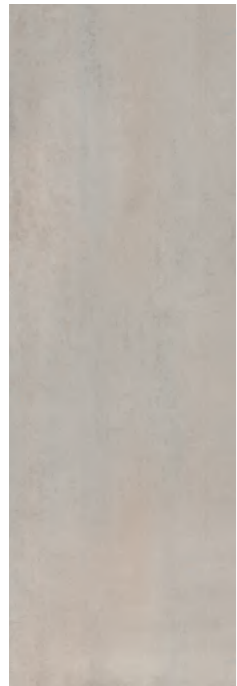
VT\A622\3x\13126TR
Панно Гварди матовый обрезной 90×89,5 из трёх частей 30×89,5
Ceramic panel Guardi matt rectified of 3 parts



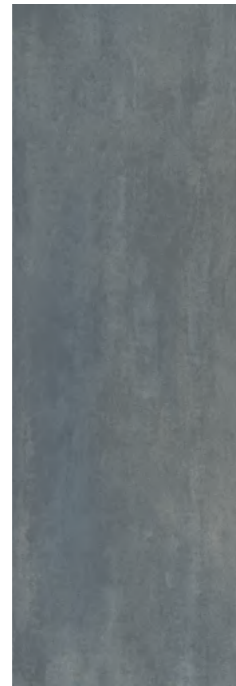
^
Франческо Гварди — итальянский живописец XVIII века, рисовальщик и гравёр. В своих работах художник воспел красоту венецианского городского пейзажа: для описания подобного жанра даже придуман специальный термин «ведута» (итал. veduta — «вид»).

Francesco Guardi was an 18th century Italian painter, draughtsman and engraver. In his artworks he celebrated the beauty of the Venetian cityscape. A special term "veduta" (Italian veduta — "view") was even introduced to describe such a genre.





V3
F 6



V3
F 6



V3
F 6

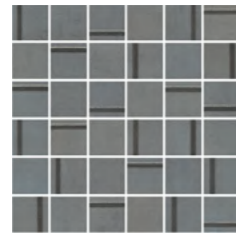
13126TR
Гварди серый светлый матовый
обрезной 30×89,5
Guardi light grey matt
rectified

13127TR
Гварди синий матовый
обрезной 30×89,5
Guardi blue matt
rectified

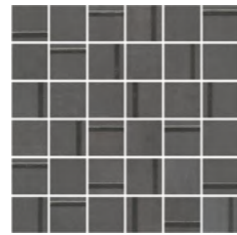
13129TR
Гварди антрацит матовый
обрезной 30×89,5
Guardi anthracite matt
rectified



MM13130
Декор Гварди мозаичный
серый светлый матовый
30×30
Decor Guardi mosaic light
grey matt



MM13131
Декор Гварди мозаичный
синий матовый
30×30
Decor Guardi mosaic blue
matt



MM13132
Декор Гварди мозаичный
антрацит матовый
30×30
Decor Guardi mosaic anthracite
matt



SPA069R
Бордюр Гварди серый светлый
матовый обрезной 30×2,5
Border Guardi light grey matt
rectified



SPA070R
Бордюр Гварди синий
матовый обрезной 30×2,5
Border Guardi blue matt
rectified



SPA072R
Бордюр Гварди антрацит
матовый обрезной 30×2,5
Border Guardi anthracite matt
rectified



POD014
бисер антрацит
20x0,6
beads anthracite



POD016
бисер платина 20x0,6
beads platinum



POF009
бисер чёрный 20x1,4
Beads black

		шт. \ pcs			м ²			кг \ kg			кор. \ box			м ²			кг \ kg		
30×89,5	9		глазурь матовая matt	6	1,611	24,2		36	57,996	901									
60×60	9		керамический гранит porcelain gres	5	1,8	36,5		30	54,0	1125									

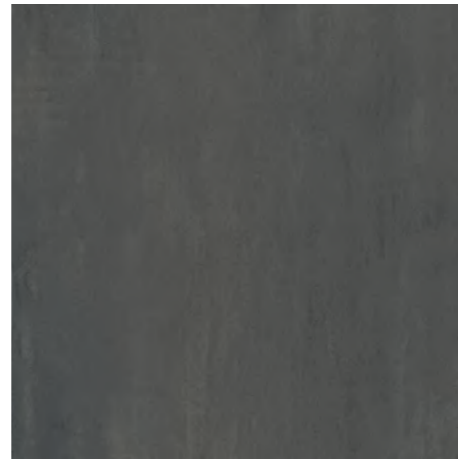




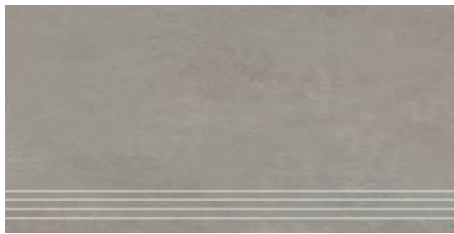
SG640120R
Гварди серый светлый матовый
обрезной 60×60×0,9
Guardi light grey matt rectified



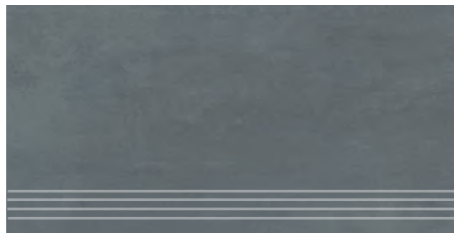
SG640220R
Гварди синий матовый
обрезной 60×60×0,9
Guardi blue matt rectified



SG640520R
Гварди антрацит матовый
обрезной 60×60×0,9
Guardi anthracite matt rectified



SG640120R\GR
Ступень Гварди серый светлый матовый
обрезной 30×60×0,9
Step Guardi light grey matt rectified



SG640220R\GR
Ступень Гварди синий матовый
обрезной 30×60×0,9
Step Guardi blue matt rectified



SG640520R\GR
Ступень Гварди антрацит матовый
обрезной 30×60×0,9
Step Guardi anthracite matt rectified



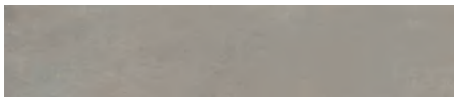
SG640120R\6BT
Плинтус Гварди серый светлый матовый
обрезной 60×9,5×0,9
Plinth Guardi light grey matt rectified



SG640220R\6BT
Плинтус Гварди синий матовый
обрезной 60×9,5×0,9
Plinth Guardi blue matt rectified



SG640520R\6BT
Плинтус Гварди антрацит матовый
обрезной 60×9,5×0,9
Plinth Guardi anthracite matt rectified



SG640120R\4
Подступёнок Гварди серый светлый матовый
обрезной 60×14,5×0,9
Riser Guardi light grey matt rectified



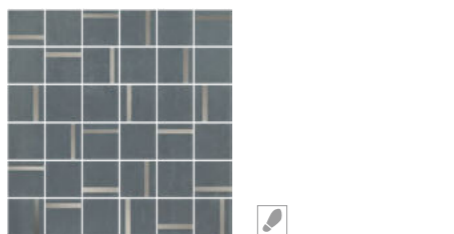
SG640220R\4
Подступёнок Гварди синий матовый
обрезной 60×14,5×0,9
Riser Guardi blue matt rectified



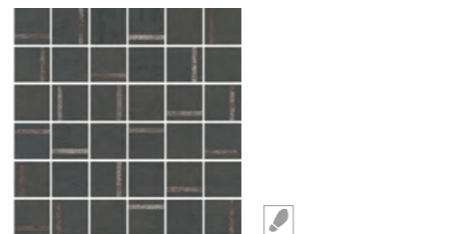
SG640520R\4
Подступёнок Гварди антрацит матовый
обрезной 60×14,5×0,9
Riser Guardi anthracite matt rectified



SG640120\MM
Декор Гварди мозаичный серый светлый
матовый 30×30×0,9
Decor Guardi mosaic light grey matt



SG640220\MM
Декор Гварди мозаичный синий
матовый 30×30×0,9
Decor Guardi mosaic blue matt



SG640520\MM
Декор Гварди мозаичный антрацит
матовый 30×30×0,9
Decor Guardi mosaic anthracite matt





Флориан

Florian

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

30×60

Эта благородная серия приглашает к созданию светлых пространств в традиционном стиле. Для этого «Флориан» предлагает ряд интересных решений, которые можно использовать в стилистике белых керамических обоев с читаемым объёмным рисунком: он выполнен специальным составом в технике «белым по белому», в популярном формате 30×60.

This noble series invites you to create bright spaces in a traditional style. For this purpose, Florian offers several interesting solutions that can be used in the style of white ceramic wallcovering with a noticeable volumetric pattern: it's made with a special composition in the "white on white" technique, in the popular 30×60 size.



VT\A642\11037R
 Декор Флориан 2
 матовый обрезной 30x60
 Decor Florian 2 matt rectified

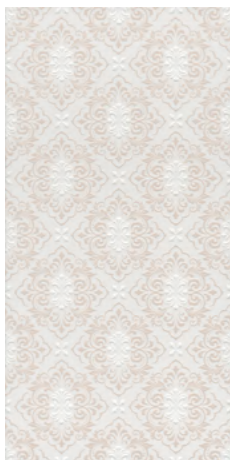


OS\A265\11037R
 Декор Флориан 1
 матовый обрезной 30x60
 Decor Florian 1 matt rectified



«
 Насыщенные орнаменты на декорах «Флориан» навеяны интерьерами одноименного кафе, расположенного на площади Сан-Марко с 1720 года. «Флориан» — самое старое кафе Италии, которое сразу стало центром светской жизни города, и один из важных венецианских символов: здесь бывал Вивальди, об этом месте писал Бальзак.

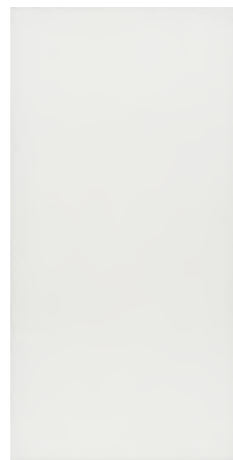
The rich ornaments on the Florian decors are inspired by the interior of the café of the same name, which has been located in Piazza San Marco since 1720. The Florian is the oldest café in Italy, which immediately became the centre of the city's social life, and one of the most important Venetian symbols: Vivaldi was here, Balzac wrote about this place.



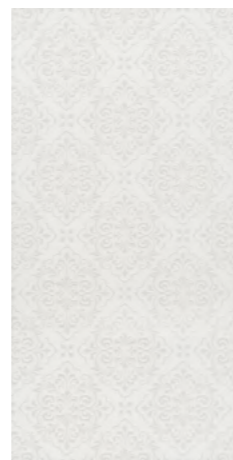
OS\A265\11037R
Декор Флориан 1 матовый
обрезной 30x60
Decor Florian 1 matt rectified



VT\A642\11037R
Декор Флориан 2 матовый
обрезной 30x60
Decor Florian 2 matt rectified



11252R
Флориан белый матовый
обрезной 30x60
Florian white matt rectified



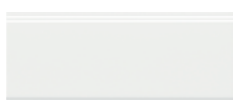
11249R
Флориан белый матовый
структура обрезной 30x60
Florian white matt structuredrectified



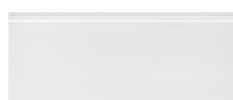
BDA033R
Бордюр Флориан матовый
обрезной 30x12
Border Florian matt rectified



BLC034R
Бордюр Флориан матовый
обрезной 30x5
Border Florian matt rectified



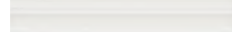
BDA034R
Бордюр Флориан белый
матовый обрезной 30x12
Border Florian white matt
rectified



FMF022R
Плинтус Флориан белый
матовый обрезной 30x12
Plinth Florian white matt
rectified



SPA005R
белый обрезной 30x2,5
white rectified



BLC040R
Бордюр Флориан белый
матовый обрезной 30x5
Border Florian white matt
rectified



POD001
бисер прозрачный 20x0,6
beads transparent



POD002
Бисер прозрачный люстр
20x0,6
Beads transparent luster



POF001
бисер белый серебро
20x1,4
beads white silver



POF010
бисер белый 20x1,4
beads white



		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
30x60	9	10	1,8	27	32	57,6	894

Коррёр *Correr*

MADE
WITH
ITALY



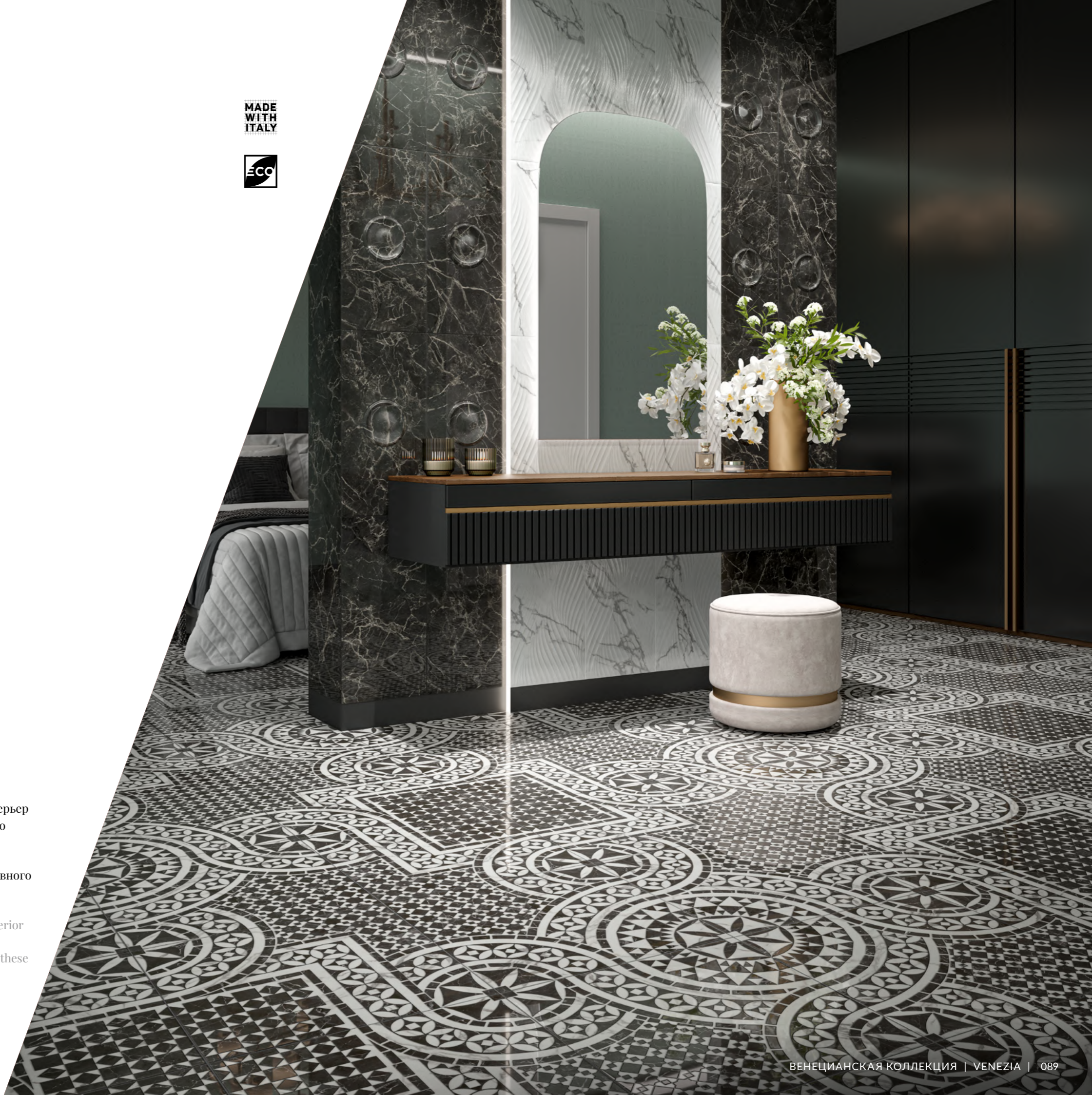
КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

30×60

50,2×50,2

Серия в эстетике мрамора позволит создать запоминающийся интерьер в монохромной гамме. В формате 30×60 для стен здесь представлено сразу несколько решений: помимо фоновой плитки, это стильные декоры с геометрическим орнаментом. Для пола «Коррёр» даёт возможность выбора базового или более выразительного декоративного решения в формате 50,2×50,2.

The series in marble aesthetics will allow you to create a memorable interior in a monochrome colour scheme. In the 30×60 size for walls here are presented several solutions at once: in addition to the background tiles, these are stylish decors with geometric ornaments. For the floor Correr gives the opportunity to choose a basic or more expressive decorative solution in the 50,2×50,2 size.



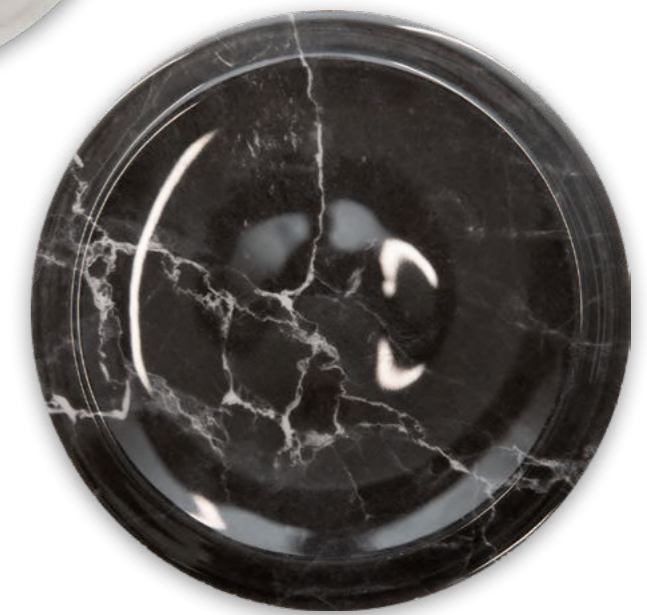


« Увидеть множество изысканных вариантов мрамора, в том числе в светлой гамме, можно в музее Коррер — он посвящён истории и культуре Венеции. Музей расположен на площади Сан-Марко, в palazzo, интерьеры которого славятся своей мраморной отделкой.

The Correr Museum is dedicated to the history and culture of Venice and features many exquisite marble variations, including light-coloured marble. The museum is located on the Piazza San Marco, in a palazzo whose interiors are famous for their marble finishing.

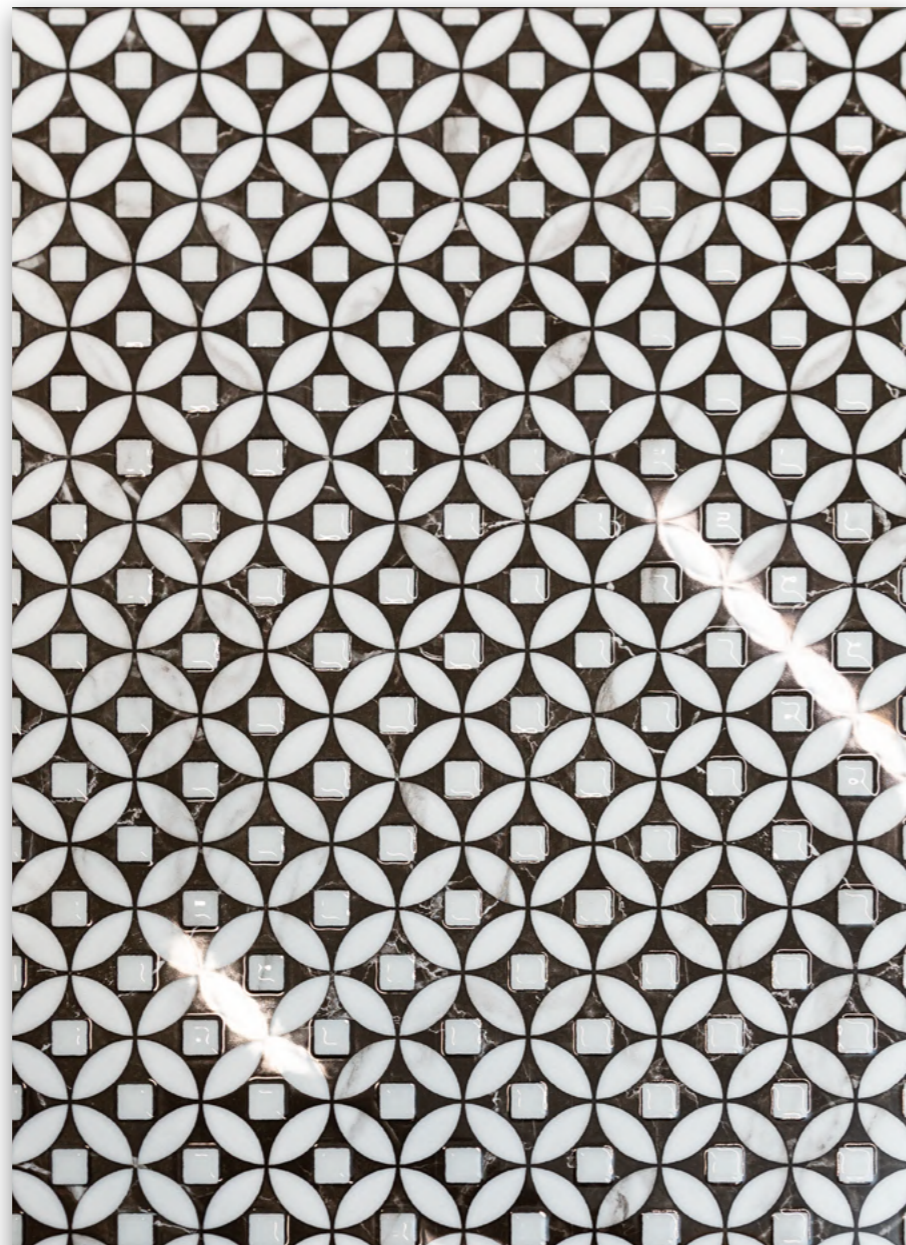


OBD004
Декор Коррер белый глянцевый
Ø16
Decor Correr white gloss



OBD005
Декор Коррер чёрный глянцевый
Ø16
Decor Correr black gloss

VT\A639\11000R
Декор Коррер 2
глянцевый обрезной 30×60
Decor Correr 2 gloss rectified

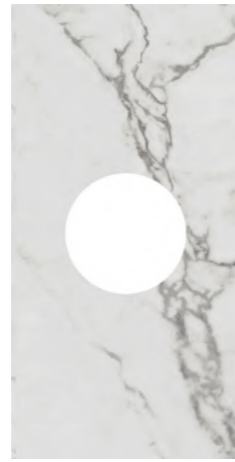


✦ Оригинальное декоративное решение, впервые предложенное в коллекции Venezia, — своеобразный «дуэт» плитки с отверстием и совпадающих с ним круглых элементов для создания собственных наборных декоров.

An original decorative solution, first proposed in the Venezia collection — a peculiar "duet" of tiles with a hole and matching circular elements to create your own customised decors.



ID160
Декор Коррер чёрный глянцевый обрезной наборный 30×60
Decor Correr black gloss rectified



ID159
Декор Коррер белый глянцевый обрезной наборный 30×60
Decor Correr white gloss rectified



OBD004
Декор Коррер белый глянцевый Ø16
Decor Correr white gloss



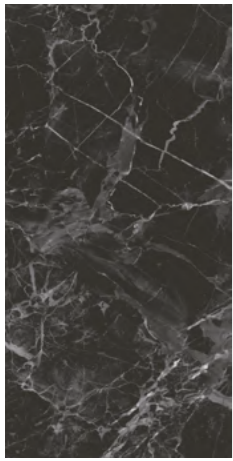
OBD005
Декор Коррер чёрный глянцевый Ø16
Decor Correr black gloss



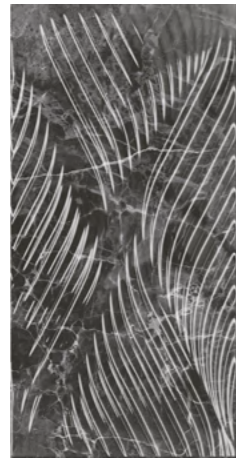
VT\A639\11000R
Декор Коррер 2 глянцевый обрезной 30×60
Decor Correr 2 gloss rectified



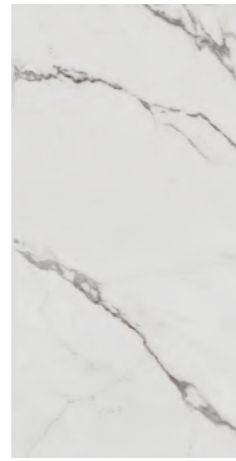
VT\A637\11000R
Декор Коррер 1 глянцевый обрезной 30×60
Decor Correr 1 gloss rectified



11280R V3 ✦ F 14
Коррер чёрный глянцевый обрезной 30×60
Correr black gloss rectified



11282R V3 ✦ F 14
Коррер структура чёрный глянцевый обрезной 30×60
Correr black gloss structured rectified



11279R V3 ✦ F 12
Коррер белый глянцевый обрезной 30×60
Correr white gloss rectified



11281R V3 ✦ F 12
Коррер структура белый глянцевый обрезной 30×60
Correr white gloss structured rectified



BLC039R
Бордюр Коррер чёрный глянцевый обрезной 30×5
Border Correr black gloss rectified



POD016
бисер платина 20×0,6
beads platinum



BLC038R
Бордюр Коррер белый глянцевый обрезной 30×5
Border Correr white gloss rectified



POD014
бисер антрацит 20×0,6
beads anthracite



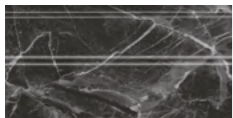
POD001
бисер прозрачный 20×0,6
beads transparent



POF009
бисер чёрный 20×1,4
Beads black



POF010
бисер белый 20×1,4
beads white



FMA034R
Плинтус Коррер чёрный глянцевый обрезной 30×15
Plinth Correr black gloss rectified

FMA033R
Плинтус Коррер белый глянцевый обрезной 30×15
Plinth Correr white gloss rectified



Размер	Глязурь	шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
30×60	глазурь блестящая glossy	10	1,8	27	32	57,6	894
30×60	глазурь блестящая структура glossy structured	10	1,8	27,7	32	57,6	816



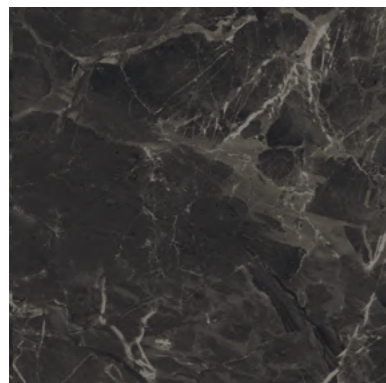
VT\A634\SG459420RL
 Декор Коррер 1 лаппатированный
 обрезной 50,2×50,2×0,85
 Decor Correr 1 lappato rectified



VT\A635\SG459420RL
 Декор Коррер 2 лаппатированный
 обрезной 50,2×50,2×0,85
 Decor Correr 2 lappato rectified



VT\A636\SG459420RL
 Декор Коррер 3 лаппатированный
 обрезной 50,2×50,2×0,85
 Decor Correr 3 lappato rectified



SG459322R
 Коррер чёрный
 лаппатированный обрезной
 50,2×50,2×0,85
 Correr black lappato rectified



SG459222R
 Коррер белый
 лаппатированный обрезной
 50,2×50,2×0,85
 Correr white lappato rectified



≡		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
50,2×50,2	8,5	7	1,764	31,5	26	45,864	849



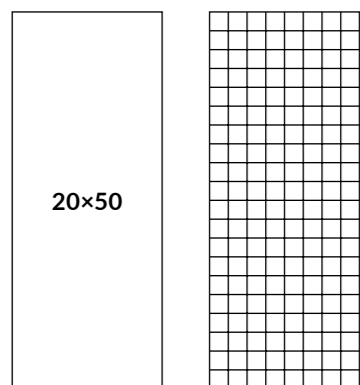
Каннареджо

Cannaregio

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES



В серии «Каннареджо» предложен керамический бетон в пяти разных оттенках, в том числе в синем, зелёном и терракотовом. Фоновые артикулы демонстрируют типичную для бетона неоднородную окраску, которая усилена в декорах. Каждый цвет, представленный в серии, сопровождается матовой нарезной мозаикой, помогающей оживить раскладку.

The Cannaregio series offers ceramic concrete in five different colours, including blue, green and terracotta. The background articles show the heterogeneous colouring typical for concrete, which is enhanced in the decors. Each colour presented in the series is accompanied by a matte cut mosaic, which helps to refresh a layout.



«

Каннареджо — один из шести исторических районов Венеции, расположенный в северной части города. Название района произошло от итальянского canale regio — «главный канал». Линия фасадов по берегам канала уступает в известности уличным видам острова Бурано, но не менее живописна и удивляет интересными цветовыми сочетаниями.

Cannaregio is one of the six historic districts of Venice, located in the northern part of the city. The name of the neighbourhood comes from the Italian canale regio - "main canal". The line of facades along the banks of the canal is less known than the street views of Burano Island, but it's no less picturesque and surprising with interesting colour combinations.

OS\D294\7245
Декор Каннареджо бежевый
матовый 20x50
Decor Cannaregio beige matt



OS\C294\7243
Декор Каннареджо зелёный светлый
матовый 20x50
Decor Cannaregio light green matt

OS\E294\7254
Декор Каннареджо оранжевый
матовый 20x50
Decor Cannaregio orange matt



На декоративной плитке воспроизведена благородная старина, характерная для жемчужины Адриатики. На бетонную основу словно наброшено тонкое кружево, — ещё один очень венецианский мотив. Декоры выполнены с применением металлизированной краски, отчётливо проступающей на свету.

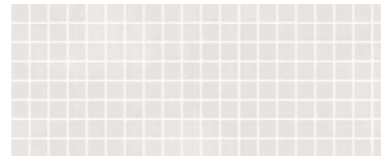
The decorative tiles reproduce the noble antiquity characteristic of the "pearl of the Adriatic". The concrete base is covered with fine lace — it's another Venetian motif. The decors are made with metallised paint that shows up clearly in the light.



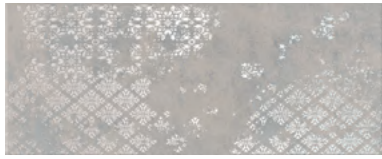
OS\A294\7240
Декор Каннареджо бежевый светлый матовый 20x50
Decor Cannaregio light beige matt



7240
Каннареджо бежевый светлый матовый 20x50
Cannaregio light beige matt



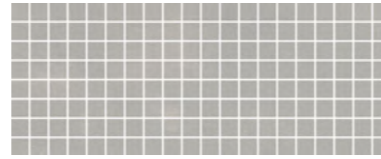
MM7240
Декор Каннареджо мозаичный бежевый светлый матовый 20x50 из 160 частей 2,5x2,5
Decor Cannaregio mosaic light beige matt



OS\B294\7242
Декор Каннареджо синий светлый матовый 20x50
Decor Cannaregio light blue matt



7242
Каннареджо синий светлый матовый 20x50
Cannaregio light blue matt



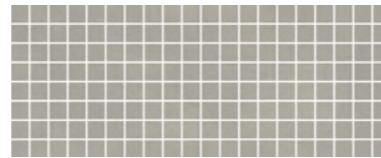
MM7242
Декор Каннареджо мозаичный синий светлый матовый 20x50 из 160 частей 2,5x2,5
Decor Cannaregio mosaic light blue matt



OS\C294\7243
Декор Каннареджо зелёный светлый матовый 20x50
Decor Cannaregio light green matt



7243
Каннареджо зелёный светлый матовый 20x50
Cannaregio light green matt



MM7243
Декор Каннареджо мозаичный зелёный светлый матовый 20x50 из 160 частей 2,5x2,5
Decor Cannaregio mosaic light green matt



OS\D294\7245
Декор Каннареджо бежевый матовый 20x50
Decor Cannaregio beige matt



7245
Каннареджо бежевый матовый 20x50
Cannaregio beige matt



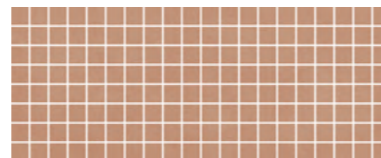
MM7245
Декор Каннареджо мозаичный бежевый матовый 20x50 из 160 частей 2,5x2,5
Decor Cannaregio mosaic beige matt



OS\E294\7254
Декор Каннареджо оранжевый матовый 20x50
Decor Cannaregio orange matt



7254
Каннареджо оранжевый матовый 20x50
Cannaregio orange matt



MM7254
Декор Каннареджо мозаичный оранжевый матовый 20x50 из 160 частей 2,5x2,5
Decor Cannaregio mosaic orange matt

PFE050
Бордюр Каннареджо бежевый светлый матовый 20x2
Border Cannaregio light beige matt

PFE051
Бордюр Каннареджо синий светлый матовый 20x2
Border Cannaregio light blue matt

PFE052
Бордюр Каннареджо зелёный светлый матовый 20x2
Border Cannaregio light green matt

PFE053
Бордюр Каннареджо бежевый матовый 20x2
Border Cannaregio beige matt

PFE054
Бордюр Каннареджо оранжевый матовый 20x2
Border Cannaregio orange matt

POD001
Бисер прозрачный 20x0,6
beads transparent

POD002
Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

POD016
Бисер платина 20x0,6
beads platinum

POD015
Бисер золото 20x0,6
beads gold

		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
20x50	8	12	1,2	16,4	54	64,8	916



Скарпа *Scarpa*

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

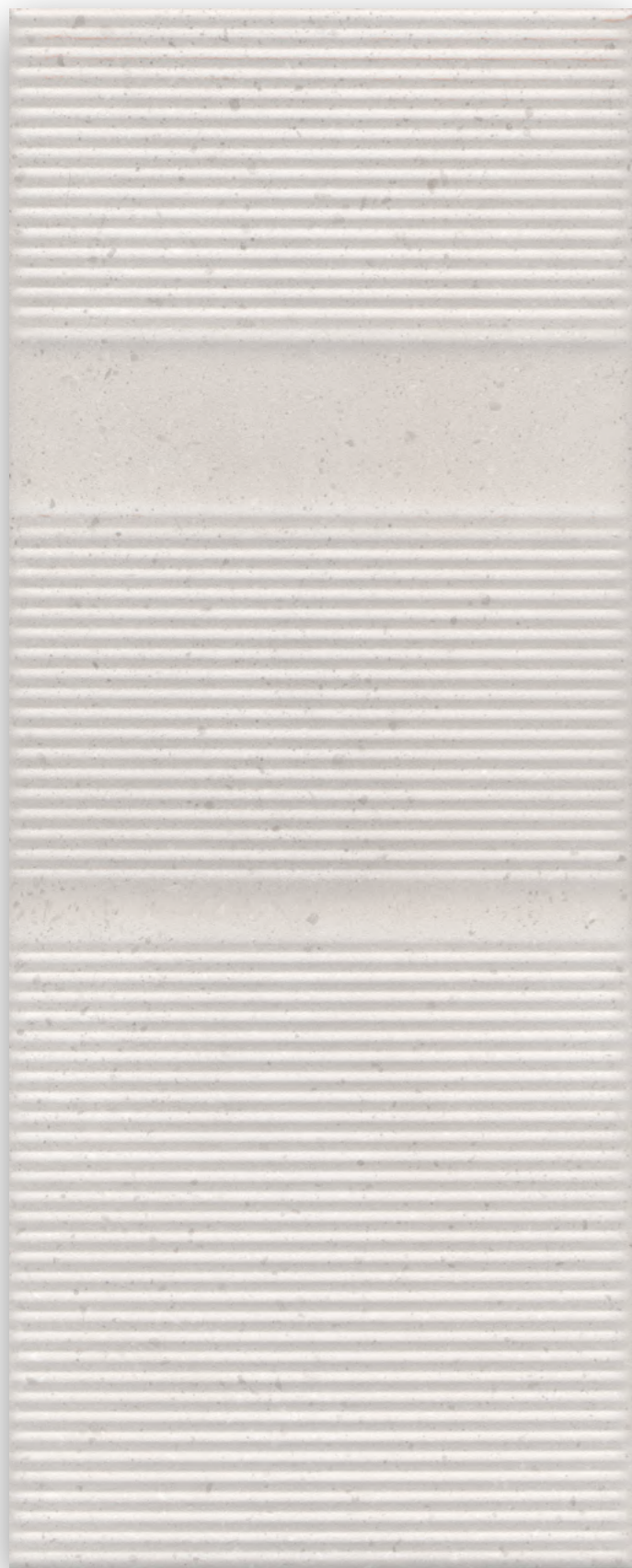
20x50

40,2x40,2

Изящество этой серии подчеркнуто её лаконизмом. Поверхность плитки с эстетикой натурального камня подойдет для любого современного интерьера. Фоновая плитка предложена как в гладком варианте, так и со стильными параллельными полосками. В разрывах этого актуального паттерна на декорах использован блестящий состав, делающий керамическую композицию более эффектной.

The elegance of this series is emphasised by its brevity. The surface of the tiles with the aesthetics of natural stone is suitable for any modern interior. The background tiles are available in both smooth and stylish parallel stripes. In the breaks of this current pattern, the decors are coated with a glossy material that makes the ceramic composition more effective.



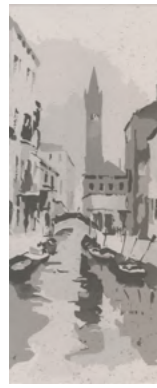


7257
Скарпа серый светлый матовый структура
20x50
Scarpa light grey matt structured

✚
Магазин Olivetti на площади Сан-Марко сегодня функционирует как музей. Пространство, когда-то созданное для компании по продаже печатных машинок, в конце 1950-х спроектировал Карло Скарпа — один из самых выдающихся итальянских архитекторов XX века. В оформлении магазина можно обнаружить типичный для автора минимализм, продуманный до деталей.

The Olivetti shop in Piazza San Marco today functions as a museum. A space created for a company selling typewriters was designed in the late 1950s by Carlo Scarpa, one of the most prominent Italian architects of the XX century. In the design of the shop you can find the author's typical minimalism, thought out to the details.

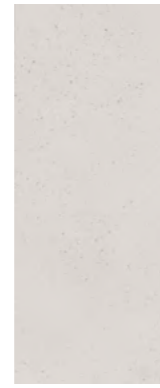




OPVA241\7071
Декор Скарпа матовый
20x50
Decor Scarpa matt



OS\A357\7257
Декор Скарпа структура
матовый 20x50
Decor Scarpa structured
matt



7255
Скарпа серый светлый матовый
20x50
Scarpa light grey matt



7256
Скарпа серый матовый
20x50
Scarpa grey matt



7257
Скарпа серый светлый матовый
структура 20x50
Scarpa light grey matt structured



7258
Скарпа серый матовый
структура 20x50
Scarpa grey matt structured



PFE055
Бордюр Скарпа серый свет-
лый матовый 20x2
Border Scarpa light grey matt



PFE056
Бордюр Скарпа серый матовый
20x2
Border Scarpa grey matt

PFE048

Бордюр Цементо антрацит
матовый 20x2
Border Cemento anthracite matt

PFE046

Бордюр Цементо коричне-
вый тёмный матовый 20x2
Border Cemento dark brown
matt

PFE047

Бордюр Цементо синий
тёмный матовый 20x2
Border Cemento dark blue matt

PFE049

Бордюр Цементо зелёный
матовый 20x2
Border Cemento green matt

POD001

бисер прозрачный
20x0,6
beads transparent

POD016

бисер платина 20x0,6
beads platinum

POD002

Бисер прозрачный люстр
20x0,6
Beads transparent luster

		шт. \ pcs			м ²			кг \ kg			
размер	кол-во	шт.	pcs	м ²	кг	kg	кор.	box	м ²	кг	kg
20x50	8	12	12	1,2	16,4	54	54	64,8	916		
20x50	8,9	11	11	1,1	16,0	54	54	59,4	894		



СКАРПА | SCARPA | 20x50 · 40,2x40,2



SG174800N
Скарпа серый светлый матовый
40,2x40,2x0,8
Scarpa light grey matt



OS\A358\SG1748N
Бордюор Скарпа серый светлый матовый
40,2x7,7x0,8
Border Scarpa light grey matt



SG174900N
Скарпа серый матовый
40,2x40,2x0,8
Scarpa grey matt



OS\B358\SG1749N
Бордюор Скарпа серый матовый 40,2x7,7x0,8
Border Scarpa grey matt



шт. \ pcs м² кг \ kg кор. \ box м² кг \ kg

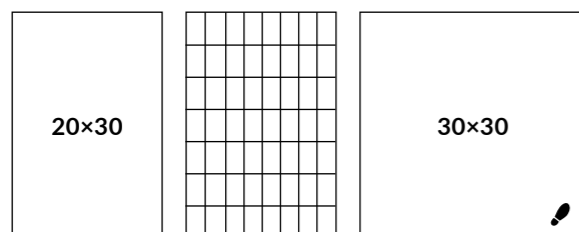
40,2x40,2 8 керамический гранит | porcelain gres 10 1,62 29,2 48 77,76 1432

Мираколи *Miracoli*

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES



Белые отделочные материалы выглядят особенно стильно, когда белый цвет усилен графикой мрамора и геометрическими узорами. Всё это есть в серии «Мираколи», включая востребованную структуру с частыми параллельными полосками. Мозаика, бордюры и карандаши помогут разнообразить универсальную керамическую композицию в белом цвете.

White finishing materials look particularly stylish when white is enhanced with marble graphics and geometric patterns. It's all there in the Miracoli series, including the sought-after structure with frequent parallel stripes. Mosaics, borders and pencils will help to diversify the universal ceramic composition in white.





↑
Венецианская Санта-Мария-дей-Мираколи среди горожан известна как «мраморная церковь». Она примечательна искусной облицовкой внутри и снаружи, резьбой и инкрустациями из разноцветного мрамора. По преданию, в отделке были использованы материалы, оставшиеся после возведения собора Сан-Марко.

The Venetian Santa Maria dei Miracoli is known among the townsfolk as the "marble church". It is remarkable for its skilful panelling inside and out, carvings and inlays of multi-coloured marble. According to legend, the materials left over from the construction of the Cathedral of San Marco were used in its decoration.



8377
Мираколи белый глянцевый
структура 20×30
Miracoli white gloss structured

VT\A623\8376
Декор Мираколи
глянцевый 20×30
Decor Miracoli gloss

»
Декоры «Мираколи» доступны в вариантах для стены и для пола. Настенный формат 20×30 выделяется глянцевым блеском и изящными объёмными «лепестками», выступающими над поверхностью с рисунком мрамора. Такой же узор, но уже в матовом исполнении, применён в керамограните 30×30.

Miracoli decors are available in the versions for the wall and for the floor. The wall tiles of 20×30 size is distinguished by its glossy sheen and elegant, voluminous petals, protruding above the surface with a marble pattern. The same pattern, but in a matte finish, is applied in porcelain gres of 30×30 size.





VT\A623\8376
Декор Мираколи
глянцевый 20x30
Decor Miracoli gloss



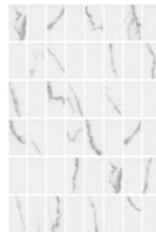
VT\A630\8376
Бордюр Мираколи
глянцевый 30x5,7
Border Miracoli gloss



8376
Мираколи белый
глянцевый 20x30
Miracoli white gloss



8377
Мираколи белый
глянцевый структура
20x30
Miracoli white gloss
structured



MM8380
Декор Мираколи мозаичный
белый глянцевый 20x30
из 48 частей 2,3x4,8
Decor Miracoli white mosaic
gloss



PFD005
Бордюр Мираколи белый глянцевый
30x2
Border Miracoli white gloss



POD001
бисер прозрачный 20x0,6
beads transparent



POF001
бисер белый серебро
20x1,4
beads white silver



143
серый 20x1,5
grey



POD002
Бисер прозрачный люстр
20x0,6
Beads transparent luster



POF010
бисер белый 20x1,4
beads white



VT\A631\SG9004
Декор Мираколи матовый
30x30x0,8
Decor Miracoli matt



SG900400N
Мираколи белый матовый
30x30x0,8
Miracoli white matt



VT\A632\SG9004
Бордюр Мираколи матовый
30x7x0,8
Border Miracoli matt



VT\A633\SG9004
Вставка Мираколи
матовый 7x7x0,8
Insert Miracoli matt

Размер	Толщина	Глязурь	Покрытие	шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
20x30	6,9	глазурь глянцевая glossy		25	1,5	18	64	96	1182
20x30	8,6	глазурь глянцевая структурная glossy structured		20	1,2	15,6	64	76,8	1028
30x30	8	керамический гранит porcelain gres		16	1,44	25,1	40	57,6	1034



Спинелли *Spinelli*

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

20x30

В коллекции Venezia текстура ткани представлена серией «Спинелли». Благородная матовая плитка, выполненная в светлых тонах, в фоновом варианте имеет деликатную тканевую фактуру. В серии также представлены декоры, бордюры и плинтус, позволяющие создавать комплексные интерьерные решения.

In the Venezia collection the fabric texture is represented by the Spinelli series. Noble matt tiles in light colours have a delicate fabric texture. The series also includes decors, borders and plinth, allowing you to create complex interior solutions.



HGD\A591\8373
Декор Спинелли матовый 20×30
Decor Spinelli matt

» Декор «Спинелли» украшен дамасским узором — подлинной венецианской классикой, которая сделала славу расположенным на островах ткацким мануфактурам, создававшим подобную вышивку вручную.

The Spinelli decor features a damask pattern, an authentic Venetian classic that made the island-based weaving manufactories famous for creating such embroidery by hand.

» Палаццо Корнер–Спинелли, расположенный на Гранд–канале, — один из характерных образцов городского особняка периода между венецианской готикой и ренессансом. Семейство Спинелли, чье имя носит постройка, славилось на весь регион Венето как удачливые торговцы тканями: одно время в палаццо даже располагалась текстильная фабрика. В интерьерах дворца представлено много ценного текстиля.

Palazzo Corner-Spinelli, located on the Grand Canal, is one of the most characteristic examples of an urban mansion from the period between the Venetian Gothic and Renaissance. The Spinelli family, whose name the building bears, was renowned throughout the Veneto region as successful fabric merchants: at one time the palazzo even housed a textile factory. Many valuable textiles are displayed in the interiors of the palace.



OS\A339\8373
Бордюр Спинелли матовый 20×5,7
Border Spinelli matt

		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
20×30	6,9	25	1,5	18	64	96	1182

СПИНЕЛЛИ | SPINELLI | 20x30



HGDVA591\8373
Декор Спинелли
матовый 20x30
Decor Spinelli matt



8373
Спинелли
серый светлый матовый
20x30
Spinelli light grey matt



OSVA339\8373
Бордюр Спинелли
матовый 20x5,7
Border Spinelli matt



FMD046
Плинтус Спинелли
матовый 20x10
Plinth Spinelli matt



BLB056
Бордюр Спинелли
матовый 20x5
Border Spinelli matt



POD001
бисер прозрачный 20x0,6
beads transparent



POD014
бисер антрацит
20x0,6
beads anthracite



POD016
бисер платина 20x0,6
beads platinum



10
платина 20x1,5
platinum



170
серебро 20x1,5
silver



11
платина 20x1,5
platinum



Адриатика *Adriatica*

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

20×20

Серия «Адриатика» воспроизводит рукотворную красоту майолики с её характерной неравномерностью цвета. По блестящей поверхности плитки словно проходит едва заметная волна, делающая оттенки более естественными. Похожий эффект можно увидеть и в декорах этой серии, украшенных лёгким буранским кружевом.

The Adriatic series reproduces the handmade beauty of majolica with its characteristic irregularity of colour. The tiles seem to have a subtle wave running across their shiny surface, making the shades more natural. A similar effect can be seen in the decors of this series, decorated with light Burano lace.

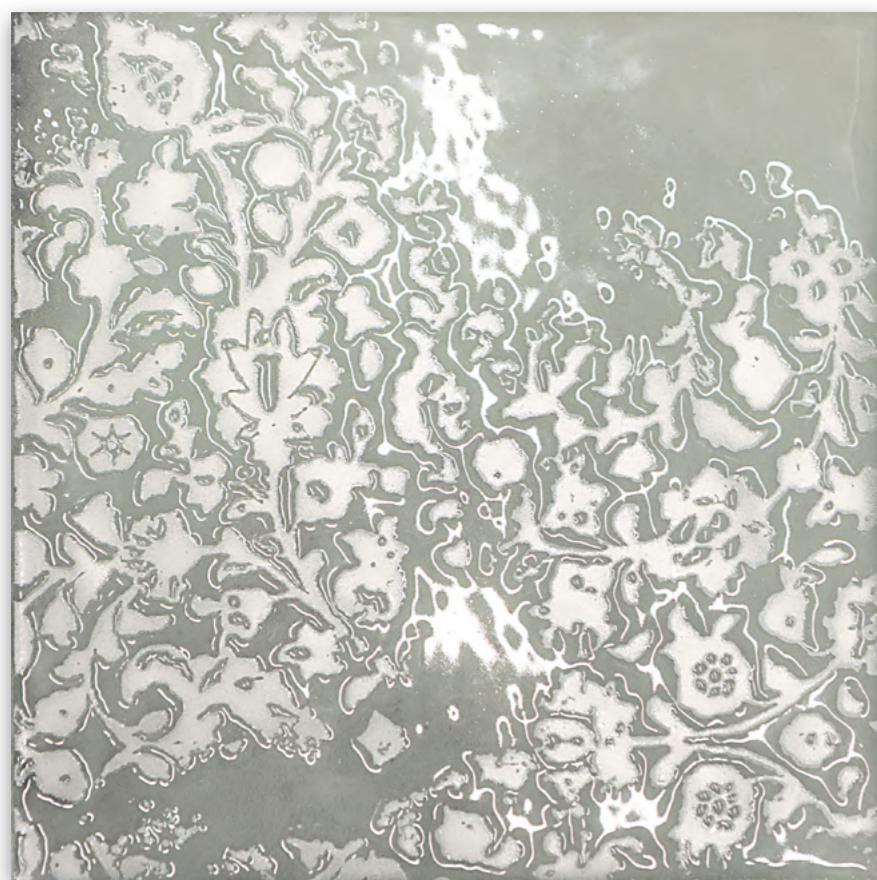
Венецию нередко называют «жемчужиной Адриатики». Приливы и отливы создают пульс этого города, который так многим обязан своей близости к морю. Известно, что одним из венецианских ритуалов было так называемое «обручение с морем». В праздник Вознесения дож на пышно украшенной церемониальной галере выходил в акваторию Венецианского залива и в знак вечного союза с водной стихией бросал в воду золотой перстень.

Venice is often referred to as the "pearl of the Adriatic". The tides create the pulse of this city, which owes so much to its proximity to the sea. It is known that one of the Venetian rituals was the so-called "betrothal to the sea". On the feast of the Ascension the Doge would sail a lavishly decorated galleon into the Gulf of Venice and, as a sign of his permanent union with the sea, threw a gold ring into the water.

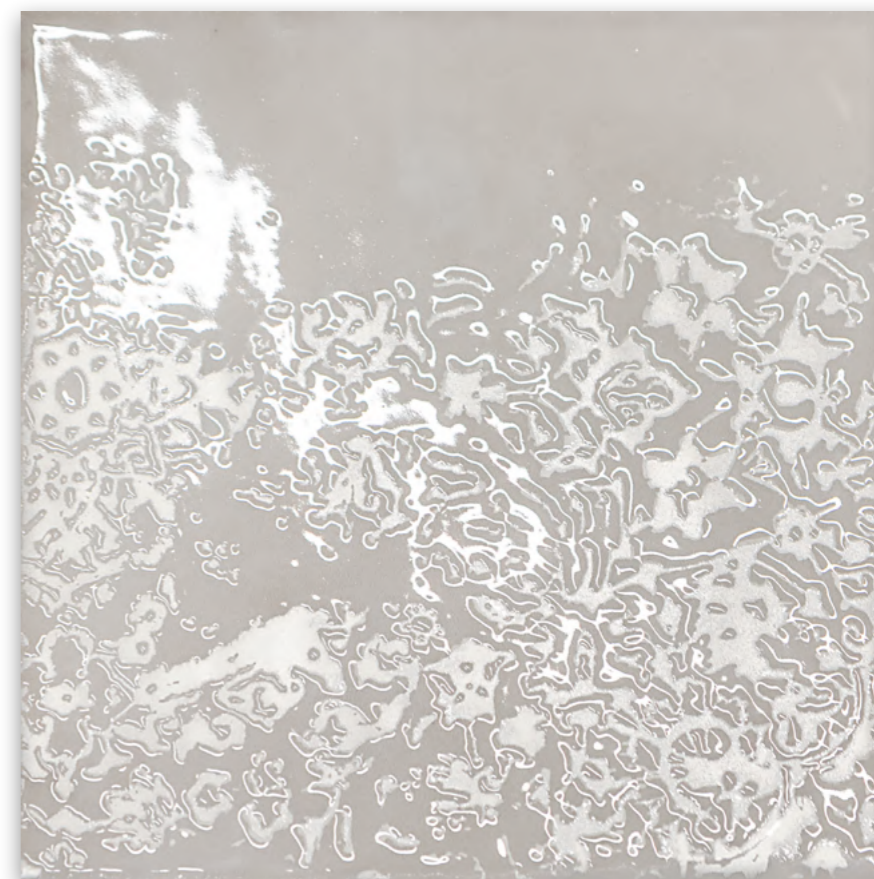


Удивительные декоры «Адриатика» — будто капли воды, на поверхности плитки сложившиеся в причудливый объёмный узор. В этом водяном кружеве также можно заметить флористический мотив, переливающийся в лучах света.

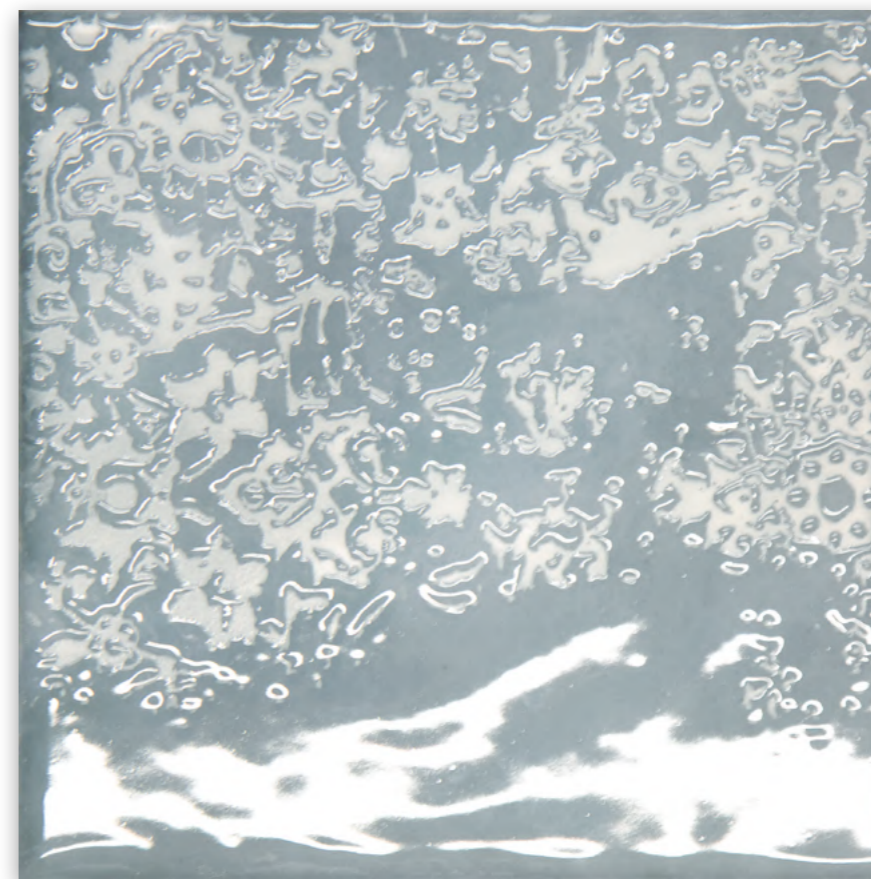
Adriatic decors — as if drops of water on the surface of the tiles, formed into a fanciful volumetric pattern. In this aquatic lace, you can also spot a floral motif that shimmers in the light.



OS\C328\5305
 Декор Адриатика 1
 зелёный глянцевый 20x20
 Decor Adriatica 1
 green gloss



OS\D331\5306
 Декор Адриатика 2
 серый глянцевый 20x20
 Decor Adriatica 2
 grey gloss



OS\A331\5303
 Декор Адриатика 2
 голубой глянцевый 20x20
 Decor Adriatica 2
 blue gloss

АДРИАТИКА | ADRIATICA | 20x20



OS\A328\5303
Декор Адриатика 1
голубой глянцевый 20x20
Decor Adriatica 1
light blue gloss



OS\B328\5304
Декор Адриатика 1
бежевый глянцевый 20x20
Decor Adriatica 1
beige gloss



OS\D328\5306
Декор Адриатика 1
серый глянцевый 20x20
Decor Adriatica 1
grey gloss



OS\C328\5305
Декор Адриатика 1
зелёный глянцевый 20x20
Decor Adriatica 1
green gloss



OS\A331\5303
Декор Адриатика 2
голубой глянцевый 20x20
Decor Adriatica 2
light blue gloss



OS\B331\5304
Декор Адриатика 2
бежевый глянцевый 20x20
Decor Adriatica 2
beige gloss



OS\D331\5306
Декор Адриатика 2 серый
глянцевый 20x20
Decor Adriatica 2
grey gloss



OS\C331\5305
Декор Адриатика 2
зелёный глянцевый 20x20
Decor Adriatica 2
green gloss



OS\A332\5303
Декор Адриатика 3
голубой глянцевый 20x20
Decor Adriatica 3
light blue gloss



OS\B332\5304
Декор Адриатика 3
бежевый глянцевый 20x20
Decor Adriatica 3
beige gloss



OS\D332\5306
Декор Адриатика 3 серый
глянцевый 20x20
Decor Adriatica 3
grey gloss



OS\C332\5305
Декор Адриатика 3
зелёный глянцевый 20x20
Decor Adriatica 3
green gloss



OS\A334\5303
Декор Адриатика 4
голубой глянцевый 20x20
Decor Adriatica 4
light blue gloss



OS\B334\5304
Декор Адриатика 4
бежевый глянцевый 20x20
Decor Adriatica 4
beige gloss



OS\D334\5306
Декор Адриатика 4
серый глянцевый 20x20
Decor Adriatica 4
grey gloss



OS\C334\5305
Декор Адриатика 4
зелёный глянцевый 20x20
Decor Adriatica 4
green gloss



V4
F 12

5303
Адриатика
голубой глянцевый 20x20
Adriatica light blue gloss



V4
F 12

5304
Адриатика
бежевый глянцевый 20x20
Adriatica beige gloss



V4
F 12

5306
Адриатика
серый глянцевый 20x20
Adriatica grey gloss



V4
F 12

5305
Адриатика
зелёный глянцевый 20x20
Adriatica green gloss



PRA007
Бордюр Адриатика голубой
глянцевый 20x2
Border Adriatica light blue gloss



PRA008
Бордюр Адриатика бежевый
глянцевый 20x2
Border Adriatica beige gloss



PRA010
Бордюр Адриатика серый
глянцевый 20x2
Border Adriatica grey gloss



PRA009
Бордюр Адриатика зелёный
глянцевый 20x2
Border Adriatica green gloss

POD001
бисер прозрачный
20x0,6
beads transparent



шт. \ pcs м² кг \ kg кор. \ box м² кг \ kg

20x20 6,9 глазурь глянцевая структура | gloss structured 26 1,04 12,4 96 99,84 1220

Аква Альта

Acqua Alta

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

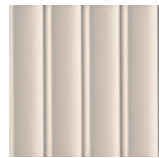
20×20

Плитка «Аква Альта» предлагает две истинно венецианские структуры. Первая напоминает круглый витраж или медальон, обычно размещаемый над входом в жилище. Вторая очень похожа на корешки книг, стоящих на полке или лежащих аккуратной стопкой. Эти некрупные детали формата 20×20 могут стать эффектными элементами большой керамической композиции в венецианском стиле.

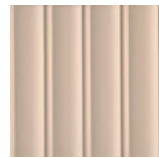
Acqua Alta series offers two truly Venetian structures. The first resembles a circular stained glass window or medallion, usually placed above an entrance. The second is very similar to the spines of books on a shelf or neatly stacked. These small details of the 20×20 size can become effective elements of a large ceramic composition in the Venetian style.



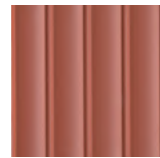
SOA005
 Декор Аква Альта 1
 зелёный матовый
 структура 20x20
 Decor Acqua Alta 1 green
 matt structured



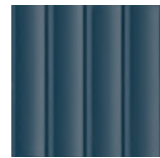
SOA001
 Декор Аква Альта 1
 белый матовый
 структура 20x20
 Decor Acqua Alta 1
 white matt structured



SOA002
 Декор Аква Альта 1
 бежевый матовый
 структура 20x20
 Decor Acqua Alta 1
 beige matt structured



SOA003
 Декор Аква Альта 1
 красный матовый
 структура 20x20
 Decor Acqua Alta 1
 red matt structured



SOA004
 Декор Аква Альта 1
 синий матовый
 структура 20x20
 Decor Acqua Alta 1
 blue matt structured

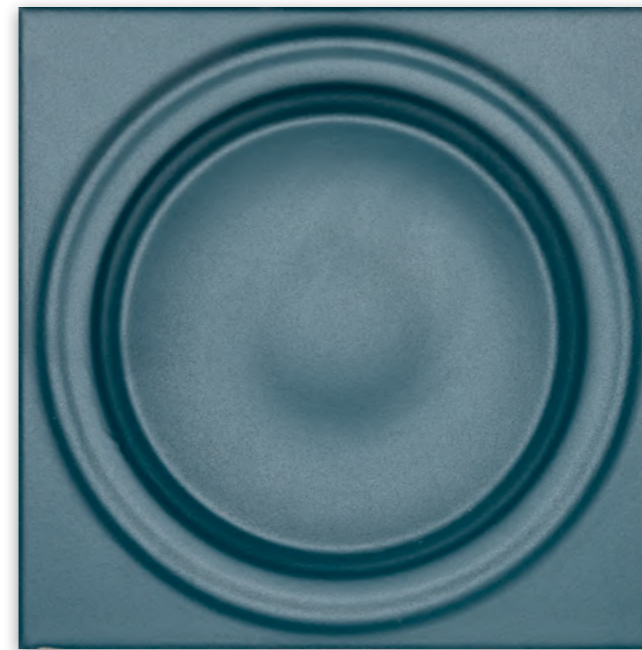


SOA005
 Декор Аква Альта 1
 зелёный матовый
 структура 20x20
 Decor Acqua Alta 1
 green matt structured

»
 Acqua Alta (ит. — «высокая вода») — один из старейших и самых популярных книжных магазинов Венеции. Место, расположенное недалеко от моста Риальто, отличается поистине сказочной атмосферой, наполненной старыми книгами, открытками и фотографиями. Наиболее колоритны лестница из затонувших книг и парковка для гондол прямо возле входа.

Acqua Alta (it. — "high water") — one of the oldest and most popular bookshops in Venice. Located near the Rialto Bridge, it has a truly fairytale atmosphere filled with old books, postcards and photographs. The most colourful are the staircase of sunken books and the gondola parking right in front of the entrance.





ОВЕ004
 Декор Аква Альта 2 синий матовый структура 20x20
 Decor Acqua Alta 2 blue matt structured



ОВЕ003
 Декор Аква Альта 2 красный матовый структура 20x20
 Decor Acqua Alta 2 red matt structured



ОВЕ001
 Декор Аква Альта 2 белый матовый структура 20x20
 Decor Acqua Alta 2 white matt structured



ОВЕ002
 Декор Аква Альта 2 бежевый матовый структура 20x20
 Decor Acqua Alta 2 beige matt structured



ОВЕ003
 Декор Аква Альта 2 красный матовый структура 20x20
 Decor Acqua Alta 2 red matt structured



ОВЕ004
 Декор Аква Альта 2 синий матовый структура 20x20
 Decor Acqua Alta 2 blue matt structured



ОВЕ005
 Декор Аква Альта 2 зелёный матовый структура 20x20
 Decor Acqua Alta 2 green matt structured



Кампаніла *Campanile*

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES

6×28,5

В серии представлена плитка однократного обжига формата 6×28,5 в пяти цветах, от светло-бежевого до тёмно-коричневого. Новые артикулы удачно дополняют большой выбор керамического кирпича KERAMA MARAZZI. Фоновая плитка имеет структуру, характерную для кирпича ручной работы, благодаря нанесённому на поверхность специальному составу.

The series includes single-fired tiles in the 6×28.5 size in five colours, from light beige to dark brown. This range successfully complements the large selection of KERAMA MARAZZI ceramic bricks. The background tiles have a structure characteristic of hand-formed bricks, thanks to a special composition applied to the surface.



26359
 Кампанила коричневый тёмный матовый, 6×28,5
 Campanile dark brown matt

○ F 38 V2



26362
 Кампанила бежевый матовый, 6×28,5
 Campanile beige matt

○ F 38 V2



26360
 Кампанила коричневый матовый, 6×28,5
 Campanile brown matt

○ F 38 V2



26363
 Кампанила серый матовый, 6×28,5
 Campanile grey matt

○ F 38 V2



26361
 Кампанила оранжевый матовый, 6×28,5
 Campanile orange matt

○ F 38 V2



« Кампанила собора Святого Марка (итал. — Campanile di San Marco) — колокольня высотой почти 100 метров, которая хорошо видна практически из любой точки центрального района Сан-Марко. Башня облицована красным кирпичом и, пожалуй, является самым заметным кирпичным зданием в Венеции.

The Campanile of St Mark's Cathedral (Italian: Campanile di San Marco) is a freestanding bell tower almost 100 metres high, which is clearly visible from almost anywhere in the central district of San Marco. The tower is coated in red brick and is probably the most prominent brick building in Venice.

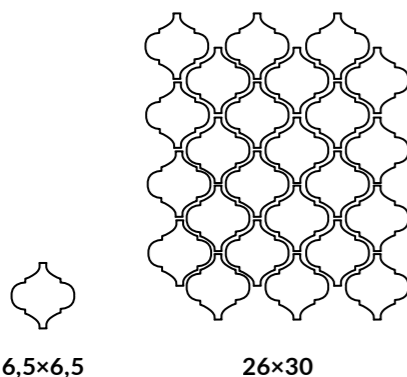
		шт. \ pcs			м ²			кг \ kg		
6×28,5		10	48	0,82	15,7	кор. \ box		48	39,36	784
	глазурь матовая matt									



Арабески Венеция

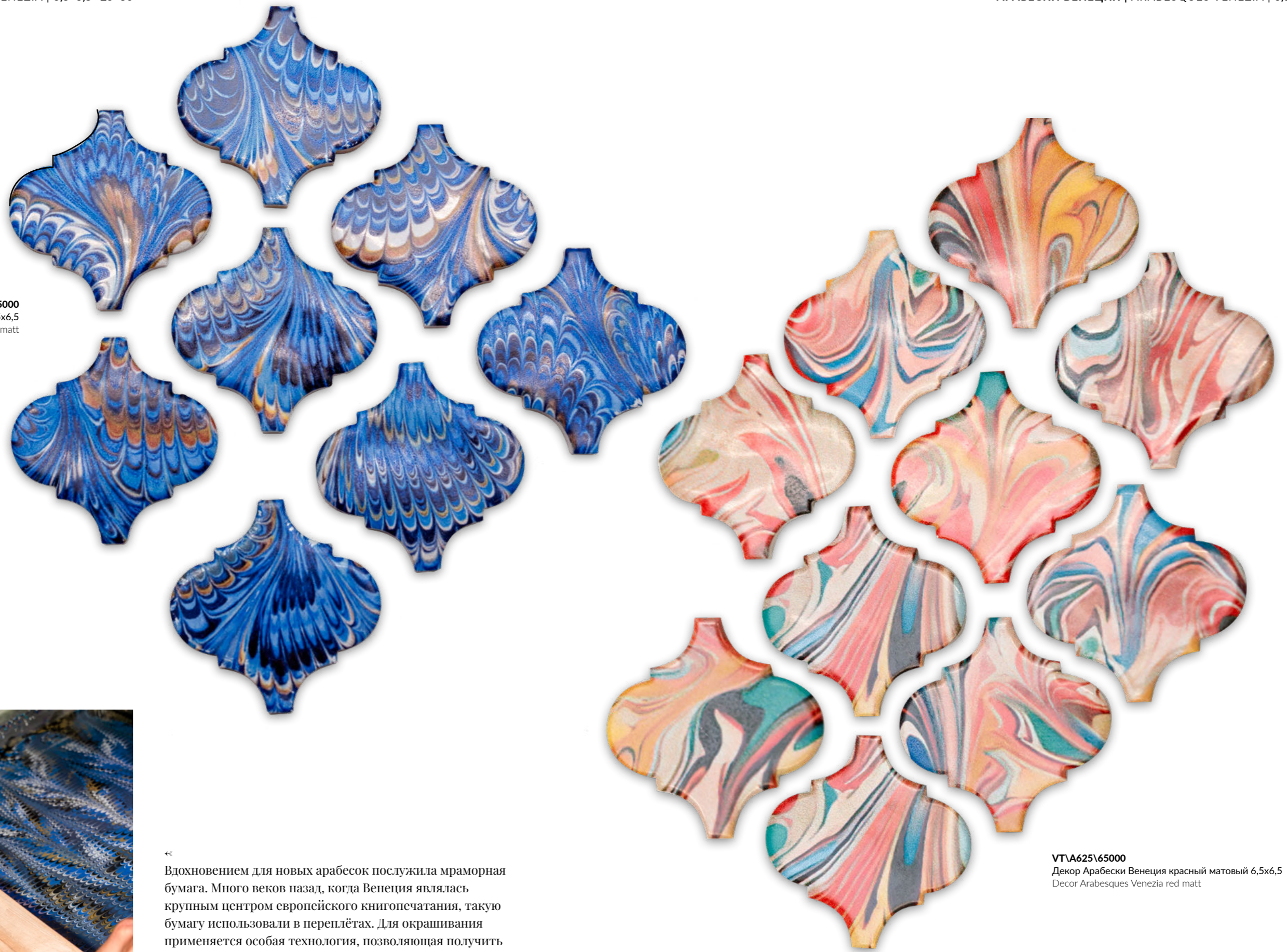
Arabesques Venezia

КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА | CERAMIC WALL TILES



Впервые появившись в коллекции 2019 года, арабески полюбились многим дизайнерам интерьеров, которые наверняка оценят расширение декоративных возможностей этой самобытной мозаики. В данном случае речь идёт о двух декоративных артикулах: в каждом воспроизводится эффект мраморной бумаги, относящейся к числу традиционных венецианских сувениров.

First appearing in the 2019 collection, arabesques have become a favourite of many designers who will surely appreciate the extended decorative possibilities of this peculiar mosaic. In this case we are talking about two decorative articles: each of them reproduces the effect of marbled paper, which is one of the traditional Venetian souvenirs.



VT\A624\65000

Декор Арабески Венеция синий матовый 6,5х6,5
Decor Arabesques Venezia blue matt

VT\A625\65000

Декор Арабески Венеция красный матовый 6,5х6,5
Decor Arabesques Venezia red matt



«
Вдохновением для новых арабесок послужила мраморная бумага. Много веков назад, когда Венеция являлась крупным центром европейского книгопечатания, такую бумагу использовали в переплётах. Для окрашивания применяется особая технология, позволяющая получить яркий живой рисунок смешиванием нескольких пигментов.

The new arabesques were inspired by marbled paper. Many centuries ago, when Venice was a major centre of European printing, this was the kind of paper used in bookbinding. The colouring uses a special technique to create a bright, saturated pattern by mixing several pigments.



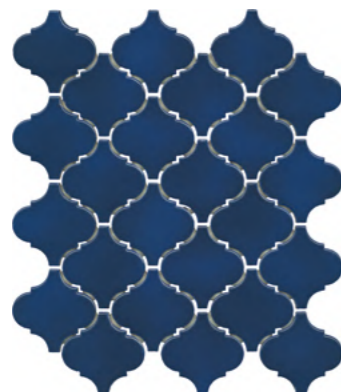
VT\A624\65000
 Декор Арабески Венеция синий матовый 6,5x6,5
 Decor Arabesques Venezia blue matt



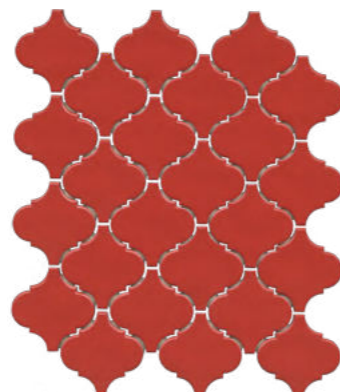
VT\A625\65000
 Декор Арабески Венеция красный матовый 6,5x6,5
 Decor Arabesques Venezia red matt



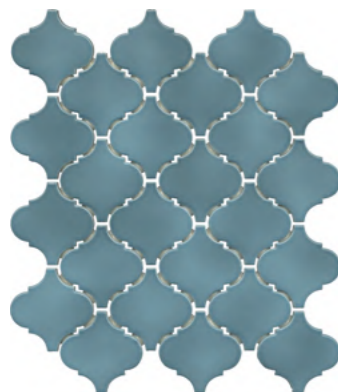
65000
 Арабески белый глянцевый 26x30
 Arabesques white gloss



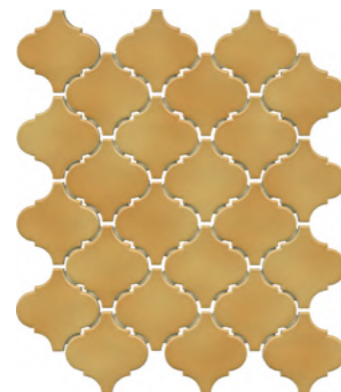
65007
 Арабески Майолика синий глянцевый 26x30
 Arabesques majolica blue gloss



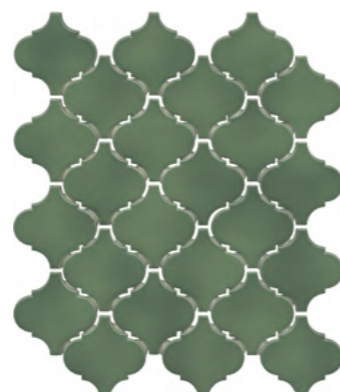
65013
 Арабески Авейру красный глянцевый 26x30
 Arabesques mosaic red gloss



65005
 Арабески Майолика голубой глянцевый 26x30
 Arabesques majolica light blue gloss



65009
 Арабески Майолика жёлтый глянцевый 26x30
 Arabesques majolica yellow gloss



65008
 Арабески Майолика зелёный глянцевый 26x30
 Arabesques majolica green gloss

		шт. \ pcs	м²	кг \ kg			
26x30	7	10	0,59	8	кор. \ box	м²	кг \ kg
					48	28,32	414



Керамический гранит *Porcelain gres*

- 153 Парадизо / *Paradiso* 119,5×238,5
- 159 Ретичелла / *Reticella* 119,5×238,5
- 163 Бевилаква / *Bevilaqua* 119,5×238,5
- 167 Феллини / *Fellini* 119,5×238,5
- 171 Даниэли / *Danieli* 119,5×238,5
- 175 Монте Тиберио / *Monte Tiberio*
119,5×238,5, 119,5×119,5, 60×119,5, 80×80, 80×160
- 193 Риальто / *Rialto*
119,5×238,5, 60×119,5, 80×80, 80×160
- 215 Ониче / *Onice* 119,5×238,5, 119,5×119,5, 60×60
- 233 Чеппо ди Гре / *Ceppo di Gre*
119,5×238,5, 119,5×119,5, 60×119,5, 60×60
- 255 Сан-Марко / *San Marco* 80×80, 80×160
- 263 Про Догана / *Pro Dogana* 80×80, 80×160
- 277 Альберони / *Alberoni* 60×60
- 285 Трoвáзо / *Trovato* 13×80
- 293 Тье́поло / *Tiepolo* 9,6×60

Парадізо *Paradiso*

MADE
WITH
ITALY



119,5×238,5

КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES

В коллекции Venezia представлены два варианта МАКСИ-ковра «Парадизо» с цветущими пионами. В интерьере мозаичные картины с розовыми и белыми бутонами можно сочетать друг с другом, создавая свою версию райского сада.

There are two variants of Paradiso MAXI carpet with blooming peonies in the Venezia collection. In the interior, the mosaic paintings with pink and white buds can be combined with each other, creating your own version of a paradise garden.



↑
 Венеция — это не только вода и архитектура, но ещё и примечательные оазисы живой природы. Один из них — сады Биеннале, где с конца XIX века проводится знаменитый на весь мир фестиваль искусств. Но оживленно тут не только в дни международной выставки: ежедневно тысячи горожан и туристов приходят сюда, чтобы погулять по тенистым аллеям и полюбоваться красотой природы.

Venice is not just water and architecture, but also remarkable natural oases. One of them is the Biennale Gardens, where the world-famous art festival has been held since the end of the 19th century. But it's not just the days of the international exhibition that are lively: every day thousands of citizens and tourists come here to stroll down the alleys and admire the nature's beauty.





VT\A620\SG591820R
Ковер Парадизо 1 матовый обрезной 119,5×238,5×0,9
Carpet Paraiso 1 matt rectified



VT\B620\SG591820R
Ковер Парадизо 2 матовый обрезной 119,5×238,5×0,9
Carpet Paraiso 2 matt rectified

Ретичелла

Reticella

MADE
WITH
ITALY



119,5×238,5

На этом МАКСИ-ковре отражена красота венецианского кружева. Тонкий рисунок на керамограните формата 119,5х238,5 создаёт ощущение, будто изображение в самом деле выткано на поверхности материала и имеет микрорельеф.

This MAXI carpet reflects the beauty of Venetian lace. The subtle pattern on the porcelain gres of 119.5x238.5 size, feels as if the image is actually woven on the surface of the material and is micro-textured.



↑

Некоторые историки утверждают, что кружевная вышивка зародилась именно в Венеции — в том числе прославленная ретичелла и кружево с острова Бурано, которое считается одним из наиболее узнаваемых венецианских символов. Тончайшая кропотливая работа десятков кружевниц становится подлинным произведением искусства.

Some historians claim that lace originated in Venice — including the famous reticella and the lace from the island of Burano, which is considered one of the most recognisable Venetian symbols. The delicate and laborious work of dozens of lacemakers turns into a true piece of art.



VT\A629\SG591820R

Ковер Ретичелла матовый обрезной 119,5×238,5×0,9
Carpet Reticella matt rectified

Бевила́ква

Bevilacqua

MADE
WITH
ITALY

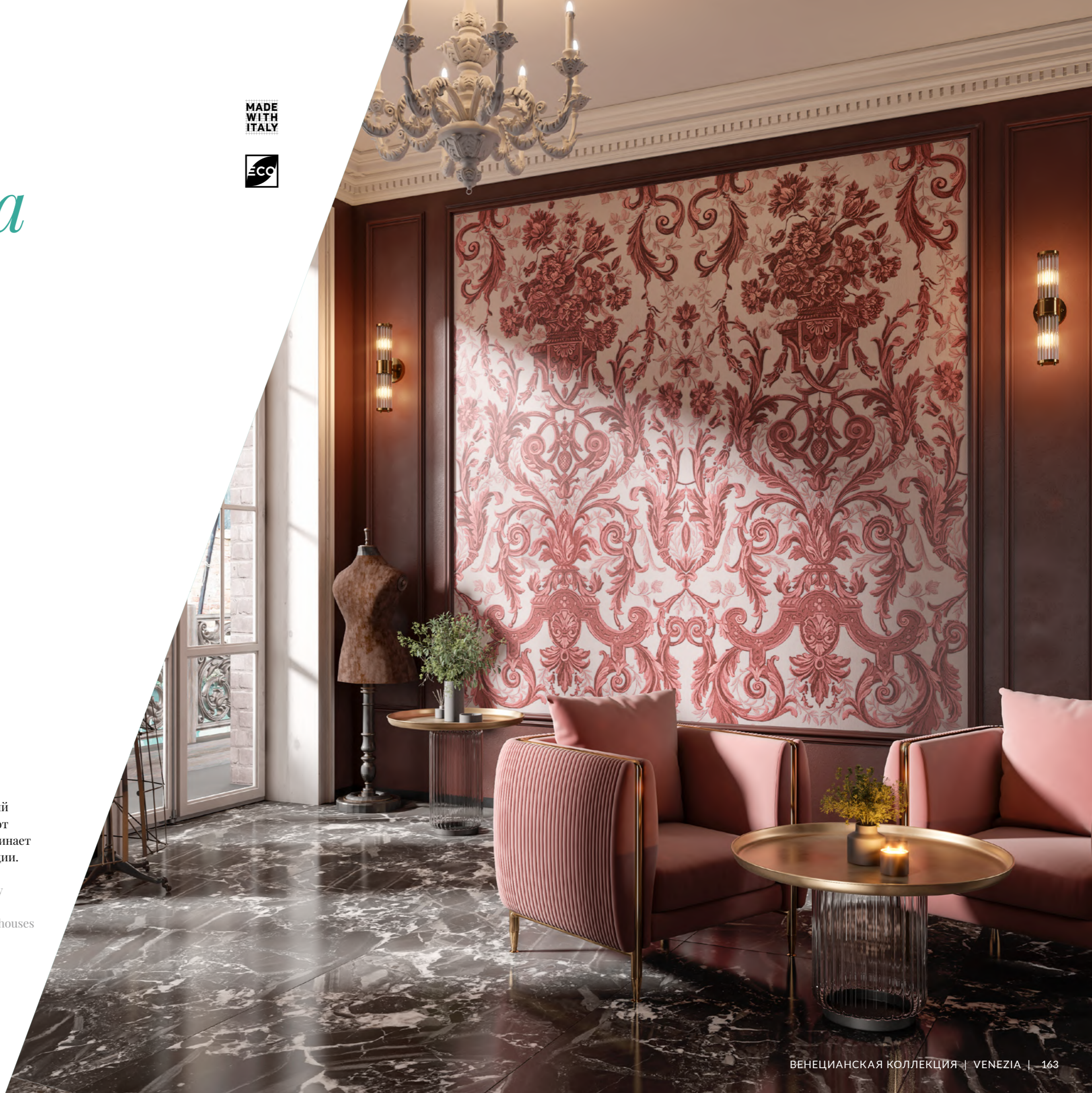


119,5×238,5

КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES

В данном случае в МАКСИ-ковре восхищает не только классический растительный орнамент, но и его насыщенный бордовый цвет. Этот оттенок, который можно назвать «венцианский красный», напоминает цвет кирпича, из которого построена большая часть домов в Венеции.

In this case, not only the classic floral pattern, but also its rich burgundy colour is admired in the MAXI carpet. This shade, which can be called "Venetian red", reminds us of the brick colour used to build most of the houses in Venice.





↑
 Одно из искусств, процветавших в Венеции с XV века, — ткачество, у истоков которого стояли мастера из семейства Бевилаква. Самый известный представитель этой фамилии — Луиджи Бевилаква. Во второй половине XIX века он основал в Венеции ткацкое производство, ныне знаменитое далеко за пределами города на воде. Сегодня семейная компания продолжает создавать свои шедевры, бережно сохраняя венецианские традиции.

One of the arts that has been flourishing in Venice since the 15th century was weaving, pioneered by the master weavers of the Bevilacqua family. The most famous member of this family is Luigi Bevilacqua. In the second half of the 19th century he founded a weaving factory in Venice, which is now known far beyond the "city on the water". Today, the family company continues to create its masterpieces, carefully preserving Venetian traditions.



VT\A643\SG591820R
 Ковер Бевилаква матовый обрезной 119,5×238,5×0,9
 Carpet Bevilacqua matt rectified

Феллини *Fellini*

КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES

119,5×238,5

Когда в интерьере представлена широкая палитра цветов, отличным решением станет пёстрый МАКСИ-ковёр, содержащий множество оттенков, — и яркий, словно краски знаменитого венецианского карнавала.

When several colours are represented in the interior, a great solution will be a variegated MAXI carpet, which contains many shades — and bright, like the colours of the famous Venetian carnival.

MADE
WITH
ITALY





«
Венецианский карнавал — ежегодный костюмированный праздник, на который съезжаются гости со всего света, — был возрожден в 1970-х во многом благодаря режиссеру Федерико Феллини. Здесь он снимал свой фильм «Казанова» о похождениях знаменитого венецианца и подал идею каждый февраль устраивать праздник жизни, масштабный и красочный, как наш новый МАКСИ-ковёр.

The Venice Carnival is an annual costume festival that attracts visitors from all over the world. It was revived in the 1970s largely thanks to film director Federico Fellini. It was here that he filmed his film Casanova, about the adventures of the famous Venetian. And he came up with the idea of organising every February the life celebration, large-scale and colourful like our new MAXI carpet.



VT\A644\SG591820R

Ковёр Феллини матовый обрезной 119,5×238,5×0,9

Carpet Fellini matt rectified

Даниэ́ли *Danieli*

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES

119,5×238,5

На этом МАКСИ-ковре запечатлѐн фасад палаццо Danieli, старейшего отеля Венеции. Сочетание светлых мраморных элементов и насыщенных тонов венецианской штукатурки создаѐт уравновешенное, при этом заметное интерьерное решение.

This MAXI carpet depicts the facade of palazzo Danieli, the oldest hotel in Venice. The combination of light-coloured marble elements and the rich tones of Venetian plaster creates a balanced, yet expressive interior solution.



★
С XIV века отель Danieli стоит в знаковом месте рядом с площадью Сан-Марко и другими главными достопримечательностями города. В разные годы постояльцами гостиницы были многие знаменитости, включая Чарльза Диккенса, Фредерика Шопена и Жорж Санд. Отель выделяют не только роскошные интерьеры, но и примечательный фасад.

Since the 14th century, Hotel Danieli has occupied an iconic location near Piazza San Marco and other major city landmarks. Over the years, the hotel has hosted many celebrities including Charles Dickens, Frédéric Chopin and George Sand. The hotel stands out not only for its luxurious interiors, but also its remarkable facade.



VT\A645\SG591820R
Ковер Даниэли матовый обрезной 119,5×238,5×0,9
Carpet Danieli matt rectified

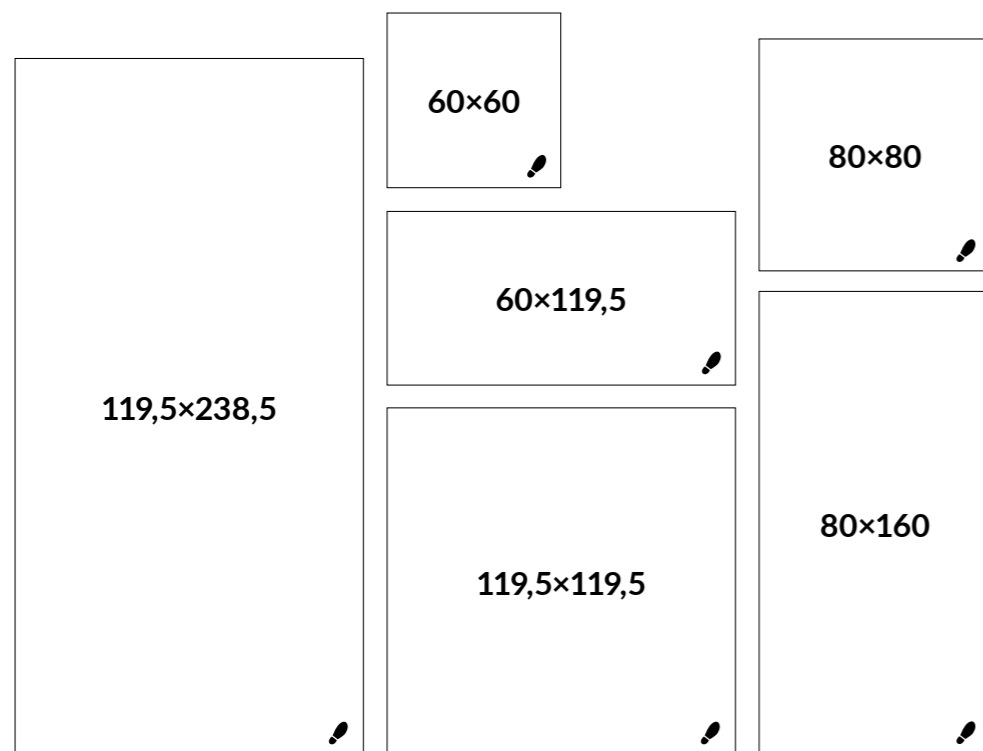
Монте Тиберио

Monte Tiberio

MADE
WITH
ITALY

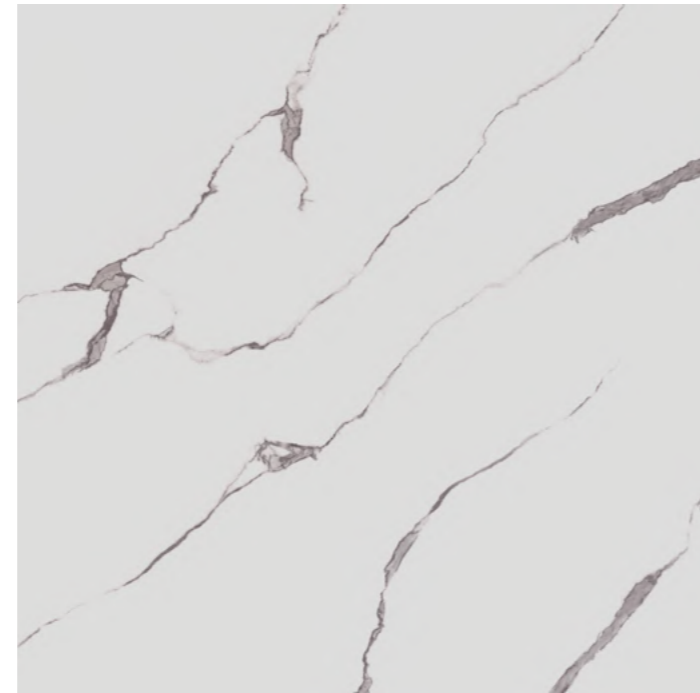


КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES



Благодаря коллекции Venezia в серии «Монте Тиберио» теперь появилась настенная плитка, а также существенно обновился выбор керамического гранита. Это по-прежнему белый мрамор, представленный в популярных форматах и двух вариантах толщины, при этом графика материалов впечатляет проработкой деталей. Всё это делает «Монте Тиберио» отличной заменой для мраморных слэбов в интерьерной отделке.

With the Venezia collection, the Monte Tiberio range now includes wall tiles and a significantly updated selection of porcelain gres. It is still white marble, available in popular sizes and two thicknesses, with impressively detailed graphics. All this makes Monte Tiberio an excellent replacement for marble slabs in interior decoration.



SG015402R
 Монте Тиберио белый лапатированный обрезной
 119,5×119,5×1,1
 Monte Tiberio white lappato rectified

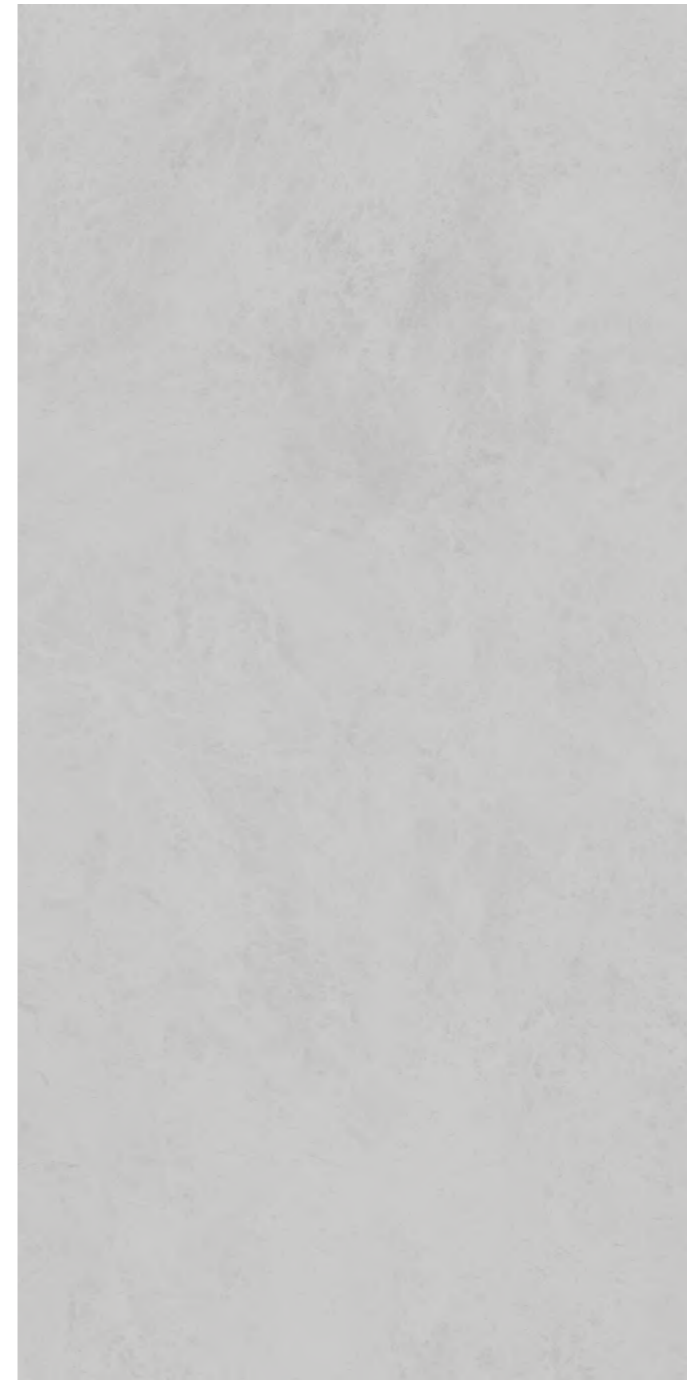


3 F 8

SG015400R
 Монте Тиберио белый матовый обрезной
 119,5×119,5×1,1
 Monte Tiberio white matt rectified



4 F 8



SG015702R
 Монте Тиберио серый лапатированный обрезной
 119,5×119,5×1,1
 Monte Tiberio grey lappato rectified



3 F 6

SG015700R
 Монте Тиберио серый матовый обрезной 119,5×119,5×1,1
 Monte Tiberio grey matt rectified



4 F 6

SG597702R
 Монте Тиберио белый лапатированный обрезной
 119,5×238,5×1,1
 Monte Tiberio white lappato rectified



3 F 4

SG597700R
 Монте Тиберио белый матовый обрезной
 119,5×238,5×1,1
 Monte Tiberio white matt rectified



4 F 4

SG597202R
 Монте Тиберио серый лапатированный обрезной
 119,5×238,5×1,1
 Monte Tiberio grey lappato rectified





3 F 3

SG597200R
 Монте Тиберио серый матовый обрезной
 119,5×238,5×1,1
 Monte Tiberio grey matt rectified



4 F 3

		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
119,5×238,5	11		керамический гранит porcelain gres	-	-	-	15/5 42,75/14,25 1171/448,665
119,5×119,5	11		керамический гранит porcelain gres	2	2,856	72	16 45,696 1212



SG015602R
 Монте Тиберио серый светлый лапатированный
 обрезной 119,5×119,5×1,1
 Monte Tiberio light grey lappato rectified

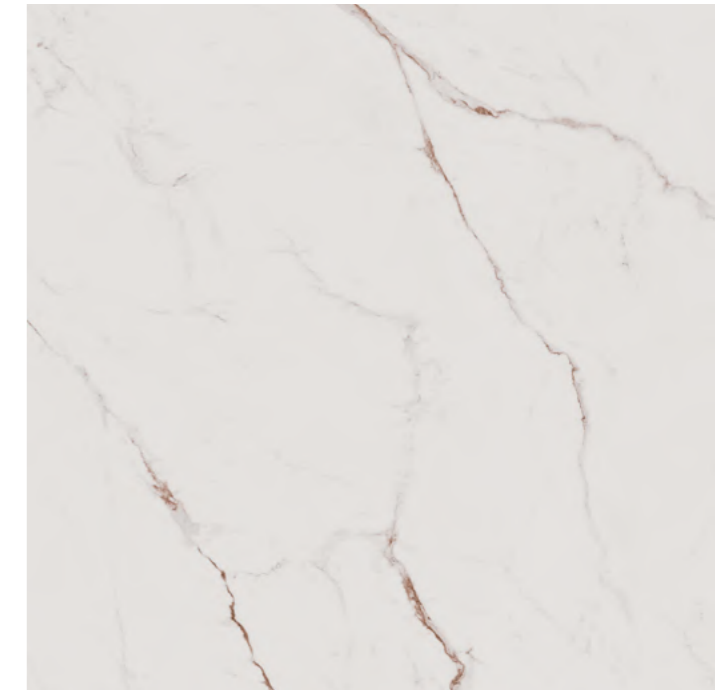
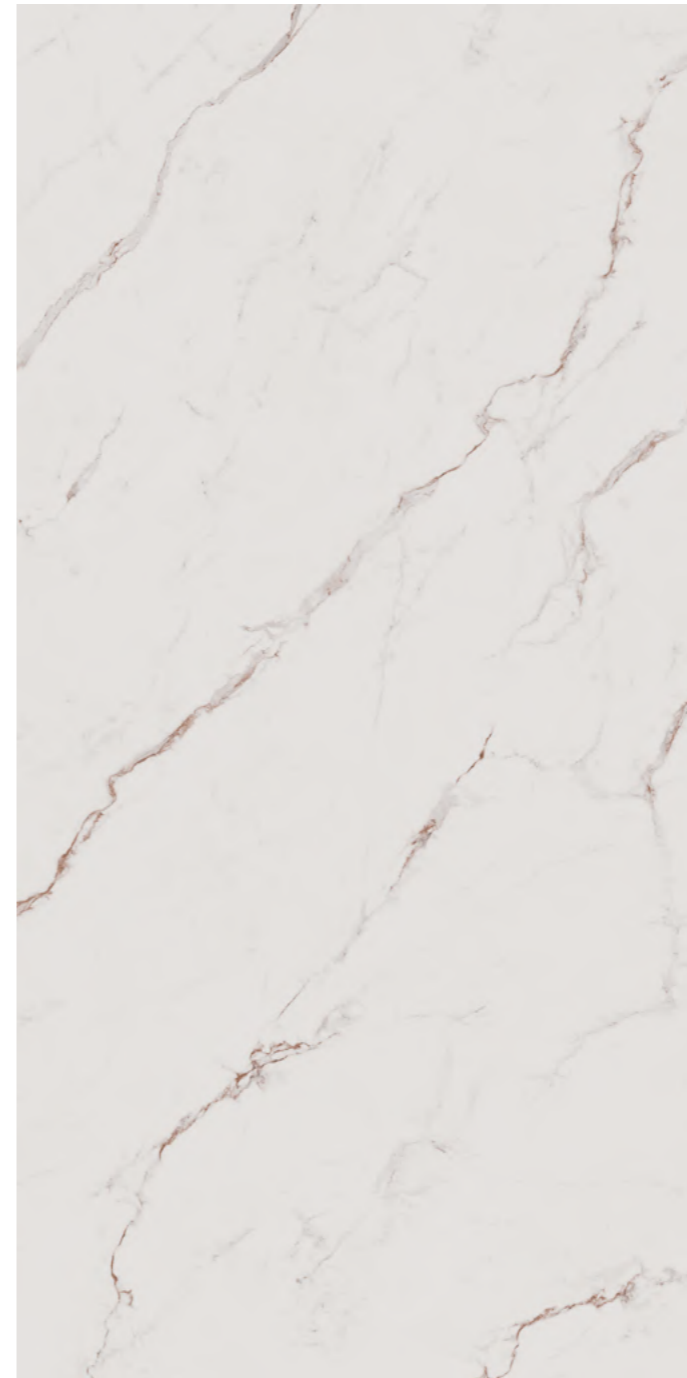


3 F 12

SG015600R
 Монте Тиберио серый светлый матовый обрезной
 119,5×119,5×1,1
 Monte Tiberio light grey matt rectified



4 F 12



SG015502R
 Монте Тиберио бежевый светлый лапатированный
 обрезной 119,5×119,5×1,1
 Monte Tiberio light beige lappato rectified



3 F 8

SG015500R
 Монте Тиберио бежевый светлый матовый обрезной
 119,5×119,5×1,1
 Monte Tiberio light beige matt rectified



4 F 8

SG593102R
 Монте Тиберио серый светлый лапатированный
 обрезной 119,5×238,5×1,1
 Monte Tiberio light grey lappato rectified



3 F 6

SG593100R
 Монте Тиберио серый светлый матовый обрезной
 119,5×238,5×1,1
 Monte Tiberio light grey matt rectified



4 F 6

SG597802R
 Монте Тиберио бежевый светлый лапатированный
 обрезной 119,5×238,5×1,1
 Monte Tiberio light beige lappato rectified



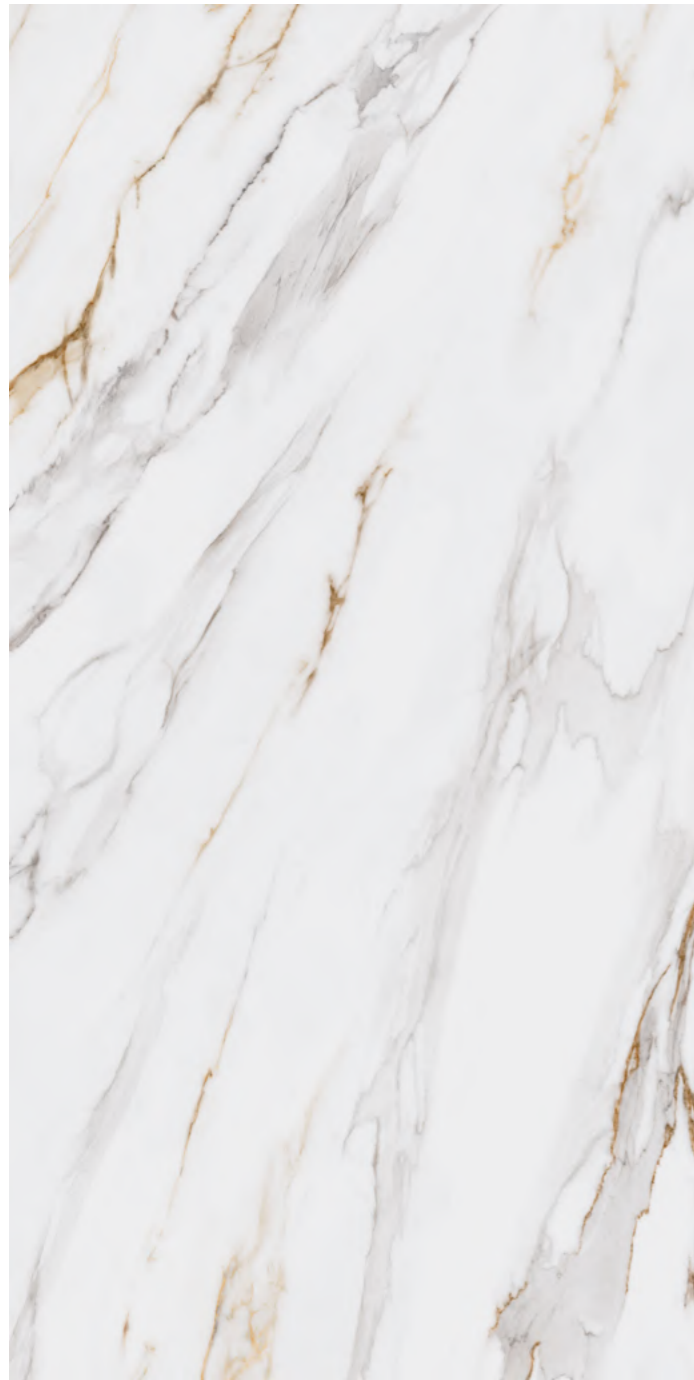
F 4

SG597800R
 Монте Тиберио бежевый светлый матовый обрезной
 119,5×238,5×1,1
 Monte Tiberio light beige matt rectified

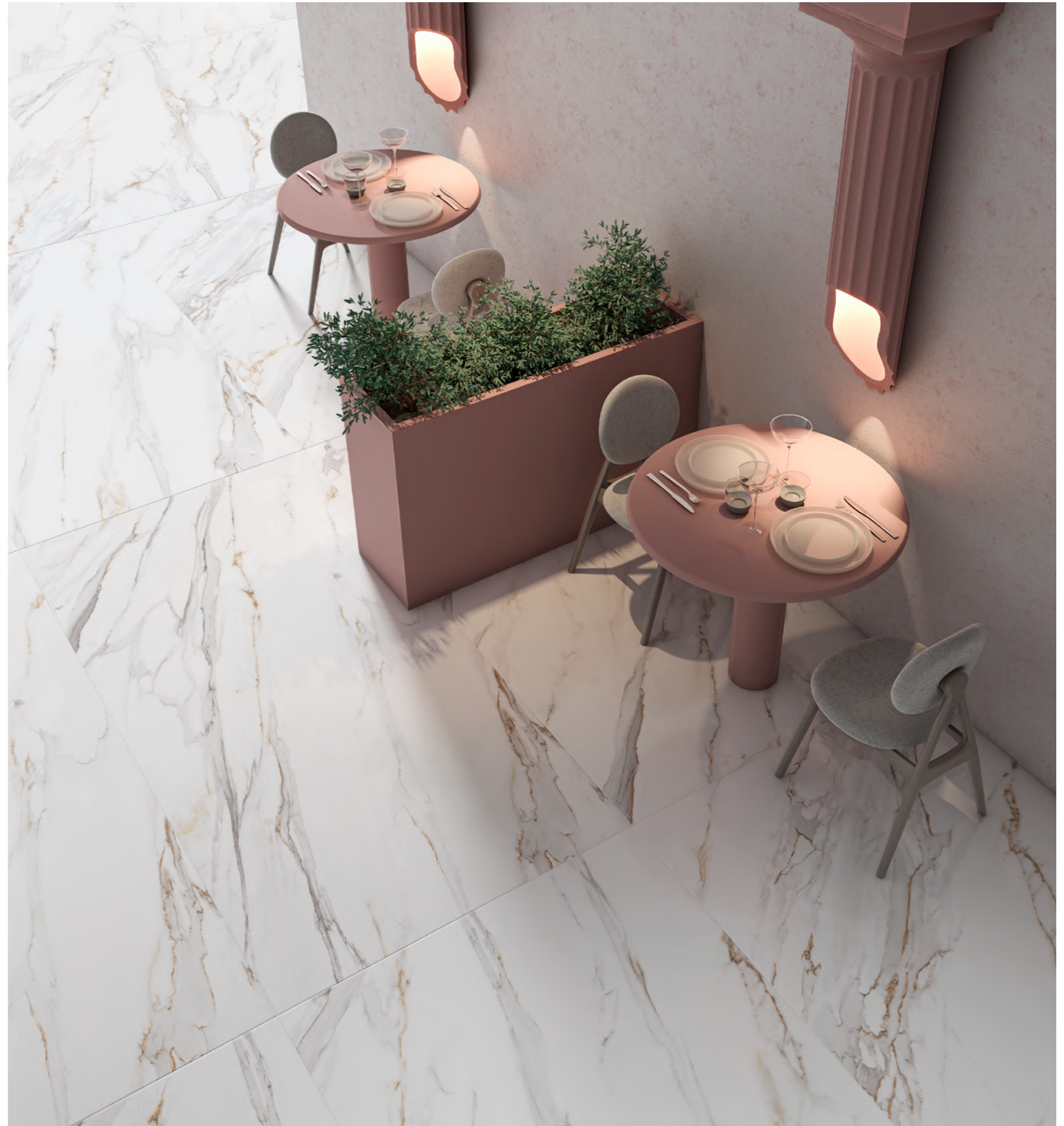


F 4

		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
119,5×238,5	11				15/5	42,75/14,25	1171/448,665
119,5×119,5	11	2	2,856	72	16	45,696	1212



SG592002R
Монте Тиберио бежевый лаппатированный обрезной
119,5×238,5×1,1
Monte Tiberio beige lappato rectified





SG849992R
 Монте Тиберио белый лапатированный обрезной 80×80×0,9
 Monte Tiberio white lappato rectified

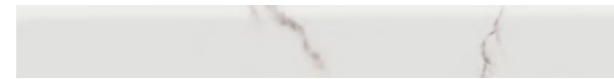


SG849990R
 Монте Тиберио белый матовый обрезной 80×80×0,9
 Monte Tiberio white matt rectified



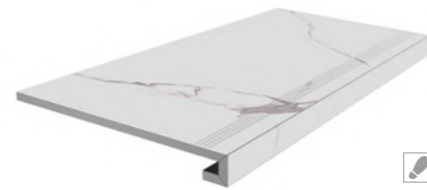
SG849992R\6
 Подступёнок Монте Тиберио белый лапатированный обрезной 80×10,7×0,9
 Riser Monte Tiberio white lappato rectified

SG849990R\6
 Подступёнок Монте Тиберио белый матовый обрезной 80×10,7×0,9
 Riser Monte Tiberio white rectified

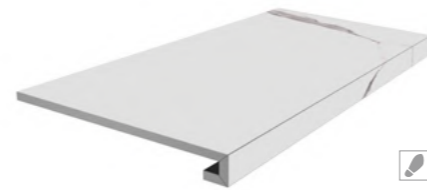


SG849992R\8BT
 Плинтус Монте Тиберио белый лапатированный обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Monte Tiberio white lappato rectified

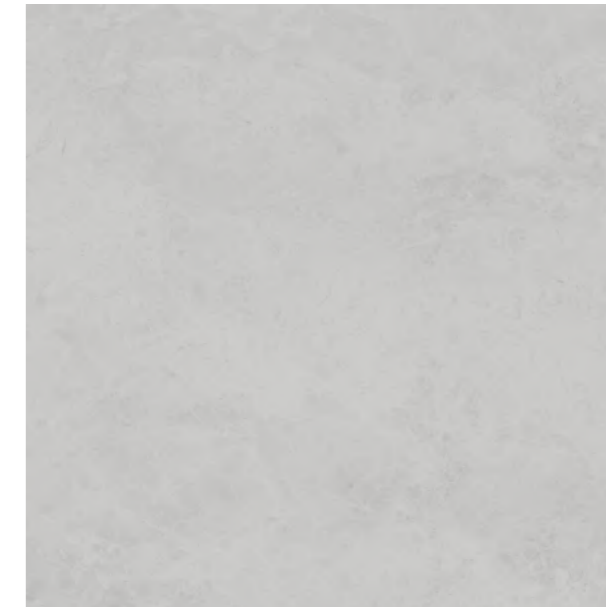
SG849990R\8BT
 Плинтус Монте Тиберио белый матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Monte Tiberio white matt rectified



SG849992R\GCF
 Ступень клеёная Монте Тиберио белый лапатированный 33×80×0,9
 Glued step Monte Tiberio white lappato



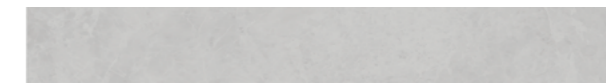
SG849990R\GCF
 Ступень клеёная Монте Тиберио белый матовый 33×80×0,9
 Glued step Monte Tiberio white matt



SG850292R
 Монте Тиберио серый лапатированный обрезной 80×80×0,9
 Monte Tiberio grey lappato rectified



SG850290R
 Монте Тиберио серый матовый обрезной 80×80×0,9
 Monte Tiberio grey matt rectified



SG850292R\6
 Подступёнок Монте Тиберио серый лапатированный обрезной 80×10,7×0,9
 Riser Monte Tiberio grey lappato rectified

SG850290R\6
 Подступёнок Монте Тиберио серый матовый обрезной 80×10,7×0,9
 Riser Monte Tiberio grey matt rectified



SG572492R
 Монте Тиберио серый лапатированный обрезной 80×160×0,9
 Monte Tiberio grey lappato rectified

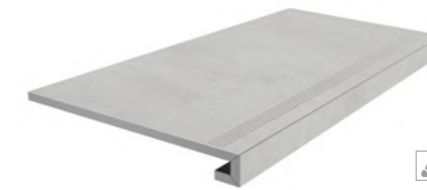


SG572490R
 Монте Тиберио серый матовый обрезной 80×160×0,9
 Monte Tiberio grey matt rectified

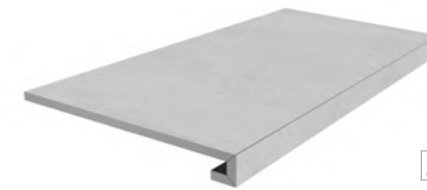


SG850292R\8BT
 Плинтус Монте Тиберио серый лапатированный обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Monte Tiberio grey lappato rectified

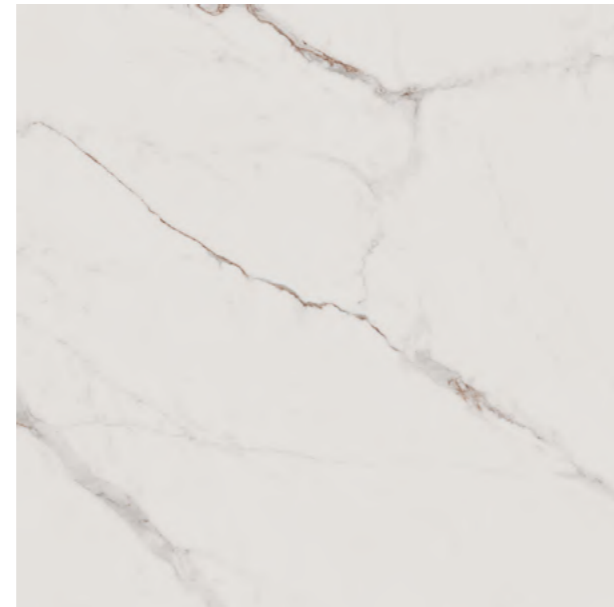
SG850290R\8BT
 Плинтус Монте Тиберио серый матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Monte Tiberio grey matt rectified



SG850292R\GCF
 Ступень клеёная Монте Тиберио серый лапатированный 33×80×0,9
 Glued step Monte Tiberio grey lappato



SG850290R\GCF
 Ступень клеёная Монте Тиберио серый матовый 33×80×0,9
 Glued step Monte Tiberio grey matt



SG850092R
 Монте Тиберио бежевый светлый лаппатированный
 обрезной 80×80×0,9
 Monte Tiberio light beige lappato rectified



SG850090R
 Монте Тиберио бежевый светлый матовый
 обрезной 80×80×0,9
 Monte Tiberio light beige matt rectified



SG850092R\6
 Подступёнок Монте Тиберио бежевый светлый
 лаппатированный обрезной 80×10,7×0,9
 Riser Monte Tiberio light beige lappato rectified

SG850090R\6
 Подступёнок Монте Тиберио бежевый светлый
 матовый обрезной 80×10,7×0,9
 Riser Monte Tiberio light beige matt rectified



SG850092R\8BT
 Плинтус Монте Тиберио бежевый светлый
 лаппатированный обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Monte Tiberio light beige lappato rectified

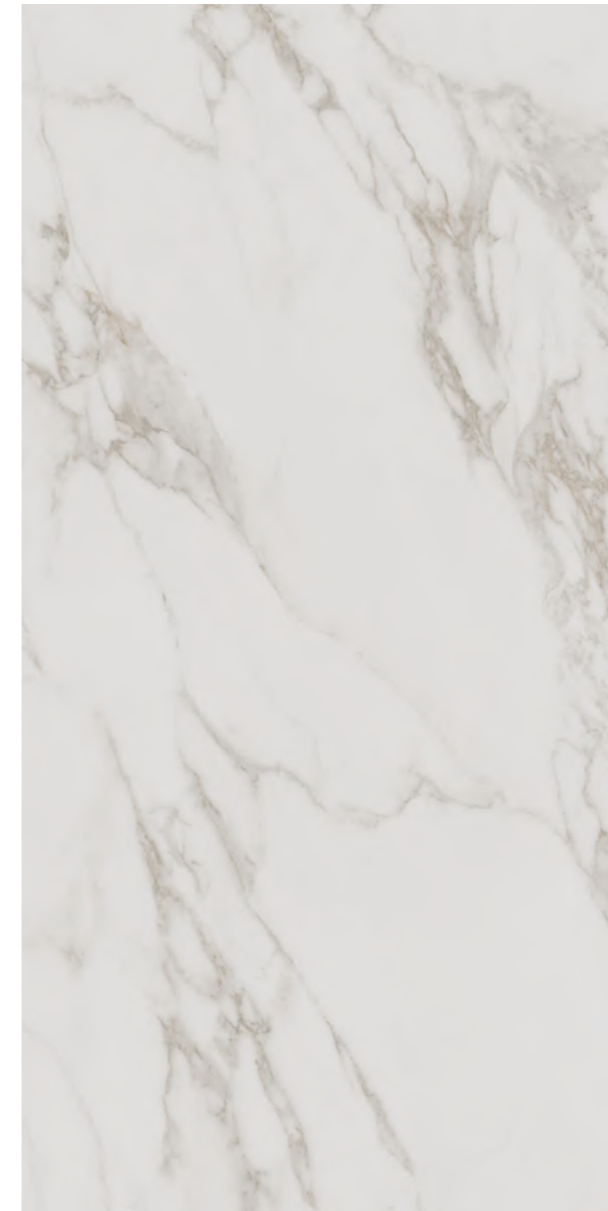
SG850090R\8BT
 Плинтус Монте Тиберио бежевый светлый матовый
 обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Monte Tiberio light beige matt rectified



SG850092R\GCF
 Ступень клеёная Монте Тиберио бежевый
 светлый лаппатированный 33×80×0,9
 Glued step Monte Tiberio light beige lappato



SG850090R\GCF
 Ступень клеёная Монте Тиберио бежевый
 светлый матовый 33×80×0,9
 Glued step Monte Tiberio light beige matt



SG850192R
 Монте Тиберио серый светлый лаппатированный
 обрезной 80×80×0,9
 Monte Tiberio light grey lappato rectified



SG850190R
 Монте Тиберио серый светлый матовый обрезной
 80×80×0,9
 Monte Tiberio light grey matt rectified



SG850192R\6
 Подступёнок Монте Тиберио серый светлый
 лаппатированный обрезной 80×10,7×0,9
 Riser Monte Tiberio light grey lappato rectified

SG850190R\6
 Подступёнок Монте Тиберио серый светлый
 матовый обрезной 80×10,7×0,9
 Riser Monte Tiberio light grey matt rectified



SG572392R
 Монте Тиберио серый светлый лаппатированный
 обрезной 80×160×0,9
 Monte Tiberio light grey lappato rectified



SG572390R
 Монте Тиберио серый светлый матовый обрезной
 80×160×0,9
 Monte Tiberio light grey matt rectified



SG850192R\8BT
 Плинтус Монте Тиберио серый светлый
 лаппатированный обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Monte Tiberio light grey lappato rectified

SG850190R\8BT
 Плинтус Монте Тиберио серый светлый матовый
 обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Monte Tiberio light grey matt rectified

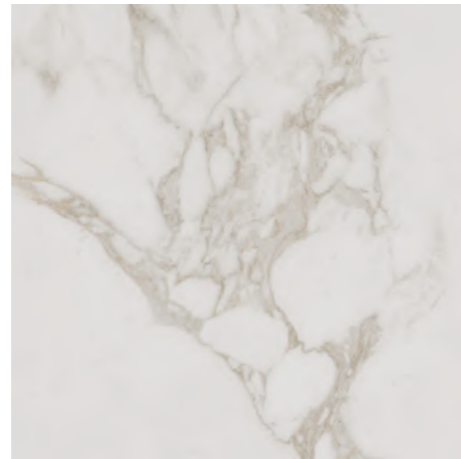
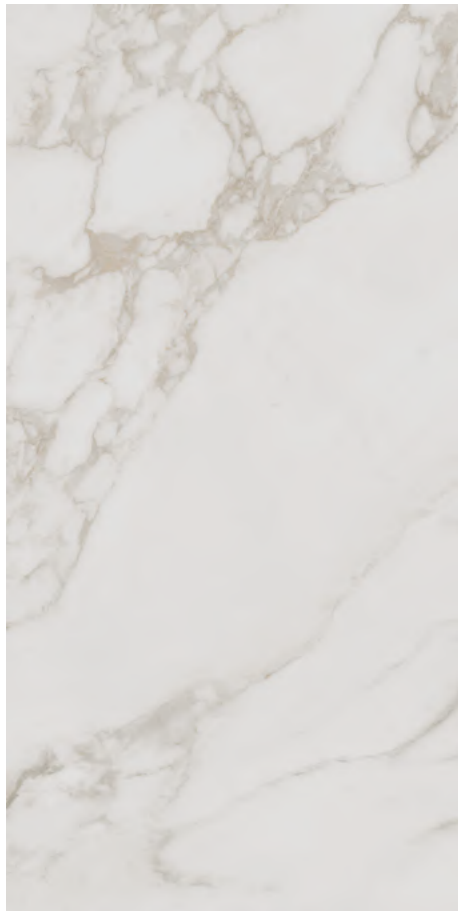


SG850192R\GCF
 Ступень клеёная Монте Тиберио серый светлый
 лаппатированный 33×80×0,9
 Glued step Monte Tiberio light grey lappato



SG850190R\GCF
 Ступень клеёная Монте Тиберио серый светлый
 матовый 33×80×0,9
 Glued step Monte Tiberio light grey matt





SG654422R
Монте Тиберио серый светлый лаппатированный обрезной 60×60×0,9
Monte Tiberio light grey lappato rectified



SG654420R
Монте Тиберио серый светлый матовый обрезной 60×60×0,9
Monte Tiberio light grey matt rectified



ID169
Декор Монте Тиберио наборный лаппатированный 48×29,5×0,9
Decor Monte Tiberio compounded lappato



ID168
Декор Монте Тиберио наборный матовый 48×29,5×0,9
Decor Monte Tiberio compounded matt



SG540722R\5
Подступёнок Монте Тиберио серый светлый лаппатированный обрезной 119,5×10,7×0,9
Riser Monte Tiberio light grey lappato rectified

SG540720R\5
Подступёнок Монте Тиберио серый светлый матовый обрезной 119,5×10,7×0,9
Riser Monte Tiberio light grey matt rectified

SG540722R
Монте Тиберио серый светлый лаппатированный обрезной 60×119,5×0,9
Monte Tiberio light grey lappato rectified



SG540720R
Монте Тиберио серый светлый матовый обрезной 60×119,5×0,9
Monte Tiberio light grey matt rectified



SG654422R\6BT
Плинтус Монте Тиберио серый светлый лаппатированный обрезной 60×9,5×0,9
Plinth Rialto light grey lappato rectified

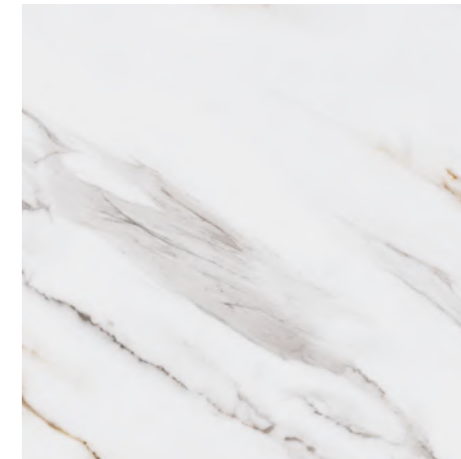
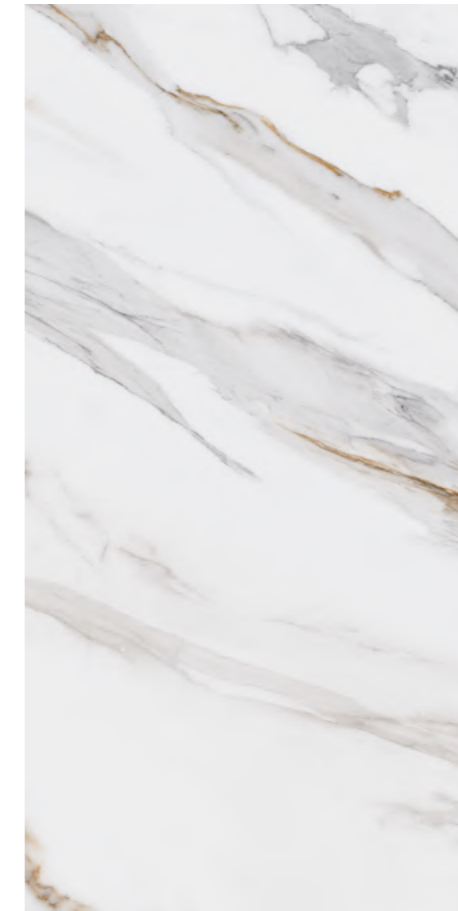
SG654420R\6BT
Плинтус Монте Тиберио серый светлый матовый обрезной 60×9,5×0,9
Plinth Monte Tiberio light grey matt rectified



SG540722R\GCF
Ступень клеёная Монте Тиберио серый светлый лаппатированный 33×119,5×0,9
Glued step Monte Tiberio light grey lappato



SG540720R\GCF
Ступень клеёная Монте Тиберио серый светлый матовый 33×119,5×0,9
Glued step Monte Tiberio light grey matt



SG651522R
Монте Тиберио бежевый лаппатированный обрезной 60×60×0,9
Monte Tiberio beige lappato rectified



SG564522R
Монте Тиберио бежевый лаппатированный обрезной 60×119,5×0,9
Monte Tiberio beige lappato rectified



		шт. \ pcs			кг \ kg			кор. \ box		
размер	гладкий / матовый	шт.	м²	кг	шт.	м²	кг	шт.	м²	кг
60×119,5	гладкий / матовый	9	2,151	41,75	24	51,624	1032			
60×60	гладкий / матовый	9	1,8	36,5	30	54,0	1225			



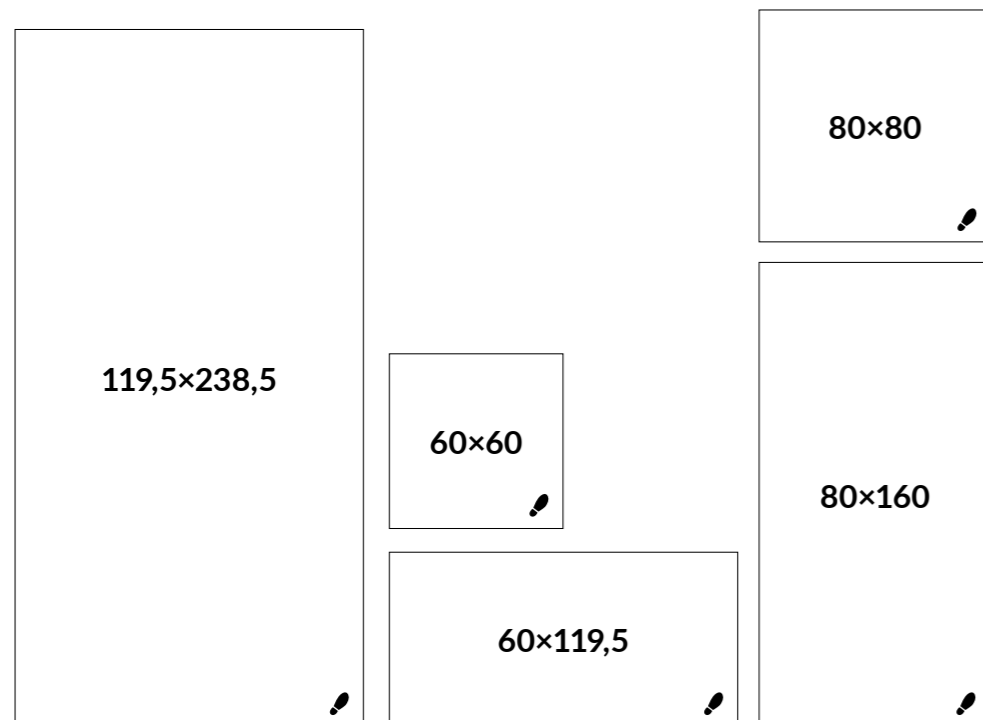
Риáльто

Rialto

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES

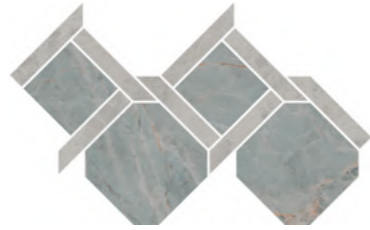


Словно по венецианскому мосту, серия «Риáльто» ведёт к интерьеру в мраморном стиле. Чтобы прийти к нему было ещё легче, в коллекции Venezia выбор керамогранита с рисунком мрамора дополнен материалами в новых форматах и цветах, включая голубой и дымчатый. Также теперь в серии — наборные декоры, помогающие вывести красоту отделки на новый уровень.

Like a Venetian bridge, the Rialto series leads to a marble-style interior. To make it even easier to get there, the Venezia collection adds new sizes and colours, including blue and smoky, to the selection of porcelain gres with marble designs. The range also now includes compound decors, helping to take the beauty of the finish to a new level.



ID165
Декор Риальто 1 наборный
лаппатированный 48×29,5×0,9
Decor Rialto 1 compounded lappato



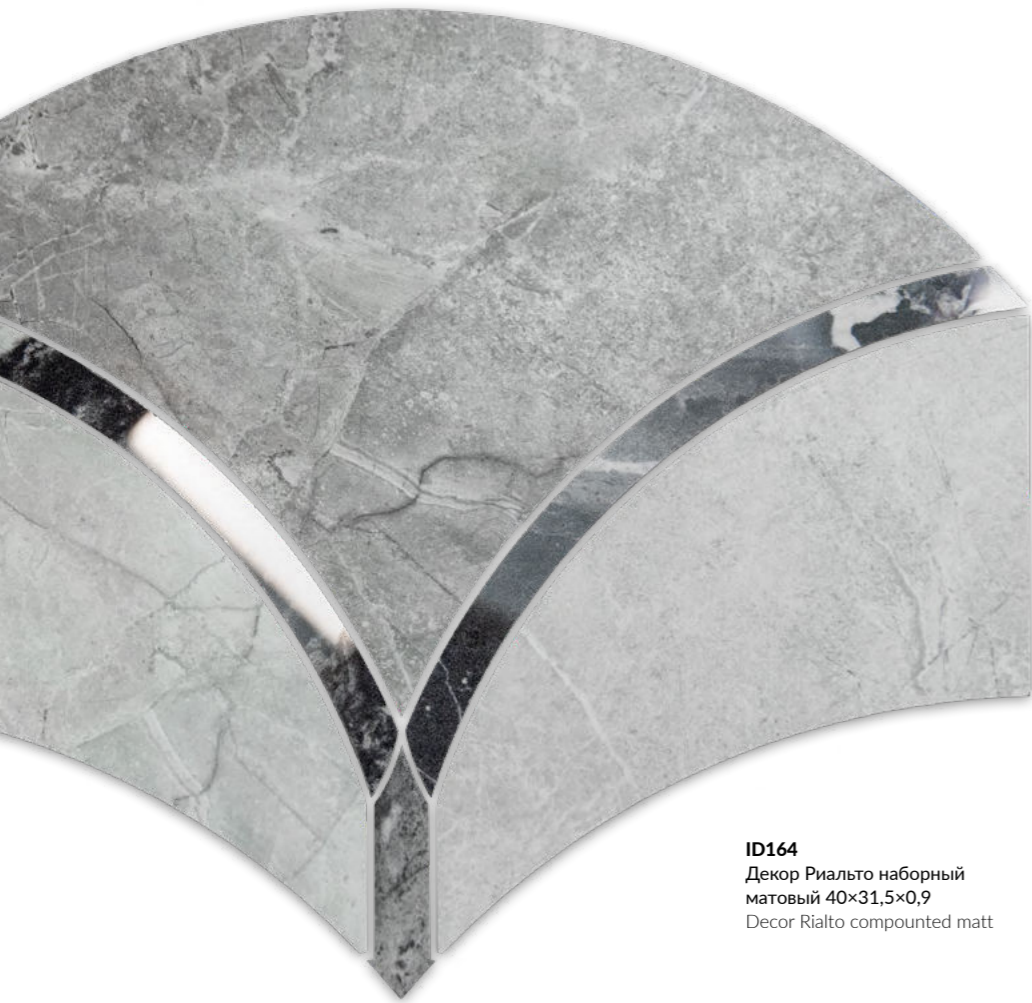
ID166
Декор Риальто 2 наборный
лаппатированный 48×29,5×0,9
Decor Rialto 2 compounded lappato



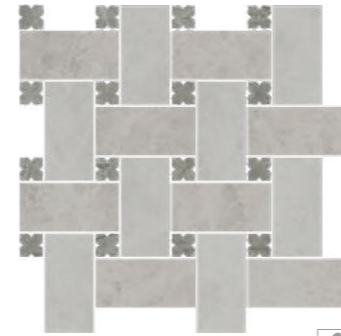
ID167
Декор Риальто 3 наборный
лаппатированный 48×29,5×0,9
Decor Rialto 3 compounded lappato



ID164
Декор Риальто наборный матовый
40×31,5×0,9
Decor Rialto compounded matt



ID164
Декор Риальто наборный
матовый 40×31,5×0,9
Decor Rialto compounded matt



ID161
Декор Риальто 1 наборный матовый
43,5×43,5×0,9
Decor Rialto 1 compounded matt



ID162
Декор Риальто 2 наборный матовый
43,5×43,5×0,9
Decor Rialto 2 compounded matt



ID163
Декор Риальто 3 наборный матовый
43,5×43,5×0,9
Decor Rialto 3 compounded matt





HGD\B592\SG850290R
Декор Риальто серый матовый обрезной 80×80×0,9
Decor Rialto grey matt rectified





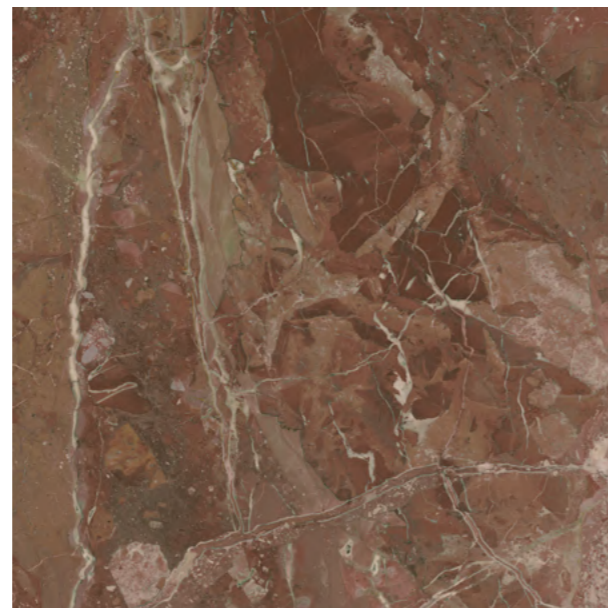
SG572792R
Риальто голубой лаппатированный обрезной 80×160×0,9
Rialto light blue lappato rectified



SG572892R
Риальто бордо лаппатированный обрезной 80×160×0,9
Rialto bordeaux lappato rectified



SG850592R
Риальто голубой лаппатированный обрезной 80×80×0,9
Rialto light blue lappato rectified

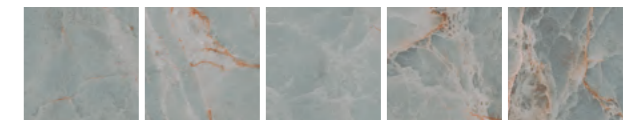


SG850692R
Риальто бордо лаппатированный обрезной 80×80×0,9
Rialto bordeaux lappato rectified



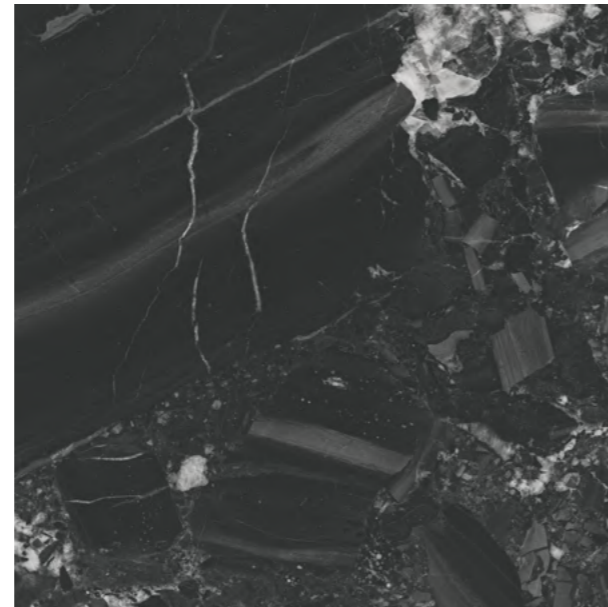
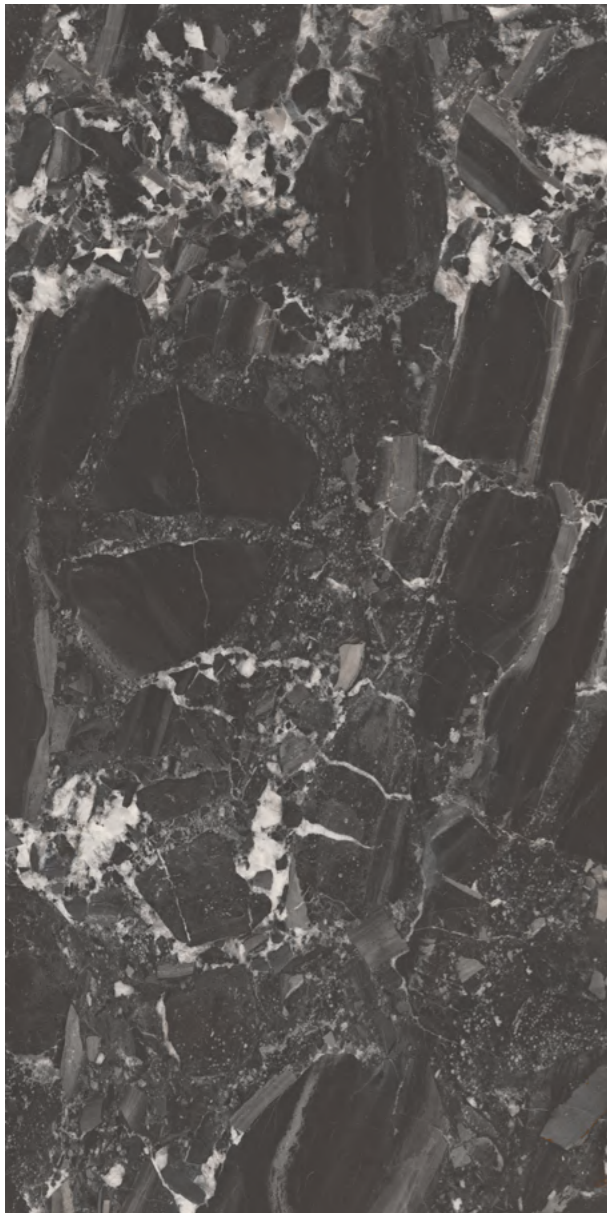
НЕКОТОРЫЕ ИЗ ВАРИАНТОВ РИСУНКА | SOME OF THE PATTERN OPTIONS

голубой
light blue



бордо
bordeaux





SG850792R
Риальто чёрный лапатированный обрезной 80×80×0,9
Rialto black lappato rectified



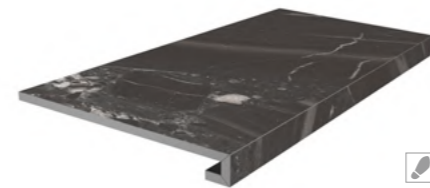
SG850790R
Риальто чёрный матовый обрезной 80×80×0,9
Rialto black matt rectified



SG850790R\6
Подступёнок Риальто чёрный матовый обрезной 80×10,7×0,9
Riser Rialto black matt rectified



SG850790R\8BT
Плинтус Риальто чёрный матовый обрезной 80×9,5×0,9
Plinth Rialto black matt rectified



SG850790R\GCF
Ступень клеёная Риальто чёрный матовый 33×80×0,9
Glued step Rialto black matt



SG850892R
Риальто серый тёмный лапатированный обрезной 80×80×0,9
Rialto dark grey lappato rectified



SG850890R
Риальто серый тёмный матовый обрезной 80×80×0,9
Rialto dark grey matt rectified



SG850890R\6
Подступёнок Риальто серый тёмный матовый обрезной 80×10,7×0,9
Riser Rialto dark grey matt rectified



SG850890R\8BT
Плинтус Риальто серый тёмный матовый обрезной 80×9,5×0,9
Plinth Rialto dark grey matt rectified



SG850890R\GCF
Ступень клеёная Риальто серый тёмный матовый 33×80×0,9
Glued step Rialto dark grey matt

SG572992R
Риальто чёрный лапатированный обрезной 80×160×0,9
Rialto black lappato rectified



SG572990R
Риальто чёрный матовый обрезной 80×160×0,9
Rialto black matt rectified



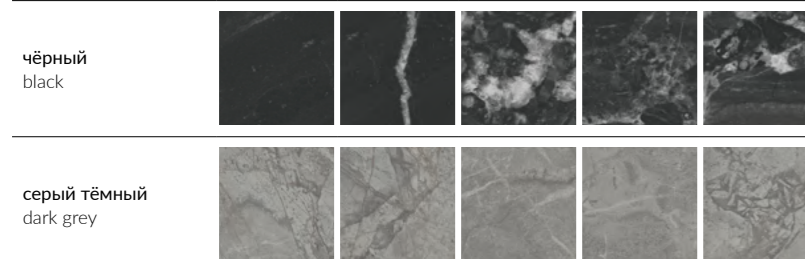
SG573092R
Риальто серый тёмный лапатированный обрезной 80×160×0,9
Rialto dark grey lappato rectified



SG573090R
Риальто серый тёмный матовый обрезной 80×160×0,9
Rialto dark grey matt rectified



НЕКОТОРЫЕ ИЗ ВАРИАНТОВ РИСУНКА | SOME OF THE PATTERN OPTIONS



				шт. \ pcs		м ²		кг \ kg		кор. \ box		м ²		кг \ kg	
80×160	9		керамический гранит porcelain gres		3	3,84	76,8	16	61,44	1292		30	57,6	1250	
					3	1,92	40,5								
80×80	9		керамический гранит porcelain gres		3	1,92	40,5	30	57,6	1250		30	57,6	1250	
					3	1,92	40,5								



SG850492R
Риальто дымчатый лаппатированный обрезной 80×80×0,9
Rialto smoky lappato rectified



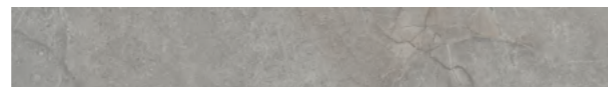
SG850490R
Риальто дымчатый матовый обрезной 80×80×0,9
Rialto smoky matt rectified



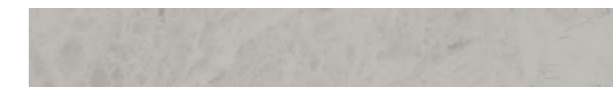
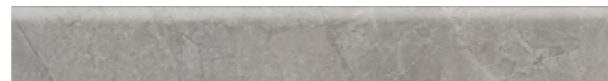
SG850392R
Риальто серый светлый лаппатированный обрезной 80×80×0,9
Rialto light grey lappato rectified



SG850390R
Риальто серый светлый матовый обрезной 80×80×0,9
Rialto light grey matt rectified



SG850490R\6
Подступёнок Риальто дымчатый матовый обрезной 80×10,7×0,9
Riser Rialto smoky matt rectified



SG850390R\6
Подступёнок Риальто серый светлый матовый обрезной 80×10,7×0,9
Riser Rialto light grey matt rectified

SG572692R
Риальто дымчатый лаппатированный обрезной 80×160×0,9
Rialto smoky lappato rectified



SG572690R
Риальто дымчатый матовый обрезной 80×160×0,9
Rialto smoky matt rectified



SG850490R\8BT
Плинтус Риальто дымчатый матовый обрезной 80×9,5×0,9
Plinth Rialto smoky matt rectified



SG850490R\GCF
Ступень клеёная Риальто дымчатый матовый 33×80×0,9
Glued step Rialto smoky matt

SG572592R
Риальто серый светлый лаппатированный обрезной 80×160×0,9
Rialto light grey lappato rectified



SG572590R
Риальто серый светлый матовый обрезной 80×160×0,9
Rialto light grey matt rectified



SG850390R\8BT
Плинтус Риальто серый светлый матовый обрезной 80×9,5×0,9
Plinth Rialto light grey matt rectified



SG850390R\GCF
Ступень клеёная Риальто серый светлый матовый 33×80×0,9
Glued step Rialto light grey matt

НЕКОТОРЫЕ ИЗ ВАРИАНТОВ РИСУНКА | SOME OF THE PATTERN OPTIONS

дымчатый smoky	серый светлый light grey

		шт. \ pcs		м ²		кг \ kg		кор. \ box		м ²		кг \ kg	
80×160	9		3	3,84	76,8	16	61,44	1292		30	57,6	1250	
	9												
80×80	9		3	1,92	40,5	30	57,6	1250		30	57,6	1250	
	9												





SG592202R
Риальто светлый лапатированный обрезной
119,5×238,5×1,1
Rialto light lappato rectified





SG590100R
 Риальто песочный матовый обрезной 119,5×238,5×1,1
 Rialto sand matt rectified



SG592502R
 Риальто антрацит лаппатированный обрезной 119,5×238,5×1,1
 Rialto anthracite lappato rectified



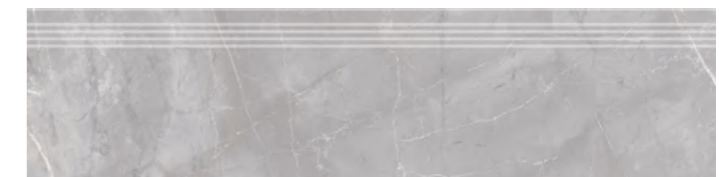
SG592302R
 Риальто зелёный лаппатированный обрезной 119,5×238,5×1,1
 Rialto green lappato rectified



SG590200R
 Риальто серый матовый обрезной 119,5×238,5×1,1
 Rialto grey matt rectified



SG560400R\GR
 Ступень Риальто песочный матовый обрезной 30×119,5×1,1
 Step Rialto sand matt rectified



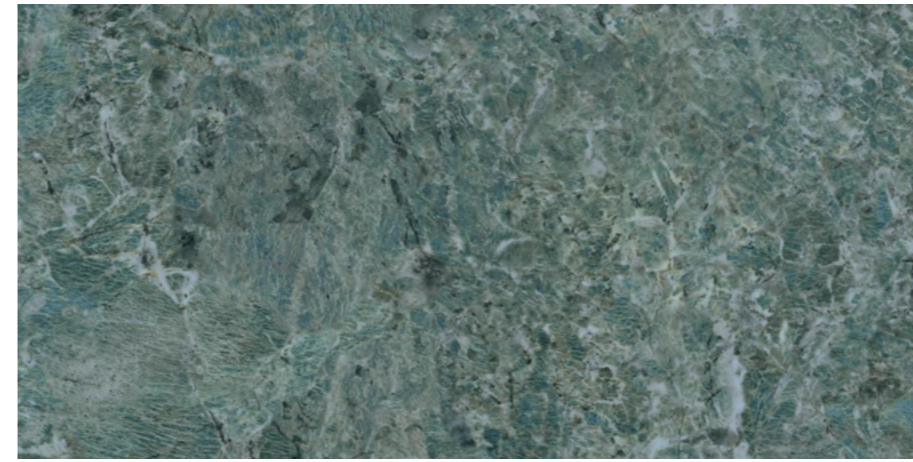
SG560700R\GR
 Ступень Риальто серый матовый обрезной 30×119,5×1,1
 Step Rialto grey matt rectified



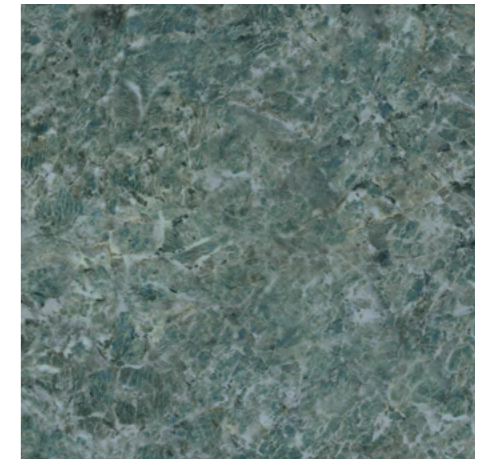
SG564622R
Риальто светлый лаппатированный обрезной 60×119,5×0,9
Rialto light rectified lappato



SG651622R
Риальто светлый лаппатированный обрезной 60×60×0,9
Rialto light rectified lappato



SG564722R
Риальто зелёный обрезной лаппатированный 60×119,5×0,9
Rialto green rectified lappato



SG651322R
Риальто зелёный лаппатированный обрезной 60×60×0,9
Rialto green rectified lappato



SG560422R
Риальто песочный лаппатированный обрезной 60×119,5×0,9
Rialto sand lappato rectified



SG633922R
Риальто песочный лаппатированный обрезной 60×60×0,9
Rialto sand lappato rectified



SG560722R
Риальто серый лаппатированный обрезной 60×119,5×0,9
Rialto grey lappato rectified



SG634222R
Риальто серый лаппатированный обрезной 60×60×0,9
Rialto grey lappato rectified



SG560420R
Риальто песочный матовый обрезной 60×119,5×0,9
Rialto sand matt rectified



SG633920R
Риальто песочный матовый обрезной 60×60×0,9
Rialto sand matt rectified



SG560720R
Риальто серый матовый обрезной 60×119,5×0,9
Rialto grey matt rectified



SG634220R
Риальто серый матовый обрезной 60×60×0,9
Rialto grey matt rectified



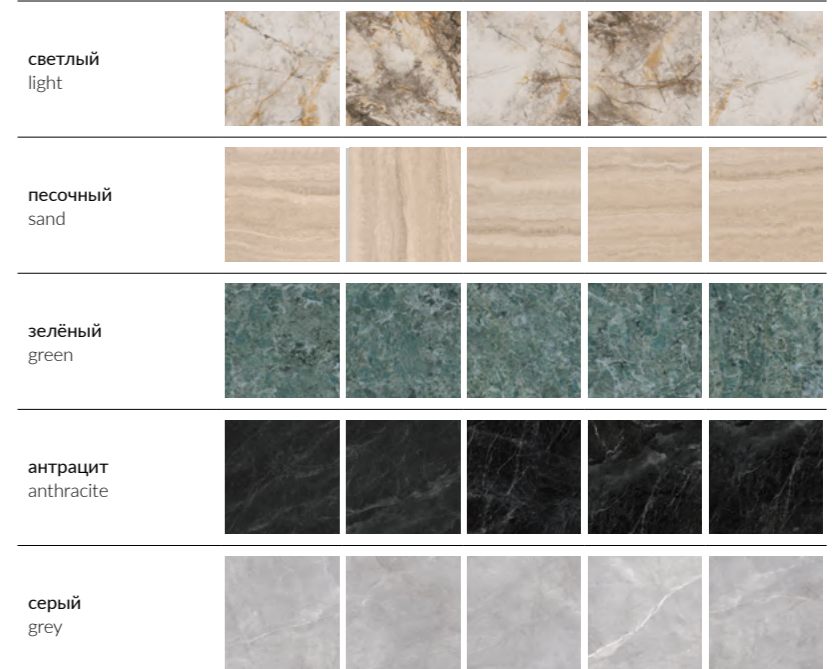
SG561122R
Риальто антрацит лаппатированный обрезной 60×119,5×0,9
Rialto anthracite lappato rectified



SG634522R
Риальто антрацит лаппатированный обрезной 60×60×0,9
Rialto anthracite lappato rectified



НЕКОТОРЫЕ ИЗ ВАРИАНТОВ РИСУНКА | SOME OF THE PATTERN OPTIONS

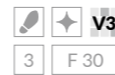




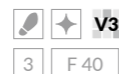
SG560522R
Риальто коричневый светлый лаппатированный обрезной 60×119,5×0,9
Rialto light brown lappato rectified



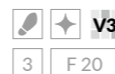
SG634022R
Риальто коричневый светлый лаппатированный обрезной 60×60×0,9
Rialto light brown lappato rectified



SG560922R
Риальто песочный светлый лаппатированный обрезной 60×119,5×0,9
Rialto light sand lappato rectified



SG634422R
Риальто песочный светлый лаппатированный обрезной 60×60×0,9
Rialto light sand lappato rectified



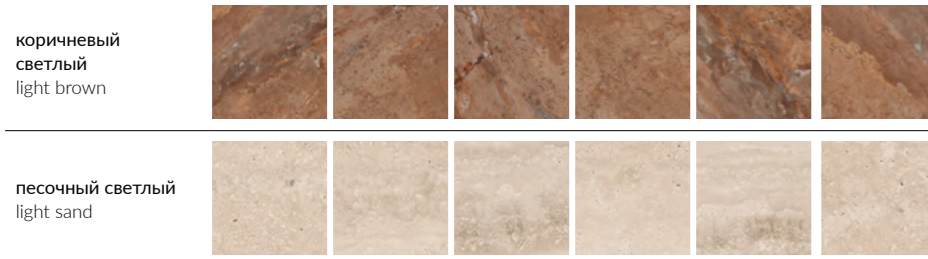
SG560920R
Риальто песочный светлый матовый обрезной 60×119,5×0,9
Rialto light sand matt rectified



SG634420R
Риальто песочный светлый матовый обрезной 60×60×0,9
Rialto light sand matt rectified



НЕКОТОРЫЕ ИЗ ВАРИАНТОВ РИСУНКА | SOME OF THE PATTERN OPTIONS



		шт. \ pcs			кг \ kg			кор. \ box			
размер	глубина	шт.	pcs	м ²	кг	kg	кор.	box	м ²	кг	kg
60×119,5	9	3	2,151	41,75	24	51,624	1032				
60×60	9	5	1,8	36,5	30	54,0	1225				

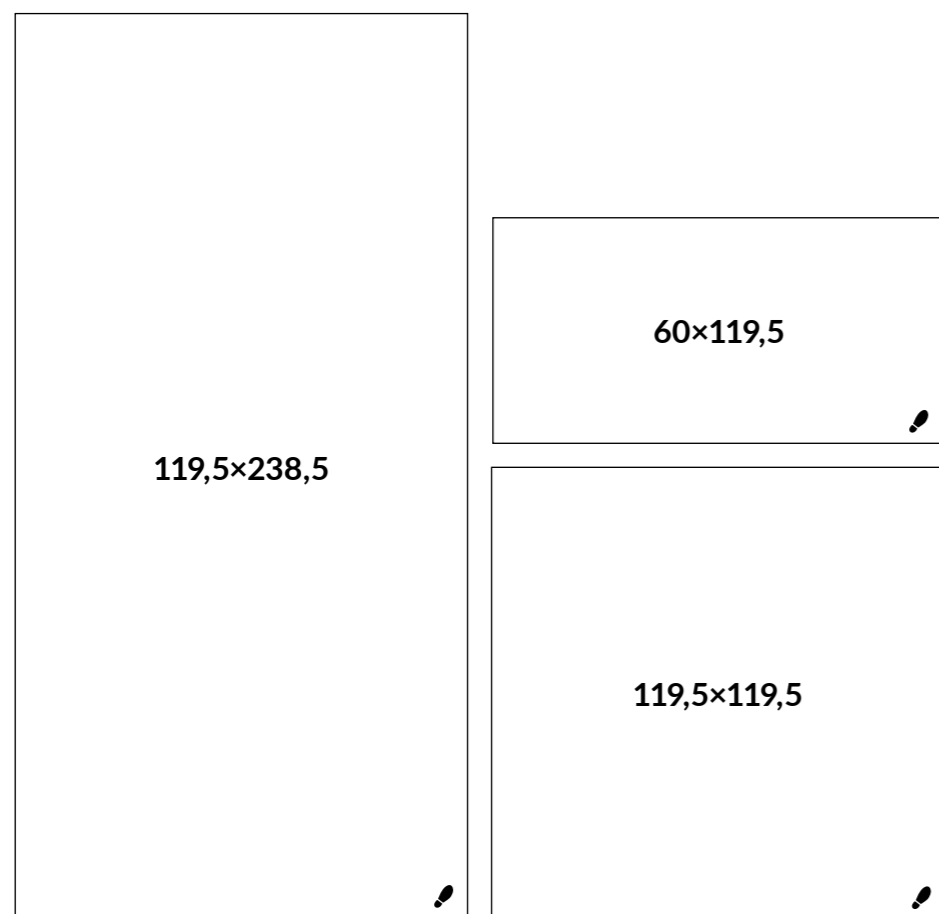


Ониче *Onice*

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES



Новая коллекция расширяет выбор материалов с эстетикой оникса, предлагая актуальные текстуры и новые оттенки. В том числе здесь представлены два удивительно нежных пастельных цвета — розовый и лазурный: они помогают насытить интерьер свежестью и лёгкостью. Также отметим, что теперь материалы доступны в квадратном формате 119,5×119,5.

The new collection expands the choice of materials with onyx aesthetics, offering actual textures and new shades. Among them two surprisingly delicate pastel colours, pink and azure, which help to infuse the interior with freshness and lightness. Also note that the materials are now available in the square format 119,5×119,5.

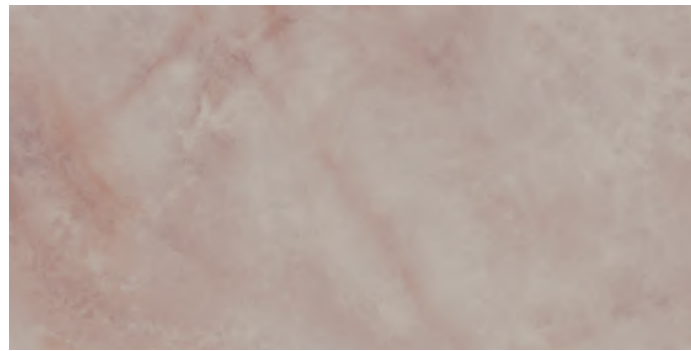




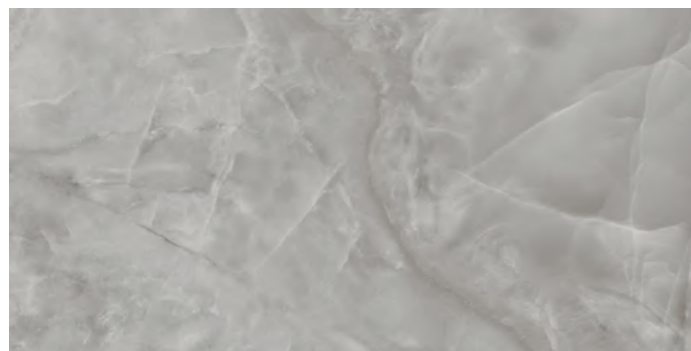
SG50005922R
 Ониче лапатированный обрезной 60×119,5×0,9
 Onice lappato rectified



SG50006122R
 Ониче голубой лапатированный обрезной 60×119,5×0,9
 Onice light blue lappato rectified



SG50006022R
 Ониче розовый лапатированный обрезной 60×119,5×0,9
 Onice pink lappato rectified



SG50005822R
 Ониче серый светлый лапатированный обрезной 60×119,5×0,9
 Onice light grey lappato rectified





SG015902R
 Ониче лаппатированный обрезной
 119,5×119,5×1,1
 Onice lappato rectified





SG597402R
 Ониче лаппатированный обрезной
 119,5×238,5×1,1
 Onice lappato rectified



НЕКОТОРЫЕ ИЗ ВАРИАНТОВ РИСУНКА | SOME OF THE PATTERN OPTIONS

Ониче
 Onice



		шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
119,5×238,5	11  керамический гранит porcelain gres	-	-	-	15/5	42,75/14,25	1171/448,665
119,5×119,5	11  керамический гранит porcelain gres	2	2,856	72	16	45,696	1212





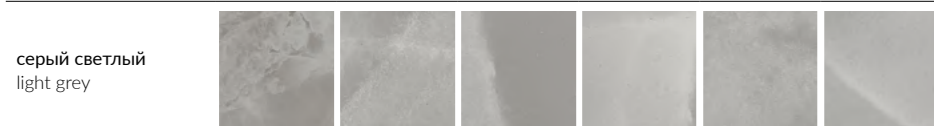
SG015802R
 Ониче серый светлый лапатированный обрезной
 119,5×119,5×1,1
 Onice light grey lappato rectified





SG597302R
 Ониче серый светлый лапатированный обрезной
 119,5×238,5×1,1
 Onice light grey lappato rectified



НЕКОТОРЫЕ ИЗ ВАРИАНТОВ РИСУНКА | SOME OF THE PATTERN OPTIONS



		шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
119,5×238,5	11  керамический гранит porcelain gres	-	-	-	15/5	42,75/14,25	1171/448,665
119,5×119,5	11  керамический гранит porcelain gres	2	2,856	72	16	45,696	1212





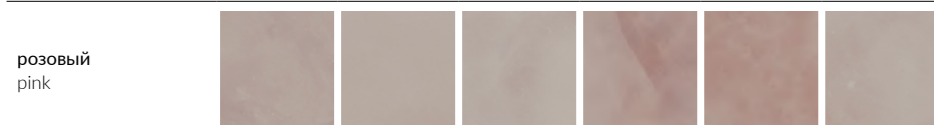
SG016002R
 Ониче розовый лаппатированный обрезной
 119,5×119,5×1,1
 Onice pink lappato rectified





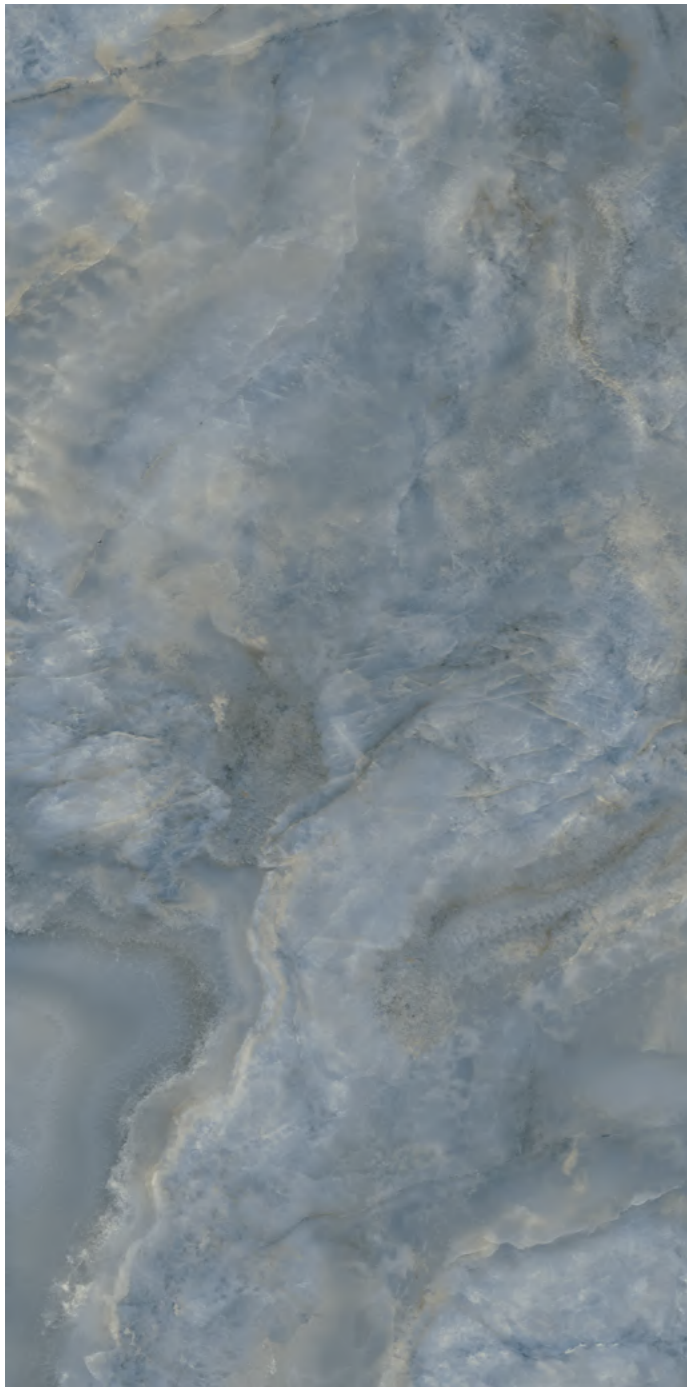
SG597502R
 Ониче розовый лаппатированный обрезной
 119,5×238,5×1,1
 Onice pink lappato rectified



НЕКОТОРЫЕ ИЗ ВАРИАНТОВ РИСУНКА | SOME OF THE PATTERN OPTIONS



		шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
119,5×238,5	11  керамический гранит porcelain gres	-	-	-	15/5	42,75/14,25	1171/448,665
119,5×119,5	11  керамический гранит porcelain gres	2	2,856	72	16	45,696	1212



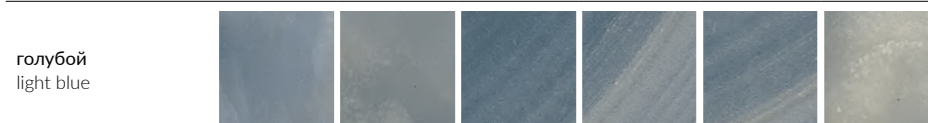
SG597602R
Ониче голубой лаппатированный обрезной 119,5×238,5×1,1
Onice light blue lappato rectified





SG016102R
Ониче голубой лаппатированный обрезной 119,5×119,5×1,1
Onice light blue lappato rectified



НЕКОТОРЫЕ ИЗ ВАРИАНТОВ РИСУНКА | SOME OF THE PATTERN OPTIONS



		шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
119,5×238,5	11  керамический гранит porcelain gres	-	-	-	15/5	42,75/14,25	1171/448,665
119,5×119,5	11  керамический гранит porcelain gres	2	2,856	72	16	45,696	1212



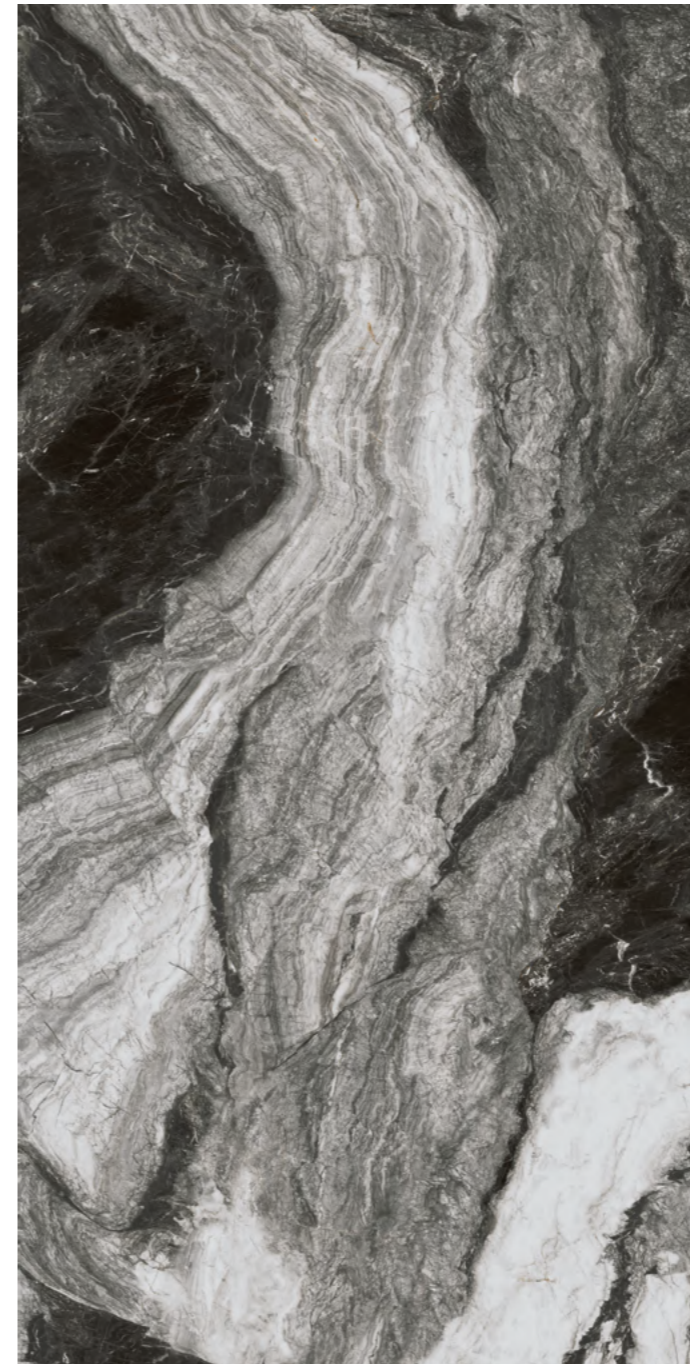




SG595202R
 Ониче зелёный светлый обрезной
 лапатированный 119,5×238,5×1,1
 Onice light green rectified lappato



SG595602R
 Ониче серый обрезной
 лапатированный 119,5×238,5×1,1
 Onice grey rectified lappato



SG595902R
 Ониче серый тёмный обрезной
 лапатированный 119,5×238,5×1,1
 Onice dark grey rectified lappato



SG567222R
 Ониче зелёный светлый обрезной
 лапатированный 60×119,5×0,9
 Onice light green rectified lappato



SG567422R
 Ониче серый обрезной
 лапатированный 60×119,5×0,9
 Onice grey rectified lappato

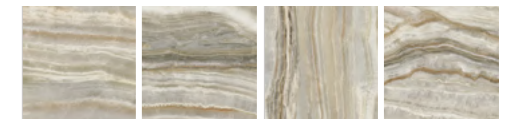


SG567722R
 Ониче серый тёмный обрезной
 лапатированный 60×119,5×0,9
 Onice dark grey rectified lappato

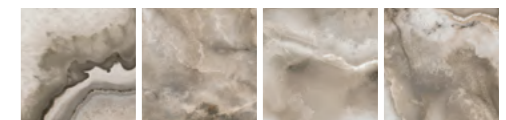


НЕКОТОРЫЕ ИЗ ВАРИАНТОВ РИСУНКА | SOME OF THE PATTERN OPTIONS

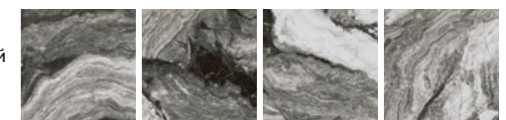
зелёный
 светлый
 light green



серый
 grey



серый тёмный
 dark grey





Чеппо ди Гре

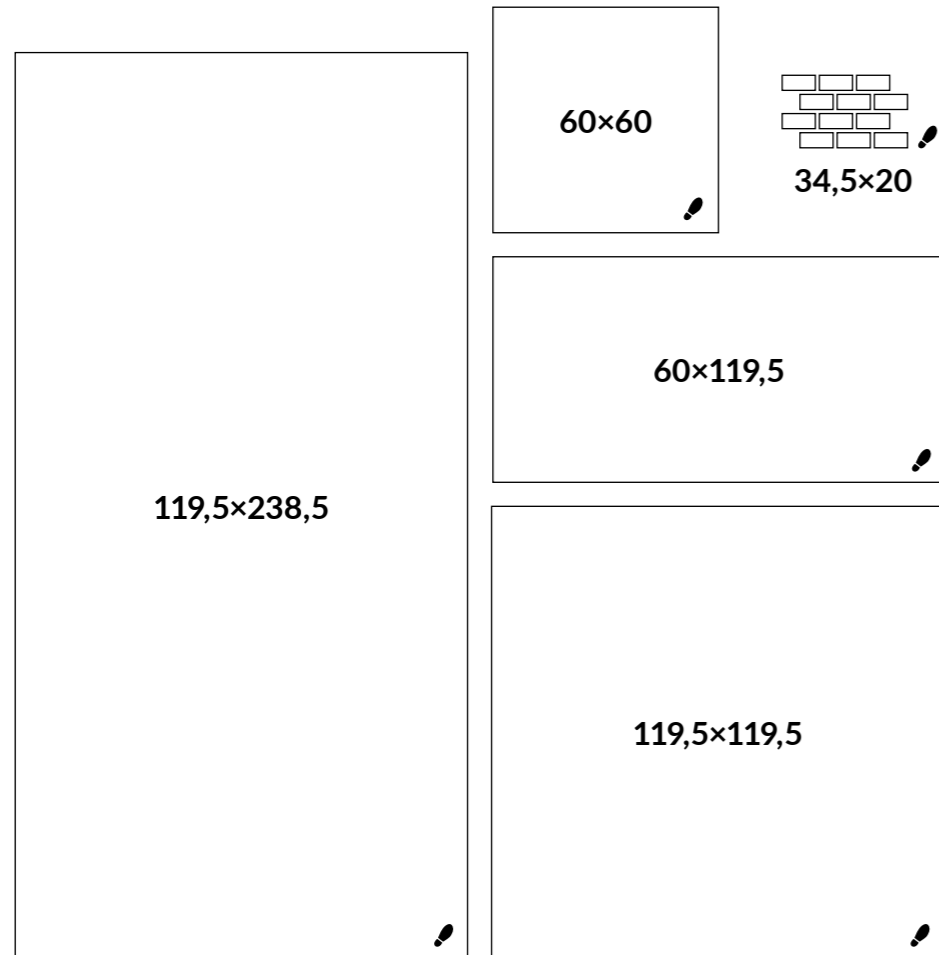
Ceppo di Gre



MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES



Камень чеппо ди гре напоминает террасцо: он состоит из фрагментов горных пород, сцементированных в единый монолит. Дизайнеры и декораторы любят этот материал за равномерный цвет, а также рисунок со множеством мелких деталей. Данный керамогранит окрашен в массу, поэтому устойчив к истиранию и подходит для укладки в общественных местах с высокой проходимостью.

Ceppo di Gre stone resembles terrazzo: it's made up of rock fragments cemented into a single monolith. Designers and decorators love this material because of its consistent colour and its pattern with many small details. This porcelain gres is dyed in the colour of the surface, so it is resistant to abrasion and is suitable for public areas with high traffic.



«
 Подобный материал в Венеции можно увидеть во многих местах, например, на известном рыбном рынке у моста Риальто. Это один из старейших рыбных рынков мира: местные жители приходят сюда за свежей рыбой, туристы — за колоритом и уникальными впечатлениями.

You can see this kind of material in Venice in many places like the famous fish market near the Rialto Bridge. It's one of the oldest fish markets in the world: locals come here for the fresh fish, and tourists — for the unique experiences.



DD591200R
Чеппо ди Гре серый светлый матовый обрезной
119,5×238,5×1,1
Ceppo di Gre light grey matt rectified



DD012400R
Чеппо ди Гре серый светлый матовый обрезной
119,5×119,5×1,1
Ceppo di Gre light grey matt rectified





DD591300R
Чеппо ди Гре бежевый светлый матовый обрезной
119,5×238,5×1,1
Ceppo di Gre light beige matt rectified



DD012500R
Чеппо ди Гре бежевый светлый матовый обрезной
119,5×119,5×1,1
Ceppo di Gre light beige matt rectified



		шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
119,5×238,5	11  керамический гранит porcelain gres	-	-	-	15/5	42,75/14,25	1171/448,665
119,5×119,5	11  керамический гранит porcelain gres	2	2,856	72	16	45,696	1212



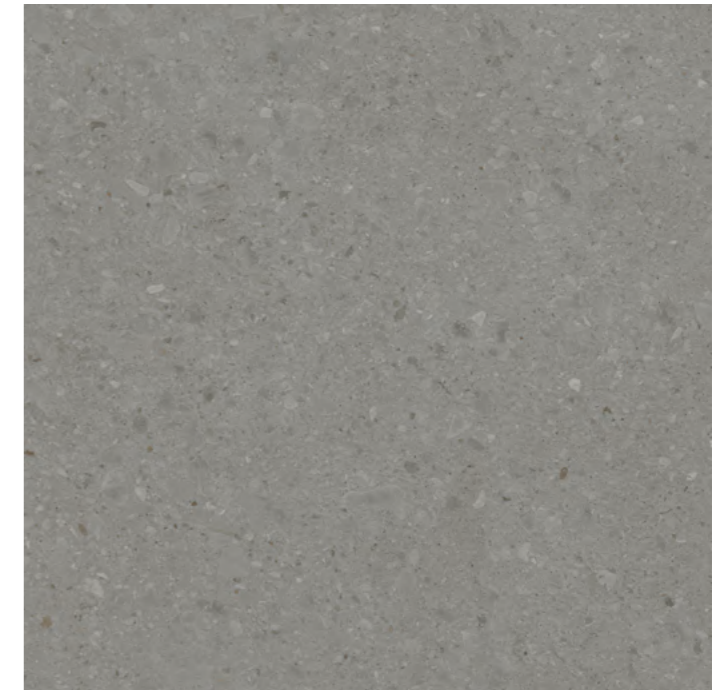
DD591400R
Чеппо ди Гре серый матовый обрезной 119,5×238,5×1,1
Ceppo di Gre grey matt rectified



DD012600R
Чеппо ди Гре серый матовый обрезной 119,5×119,5×1,1
Ceppo di Gre grey matt rectified





DD591500R
Чеппо ди Гре серый тёмный матовый обрезной 119,5×238,5×1,1
Ceppo di Gre dark grey matt rectified



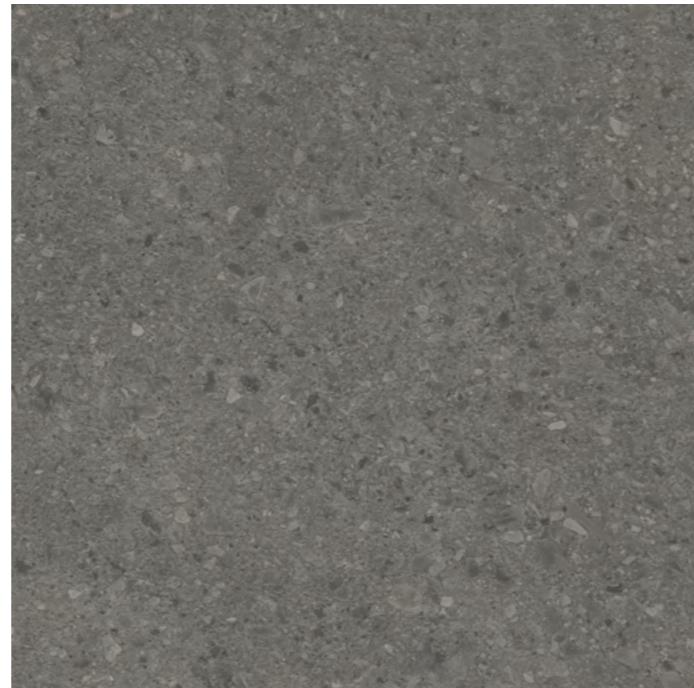
DD012700R
Чеппо ди Гре серый тёмный матовый обрезной 119,5×119,5×1,1
Ceppo di Gre dark grey matt rectified



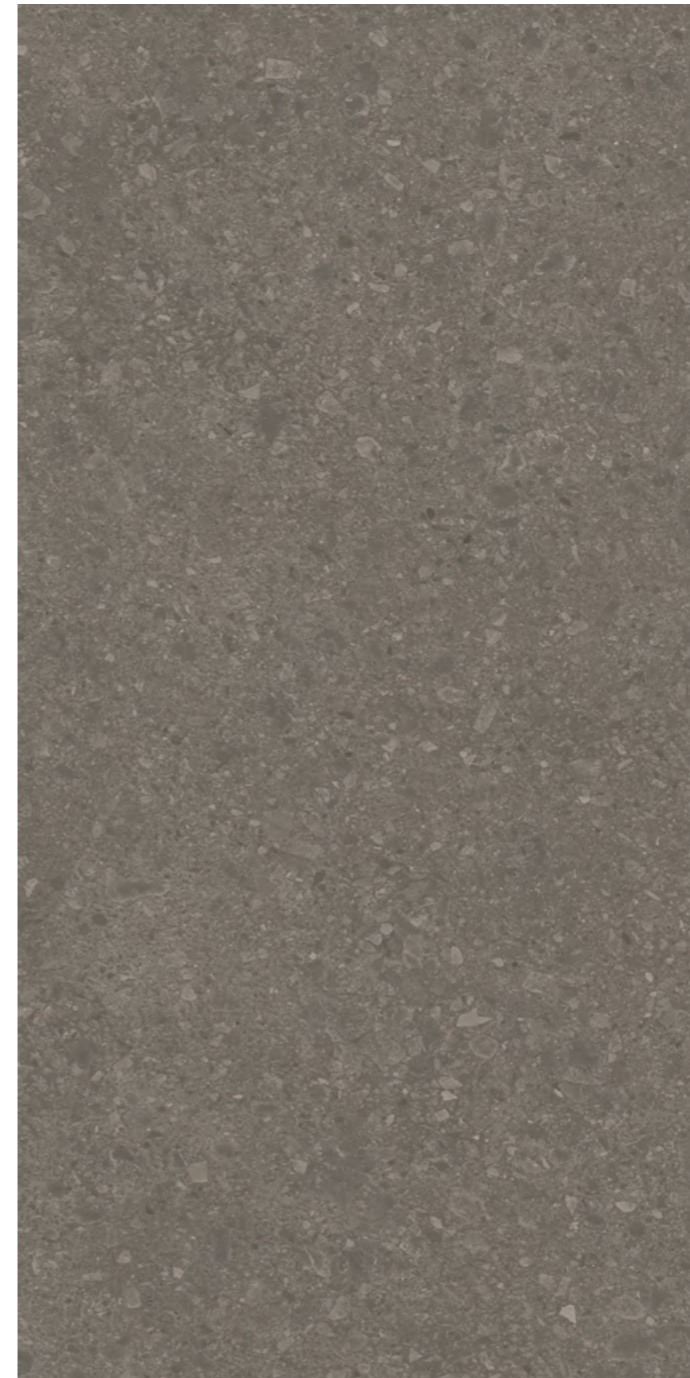
		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
119,5×238,5	11  керамический гранит porcelain gres	-	-	-	15/5	42,75/14,25	1171/448,665
119,5×119,5	11  керамический гранит porcelain gres	2	2,856	72	16	45,696	1212



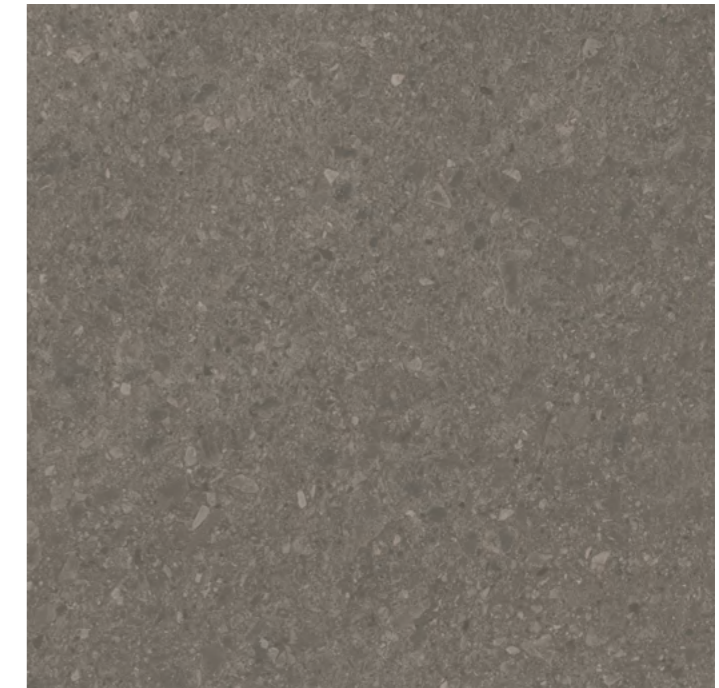
DD591600R
Чеппо ди Гре антрацит матовый обрезной
119,5×238,5×1,1
Ceppo di Gre anthracite matt rectified



DD012800R
Чеппо ди Гре антрацит матовый обрезной
119,5×119,5×1,1
Ceppo di Gre anthracite matt rectified



DD591700R
Чеппо ди Гре коричневый матовый обрезной
119,5×238,5×1,1
Ceppo di Gre brown matt rectified

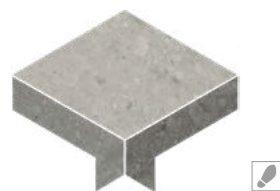


DD012900R
Чеппо ди Гре коричневый матовый обрезной
119,5×119,5×1,1
Ceppo di Gre brown matt rectified



		шт. \ pcs			м ²		кг \ kg		кор. \ box		м ²		кг \ kg	
119,5×238,5	11		керамический гранит porcelain gres	-	-	-		15/5	42,75/14,25	1171/448,665				
119,5×119,5	11		керамический гранит porcelain gres	2	2,856	72		16	45,696	1212				





ID170
 Декор Чеппо ди Гре 1
 наборный матовый
 30×24×0,9
 Decor Ceppo di Gre 1 matt
 compouted



ID171
 Декор Чеппо ди Гре 2
 наборный матовый
 30×24×0,9
 Decor Ceppo di Gre 2 matt
 compouted

Декоры «Чеппо ди Гре» позволяют получить керамическую композицию с эффектом объёма в светло-бежевых или серых тонах.

Ceppo di Gre decors make it possible to obtain a ceramic composition with a three-dimensional effect in light beige or grey tones.

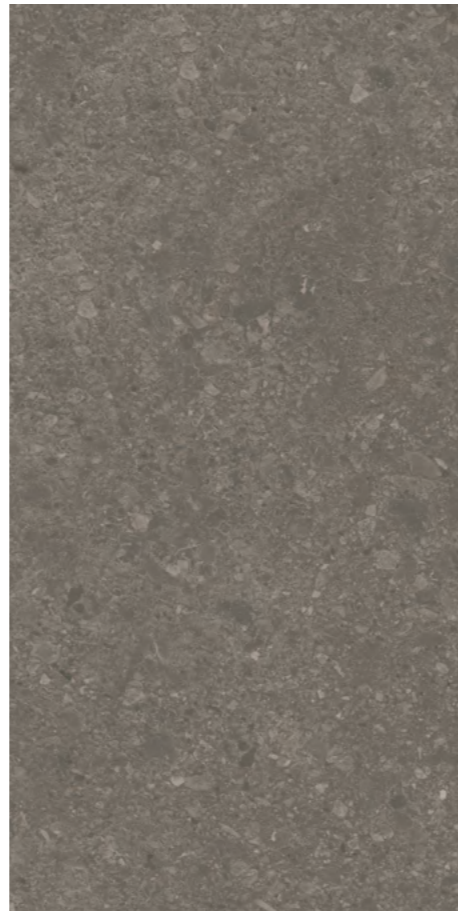




DD507620R
Чеппо ди Гре серый светлый
матовый обрезной 60×119,5×0,9
Ceppo di Gre light grey matt rectified



DD507720R
Чеппо ди Гре бежевый светлый
матовый обрезной 60×119,5×0,9
Ceppo di Gre light beige matt rectified



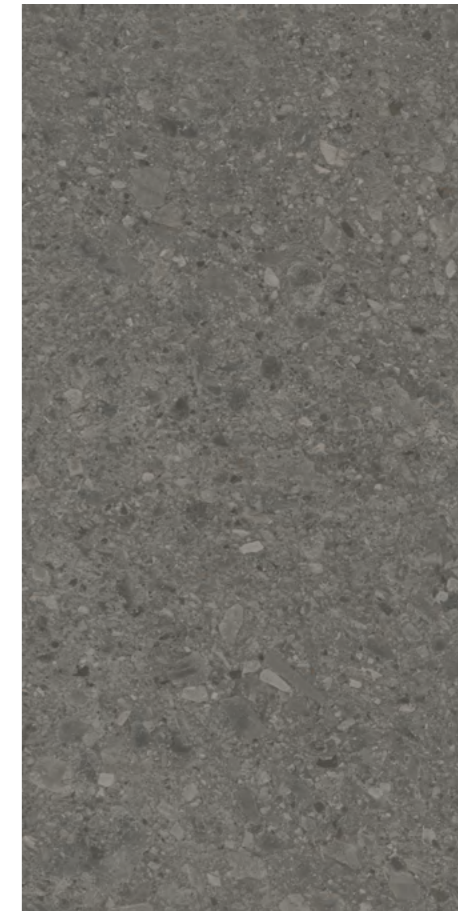
DD508120R
Чеппо ди Гре коричневый
матовый обрезной 60×119,5×0,9
Ceppo di Gre brown matt rectified



DD507820R
Чеппо ди Гре серый
матовый обрезной 60×119,5×0,9
Ceppo di Gre grey matt rectified



DD507920R
Чеппо ди Гре серый тёмный
матовый обрезной 60×119,5×0,9
Ceppo di Gre dark grey matt rectified



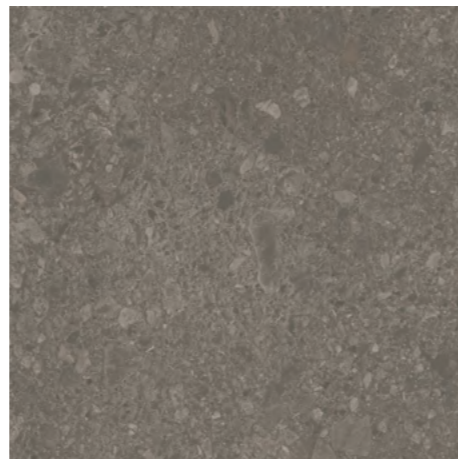
DD508020R
Чеппо ди Гре антрацит
матовый обрезной 60×119,5×0,9
Ceppo di Gre anthracite matt rectified



DD605820R
Чеппо ди Гре серый светлый
матовый обрезной 60×60×0,9
Ceppo di Gre light grey matt rectified



DD605920R
Чеппо ди Гре бежевый светлый
матовый обрезной 60×60×0,9
Ceppo di Gre light beige matt rectified



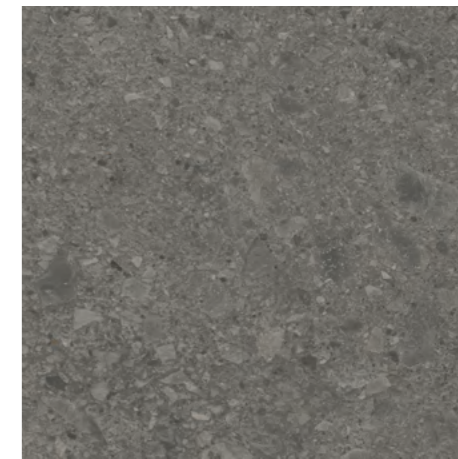
DD606320R
Чеппо ди Гре коричневый
матовый обрезной 60×60×0,9
Ceppo di Gre brown matt rectified



DD606020R
Чеппо ди Гре серый
матовый обрезной 60×60×0,9
Ceppo di Gre grey matt rectified



DD606120R
Чеппо ди Гре серый тёмный
матовый обрезной 60×60×0,9
Ceppo di Gre dark grey matt rectified



DD606220R
Чеппо ди Гре антрацит
матовый обрезной 60×60×0,9
Ceppo di Gre anthracite matt rectified



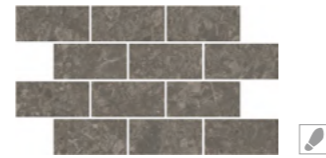
		шт. \ pcs			кг \ kg			кор. \ box		
			м²				м²			
60×119,5	9		керамический гранит porcelain gres	3	2.151	41,75		24	51,624	1032
60×60	9		керамический гранит porcelain gres	5	1,8	36,5		30	54,0	1225



DD605820\MM
Декор Чеппо ди Гре мозаичный серый светлый матовый 34,5×20
Decor Ceppo di Gre mosaic light grey matt



DD605920\MM
Декор Чеппо ди Гре мозаичный бежевый светлый матовый 34,5×20
Decor Ceppo di Gre mosaic light beige matt



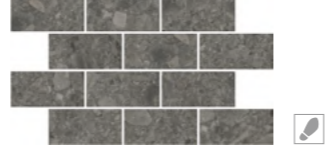
DD606320\MM
Декор Чеппо ди Гре мозаичный коричневый матовый 34,5×20
Decor Ceppo di Gre mosaic brown matt



DD606020\MM
Декор Чеппо ди Гре мозаичный серый матовый 34,5×20
Decor Ceppo di Gre mosaic grey matt



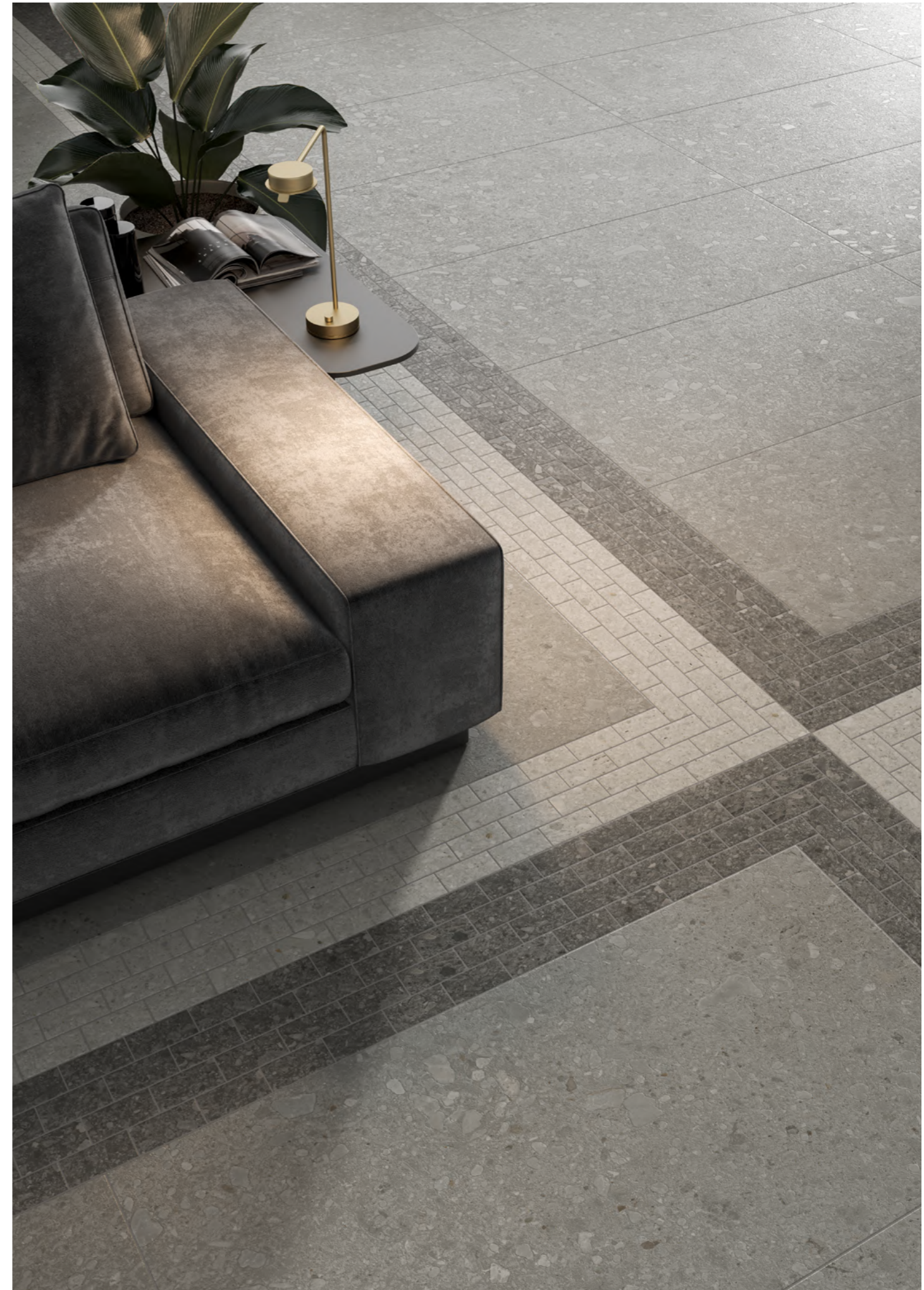
DD606120\MM
Декор Чеппо ди Гре мозаичный серый тёмный матовый 34,5×20
Decor Ceppo di Gre mosaic dark grey matt

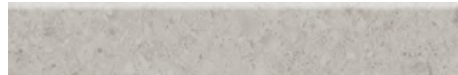


DD606220\MM
Декор Чеппо ди Гре мозаичный антрацит матовый 34,5×20
Decor Ceppo di Gre mosaic anthracite matt

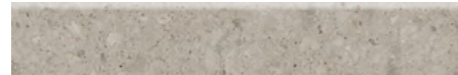


DD605920\MM
Декор Чеппо ди Гре мозаичный бежевый светлый матовый 34,5×20
Decor Ceppo di Gre mosaic light beige matt





DD605820R\6BT
Плинтус Чеппо ди Гре серый светлый матовый
обрезной 60×9,5
Plinth Ceppo di Gre light grey matt rectified



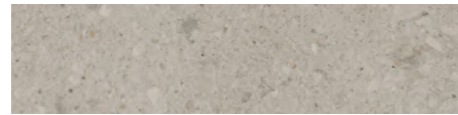
DD605920R\6BT
Плинтус Чеппо ди Гре бежевый светлый матовый
обрезной 60×9,5
Plinth Ceppo di Gre light beige matt rectified



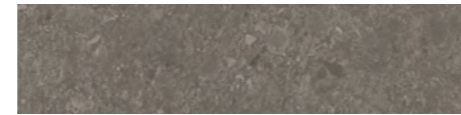
DD606320R\6BT
Плинтус Чеппо ди Гре коричневый матовый
обрезной 60×9,5
Plinth Ceppo di Gre brown matt rectified



DD605820R\4
Подступёнок Чеппо ди Гре серый светлый
матовый обрезной 60×14,5
Riser Ceppo di Gre light grey matt rectified



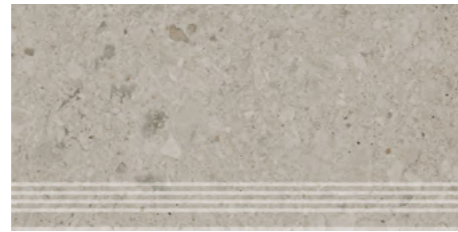
DD605920R\4
Подступёнок Чеппо ди Гре бежевый светлый
матовый обрезной 60×14,5
Riser Ceppo di Gre light beige matt rectified



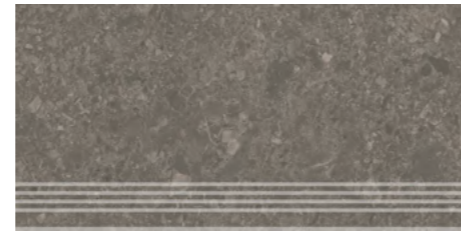
DD606320R\4
Подступёнок Чеппо ди Гре коричневый
матовый обрезной 60×14,5
Riser Ceppo di Gre brown matt rectified



DD605820R\GR
Ступень Чеппо ди Гре серый светлый
матовый обрезной 30×60
Step Ceppo di Gre light grey matt rectified



DD605920R\GR
Ступень Чеппо ди Гре бежевый светлый
матовый обрезной 30×60
Step Ceppo di Gre light beige matt rectified



DD606320R\GR
Ступень Чеппо ди Гре коричневый
матовый обрезной 30×60
Step Ceppo di Gre brown matt rectified



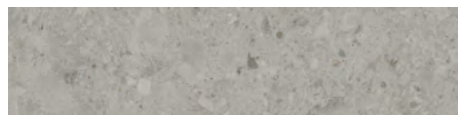
DD606020R\6BT
Плинтус Чеппо ди Гре серый матовый обрезной
60×9,5
Plinth Ceppo di Gre grey matt rectified



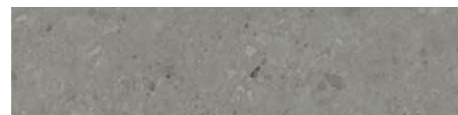
DD606120R\6BT
Плинтус Чеппо ди Гре серый тёмный матовый
обрезной 60×9,5
Plinth Ceppo di Gre dark grey matt rectified



DD606220R\6BT
Плинтус Чеппо ди Гре антрацит матовый обрезной
60×9,5
Plinth Ceppo di Gre anthracite matt rectified



DD606020R\4
Подступёнок Чеппо ди Гре серый матовый
обрезной 60×14,5
Riser Ceppo di Gre grey matt rectified



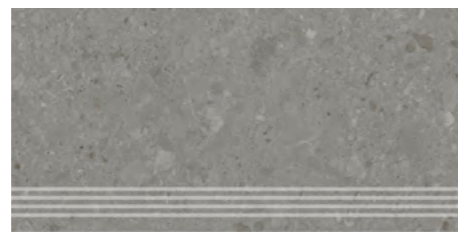
DD606120R\4
Подступёнок Чеппо ди Гре серый тёмный матовый
обрезной 60×14,5
Riser Ceppo di Gre dark grey matt rectified



DD606220R\4
Подступёнок Чеппо ди Гре антрацит матовый
обрезной 60×14,5
Riser Ceppo di Gre anthracite matt rectified



DD606020R\GR
Ступень Чеппо ди Гре серый матовый
обрезной 30×60
Step Ceppo di Gre grey matt rectified



DD606120R\GR
Ступень Чеппо ди Гре серый тёмный матовый
обрезной 30×60
Step Ceppo di Gre dark grey matt rectified



DD606220R\GR
Ступень Чеппо ди Гре антрацит матовый
обрезной 30×60
Step Ceppo di Gre anthracite matt rectified





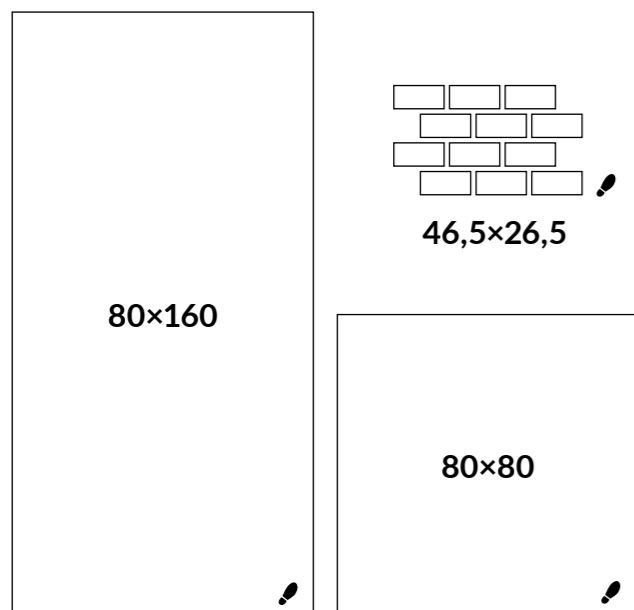
Сан-Марко

San Marco

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES



В серии «Сан-Марко», помимо настенной плитки и удивительно эффектного панно (стр. 32) представлен керамический гранит с эстетикой травертина в трёх цветах, наиболее естественных для этого материала: сером, светло-сером и бежевом. В каждом цвете красота травертина доступна во множестве вариантов, включая ступени, подступёнки, плинтусы и мозаику.

In the San Marco series, in addition to the wall tiles and the amazing panel (page 32), the San Marco porcelain gres with travertine aesthetics is available in three colours that are the most natural for this material: grey, light grey and beige. In every colour, the beauty of travertine is available in a multitude of options including steps, treads, plinths and mosaics.



«
 Оказавшись на Сан-Марко, вокруг видишь множество блистательных памятников и ярких свидетельств истории. Одним из них является сама площадь, вымощенная истрийским известняком, по своим свойствам похожим на травертин. Туристы и гости города уже три столетия ежедневно ходят по этому камню, который в Венеции активно использовался как строительный и отделочный материал.

Once on San Marco square, you may observe many brilliant monuments and testimonies to history all around. One of them is the square itself, which is paved with Istrian limestone with properties similar to travertine. Tourists and visitors have been walking daily on this stone, which has been used extensively for building and finishing works in Venice.



BR032
 Декор Сан-Марко мозаичный серый светлый матовый 46,5×26,5×0,9
 Decor San Marco light grey matt mosaic





SG850990R
 Сан-Марко серый светлый матовый обрезной
 80×80×0,9
 San Marco light grey matt rectified



SG851090R
 Сан-Марко серый матовый обрезной
 80×80×0,9
 San Marco grey matt rectified



SG850990R\8BT
 Плинтус Сан-Марко серый светлый матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth San Marco light grey matt rectified



SG851090R\8BT
 Плинтус Сан-Марко серый матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth San Marco grey matt rectified



SG850990R\6
 Подступёнок Сан-Марко серый светлый матовый обрезной
 80×10,7×0,9
 Riser San Marco light grey matt rectified

SG573390R
 Сан-Марко серый матовый обрезной
 80×160×0,9
 San Marco grey matt rectified



SG851090R\6
 Подступёнок Сан-Марко серый матовый обрезной 80×10,7×0,9
 Riser San Marco grey matt rectified

SG573290R
 Сан-Марко серый светлый матовый обрезной
 80×160×0,9
 San Marco light grey matt rectified



SG850990R\GCF
 Ступень клеёная Сан-Марко серый светлый матовый
 33×80×0,9
 Glued step San Marco light grey matt





BR032
 Декор Сан-Марко мозаичный серый светлый матовый
 46,5×26,5×0,9
 Decor San Marco light grey matt mosaic



SG851090R\GCF
 Ступень клеёная Сан-Марко серый матовый
 33×80×0,9
 Glued step San Marco grey matt

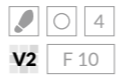


BR033
 Декор Сан-Марко мозаичный серый матовый
 46,5×26,5×0,9
 Decor San Marco grey matt mosaic

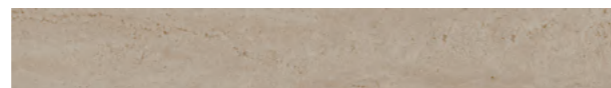
		шт. \ pcs	м ²	кг \ kg	кор. \ box	м ²	кг \ kg
80×160	9 	3	3,84	76,8	16	61,44	1292
80×80	9 	3	1,92	40,5	30	57,6	1250



SG851190R
 Сан-Марко бежевый матовый обрезной 80×80×0,9
 San Marco beige matt rectified



SG851190R\8BT
 Плинтус Сан-Марко бежевый матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth San Marco beige matt rectified



SG851190R\6
 Подступёнок Сан-Марко бежевый матовый обрезной 80×10,7×0,9
 Riser San Marco beige matt rectified



BR034
 Декор Сан-Марко мозаичный бежевый матовый
 46,5×26,5×0,9
 Decor San Marco beige matt mosaic

SG573490R
 Сан-Марко бежевый матовый обрезной 80×160×0,9
 San Marco beige matt rectified



SG851190R\GCF
 Ступень клеёная Сан-Марко бежевый матовый
 33×80×0,9
 Glued step San Marco beige matt



Про Догана

Pro Dogana



MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES

80×160

80×80

Современный интерьер — это зачастую бетонная отделка. Сделать её интереснее поможет серия «Про Догана», являющаяся развитием материалов для стены, представленных в первом разделе каталога (стр. 39). Этот керамогранит окрашен в массу в цвет поверхности, поэтому устойчив к истиранию и подходит для укладки в общественных местах с высокой проходимостью.

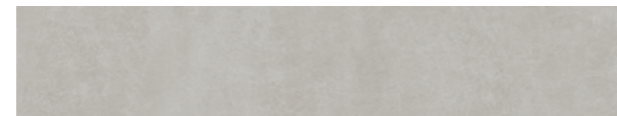
Modern interiors often have concrete finishes. Pro Dogana series will help to make it more interesting. It's an elaboration of the wall materials assortment in the first section of the catalogue (page 39). This porcelain gres is dyed in the colour of surface, so it is resistant to abrasion and suitable for public areas with high traffic.



DD841190R
 Про Догана серый светлый матовый обрезной
 80×80×0,9
 Pro Dogana light grey matt rectified



DD841190R\GR
 Ступень Про Догана серый светлый матовый обрезной
 30×80×0,9
 Step Pro Dogana light grey matt rectified



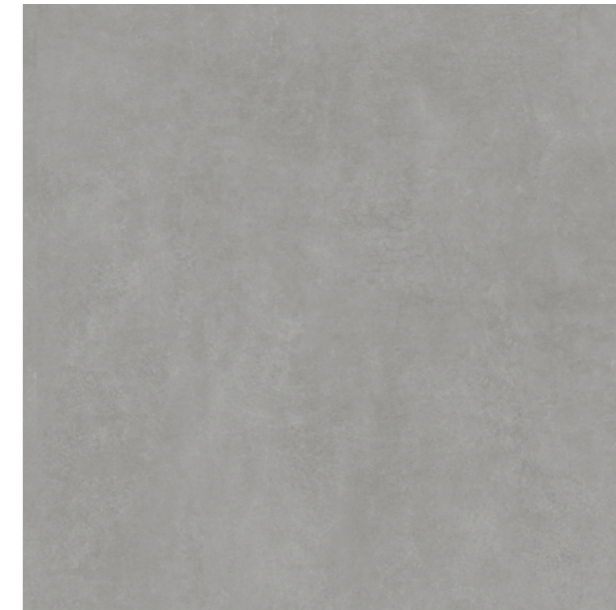
DD570190R
 Про Догана серый светлый матовый обрезной
 80×160×0,9
 Pro Dogana light grey matt rectified



DD841190R\4
 Подступёнок Про Догана серый светлый матовый обрезной 80×14,5×0,9
 Riser Pro Dogana light grey matt rectified



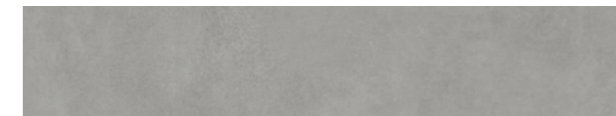
DD841190R\8BT
 Плинтус Про Догана серый светлый матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Pro Dogana light grey matt rectified



DD841290R
 Про Догана серый матовый обрезной
 80×80×0,9
 Pro Dogana grey matt rectified



DD841290R\GR
 Ступень Про Догана серый матовый обрезной
 30×80×0,9
 Step Pro Dogana grey matt rectified



DD570990R
 Про Догана серый матовый обрезной
 80×160×0,9
 Pro Dogana grey matt rectified



DD841290R\4
 Подступёнок Про Догана серый матовый обрезной 80×14,5×0,9
 Riser Pro Dogana light grey matt rectified



DD841290R\8BT
 Плинтус Про Догана серый матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Pro Dogana grey matt rectified

		шт. \ pcs		м ²		кг \ kg		кор. \ box		м ²		кг \ kg	
80×160	9		3	3,84	76,8		16	61,44	1292				
80×80	9		3	1,92	40,5		30	57,6	1250				



DD841390R
 Про Догана серый тёмный матовый обрезной 80×80×0,9
 Pro Dogana dark grey matt rectified



DD841390R\GR
 Ступень Про Догана серый тёмный матовый обрезной 30×80×0,9
 Step Pro Dogana dark grey matt rectified



DD841390R\4
 Подступёнок Про Догана серый тёмный матовый обрезной 80×14,5×0,9
 Riser Pro Dogana dark grey matt rectified



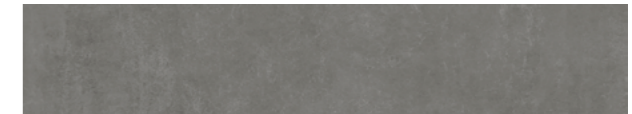
DD841390R\8BT
 Плинтус Про Догана серый тёмный матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Pro Dogana dark grey matt rectified



DD841490R
 Про Догана антрацит матовый обрезной 80×80×0,9
 Pro Dogana anthracite matt rectified



DD841490R\GR
 Ступень Про Догана антрацит матовый обрезной 30×80×0,9
 Step Pro Dogana anthracite matt rectified



DD841490R\4
 Подступёнок Про Догана антрацит матовый обрезной 80×14,5×0,9
 Riser Pro Dogana anthracite matt rectified



DD841490R\8BT
 Плинтус Про Догана антрацит матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Pro Dogana anthracite matt rectified

DD571090R
 Про Догана серый тёмный матовый обрезной 80×160×0,9
 Pro Dogana dark grey matt rectified



DD571490R
 Про Догана антрацит матовый обрезной 80×160×0,9
 Pro Dogana anthracite matt rectified



		шт. \ pcs		м ²		кг \ kg		кор. \ box		м ²		кг \ kg	
80×160	9		3	3,84	76,8		16	61,44	1292				
80×80	9		3	1,92	40,5		30	57,6	1250				





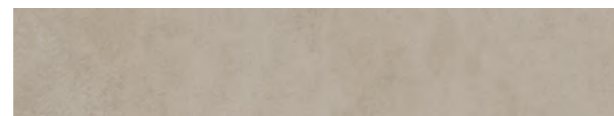
DD571590R
 Про Догана бежевый светлый матовый обрезной
 80×160×0,9
 Pro Dogana light beige matt rectified



DD841590R
 Про Догана бежевый светлый матовый обрезной
 80×80×0,9
 Pro Dogana light beige matt rectified



DD841590R\GR
 Ступень Про Догана бежевый светлый матовый
 обрезной 30×80×0,9
 Step Pro Dogana light beige matt rectified



DD841590R\4
 Подступёнок Про Догана бежевый светлый матовый обрезной
 80×14,5×0,9
 Riser Pro Dogana light beige matt rectified



DD841590R\8BT
 Плинтус Про Догана бежевый светлый матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Pro Dogana light beige matt rectified



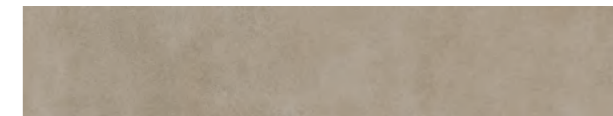
DD571690R
 Про Догана бежевый матовый обрезной
 80×160×0,9
 Pro Dogana beige matt rectified



DD841690R
 Про Догана бежевый матовый обрезной
 80×80×0,9
 Pro Dogana beige matt rectified



DD841690R\GR
 Ступень Про Догана бежевый матовый
 обрезной 30×80×0,9
 Step Pro Dogana beige matt rectified



DD841690R\4
 Подступёнок Про Догана бежевый матовый обрезной
 80×14,5×0,9
 Riser Pro Dogana beige matt rectified



DD841690R\8BT
 Плинтус Про Догана бежевый матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Pro Dogana beige matt rectified

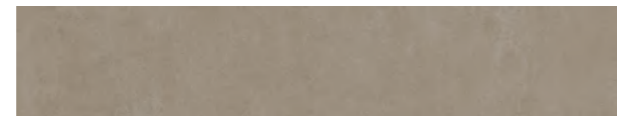
		шт. \ pcs		м ²		кг \ kg		кор. \ box		м ²		кг \ kg	
80×160	9		3	3,84	76,8		16	61,44	1292				
80×80	9		3	1,92	40,5		30	57,6	1250				



DD841790R
 Про Догана бежевый тёмный матовый обрезной
 80×80×0,9
 Pro Dogana dark beige matt rectified



DD841790R\GR
 Ступень Про Догана бежевый тёмный матовый обрезной
 30×80×0,9
 Step Pro Dogana dark beige matt rectified



DD571790R
 Про Догана бежевый тёмный матовый
 обрезной 80×160×0,9
 Pro Dogana dark beige matt rectified



DD841790R\4
 Подступёнок Про Догана бежевый тёмный матовый обрезной
 80×14,5×0,9
 Riser Pro Dogana dark beige matt rectified



DD841790R\8BT
 Плинтус Про Догана бежевый тёмный матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Pro Dogana dark beige matt rectified



DD841890R
 Про Догана коричневый матовый обрезной
 80×80×0,9
 Pro Dogana brown matt rectified



DD841890R\GR
 Ступень Про Догана коричневый матовый обрезной 30×80×0,9
 Step Pro Dogana brown matt rectified



DD571890R
 Про Догана коричневый матовый
 обрезной 80×160×0,9
 Pro Dogana brown matt rectified



DD841890R\4
 Подступёнок Про Догана коричневый матовый обрезной
 80×14,5×0,9
 Riser Pro Dogana brown matt rectified



DD841890R\8BT
 Плинтус Про Догана коричневый матовый обрезной 80×9,5×0,9
 Plinth Pro Dogana brown matt rectified

		шт. \ pcs		м²		кг \ kg		кор. \ box		м²		кг \ kg	
80×160	9		3	3,84	76,8		16	61,44	1292				
80×80	9		3	1,92	40,5		30	57,6	1250				



Альберони

Alberoni

MADE
WITH
ITALY



КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ | PORCELAIN GRES

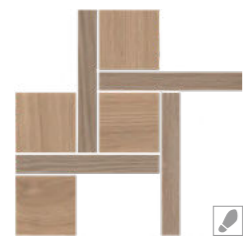


Керамогранит «Альберони» воспроизводит красоту квадратных панелей с текстурой дерева, а также с рисунком паркетной раскладки. Сочетание этих двух вариантов, помноженное на четыре оттенка, позволит получить индивидуальный интерьер с древесным эко-наполнением. Также в серии предложена наборная мозаика, готовая сделать керамическую композицию ещё более выразительной.

Alberoni porcelain gres reproduces the beauty of square panels with a wood grain and parquet pattern. The combination of these two options, multiplied by four shades, will allow to obtain a personalised interior with a woody eco-effect. Also the series offers a mosaic, ready to make a ceramic composition even more expressive.



T056\SG643620
 Декор Альберони 1
 наборный бежевый матовый
 27,5x27,5x0,9
 Decor Alberoni 1 compound
 beige matt



T056\SG643820
 Декор Альберони 2
 наборный коричневый
 светлый матовый 27,5x27,5x0,9
 Decor Alberoni 2 compound light
 brown matt



T056\SG644020
 Декор Альберони 3
 наборный коричневый
 матовый 27,5x27,5x0,9
 Decor Alberoni 3 compound
 brown matt



T056\SG644020
 Декор Альберони 3
 наборный коричневый матовый
 27,5x27,5x0,9
 Decor Alberoni 3 compound brown matt





SG643520R
 Декор Альберони бежевый светлый матовый обрешной 60×60×0,9
 Decor Alberoni light beige matt rectified



SG643720R
 Декор Альберони бежевый матовый обрешной 60×60×0,9
 Decor Alberoni beige matt rectified



SG643420R\GCF
 Ступень клеёная Альберони бежевый светлый матовый 33×60×0,9
 Glued step Alberoni light beige matt



SG643620R\GCF
 Ступень клеёная Альберони бежевый матовый 33×60×0,9
 Glued step Alberoni beige matt



SG643420R
 Альберони бежевый светлый матовый обрешной 60×60×0,9
 Alberoni light beige matt rectified



SG643620R
 Альберони бежевый матовый обрешной 60×60×0,9
 Alberoni beige matt rectified



ID169
 Декор Монте Тиберио наборный лаппатированный 48×29,5×0,9
 Decor Monte Tiberio compounded lappato



ID168
 Декор Монте Тиберио наборный матовый 48×29,5×0,9
 Decor Monte Tiberio compounded matt



SG643420R\5
 Подступёнок Альберони бежевый светлый матовый обрешной 60×10,7×0,9
 Riser Alberoni light beige matt rectified



SG643620R\5
 Подступёнок Альберони бежевый матовый обрешной 60×10,7×0,9
 Riser Alberoni beige matt rectified



SG643420R\6BT
 Плинтус Альберони бежевый светлый матовый обрешной 60×9,5×0,9
 Plinth Alberoni light beige matt rectified



SG643620R\6BT
 Плинтус Альберони бежевый матовый обрешной 60×9,5×0,9
 Plinth Alberoni beige matt rectified



		шт. \ pcs			м ²			кг \ kg			кор. \ box			м ²			кг \ kg		
60×60	9	5	1,8	36,5	30	54,0	1125												



SG643920R
 Декор Альберони коричневый светлый матовый обрезной 60×60×0,9
 Decor Alberoni light brown matt rectified



SG644120R
 Декор Альберони коричневый матовый обрезной 60×60×0,9
 Decor Alberoni brown matt rectified



SG643820R
 Альберони коричневый светлый матовый обрезной 60×60×0,9
 Alberoni light brown matt rectified



SG644020R
 Альберони коричневый матовый обрезной 60×60×0,9
 Alberoni brown matt rectified



SG643820R\5
 Подступёнок Альберони коричневый светлый матовый обрезной 60×10,7×0,9
 Riser Alberoni light brown matt rectified



SG644020R\5
 Подступёнок Альберони коричневый матовый обрезной 60×10,7×0,9
 Riser Alberoni brown matt rectified



SG643820R\6BT
 Плинтус Альберони коричневый светлый матовый обрезной 60×9,5×0,9
 Plinth Alberoni light brown matt rectified



SG644020R\6BT
 Плинтус Альберони коричневый матовый обрезной 60×9,5×0,9
 Plinth Alberoni brown matt rectified



SG643820R\GCF
 Ступень клеёная Альберони коричневый светлый матовый 33×60×0,9
 Glued step Alberoni light brown matt



SG644020R\GCF
 Ступень клеёная Альберони коричневый матовый 33×60×0,9
 Glued step Alberoni brown matt



шт. \ pcs м² кг \ kg кор. \ box м² кг \ kg

60×60

9



керамический гранит | porcelain gres



5

1,8

36,5



30

54,0

1125

Трoвáзo

Trovaso

MADE
WITH
ITALY



13×80



Важное расширение ассортимента керамического дерева — материалы, представленные в восьми древесных оттенках, в удлинённом формате 13×80. По сути, это вытянутая керамическая доска, которую будет удобно укладывать на пол. Сделать раскладку более индивидуальной помогут необычные вставки 13×13, сочетающие красоту дерева и майолический узор.

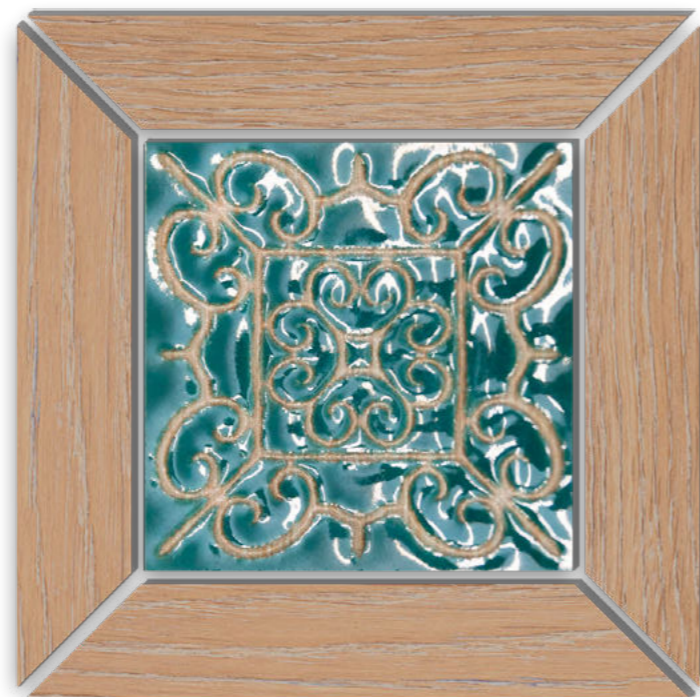
An important expansion of the ceramic wood range – materials, presented in eight woody shades, in the 13×80 size. In essence, it is an elongated ceramic plank, which is easy to lay on the floor. Unusual inserts of 13×13 size, combining the beauty of wood and majolica pattern, will help to make the layout more customized.



« Squero di San Trovaso (док Сан-Тровазо) — место, хорошо известное любому венецианцу. Здесь с середины XVII века расположена старейшая верфь, занимающаяся постройкой и ремонтом гондол. Строительство гондолы является очень трудоёмким делом: лодка состоит из 280 частей, выточенных из восьми пород дерева. Неудивительно, что на изготовление одной гондолы уходит до трёх лет.

Squero di San Trovaso (San Trovaso Dock) is a place well known to any Venetian. Since the middle of the 17th century, it has been home to the oldest shipyard dedicated to the construction and repair of gondolas. The construction of a gondola is very labour intensive: the boat consists of 280 parts carved from eight types of wood. Not surprisingly, it takes up to three years to make a single gondola.

ID153
 Декор Тровазо наборный
 бежевый матовый 13x13
 Decor Trovaso compound
 beige matt





ID151
 Декор Тровазо наборный
 серый светлый матовый
 13×13
 Decor Trovaso compound light
 grey matt



ID152
 Декор Тровазо наборный
 серый матовый
 13×13
 Decor Trovaso compound
 grey matt



ID153
 Декор Тровазо наборный
 бежевый матовый
 13×13
 Decor Trovaso compound
 beige matt



ID158
 Декор Тровазо наборный
 бежевый тёмный матовый
 13×13
 Decor Trovaso compound
 dark beige matt



ID155
 Декор Тровазо наборный
 карамельный матовый
 13×13
 Decor Trovaso compound
 caramel color matt



ID157
 Декор Тровазо наборный
 коричневый светлый матовый
 13×13
 Decor Trovaso compound light
 brown matt



ID156
 Декор Тровазо наборный
 коричневый матовый
 13×13
 Decor Trovaso compound
 brown matt



ID154
 Декор Тровазо наборный
 коричневый тёмный
 матовый 13×13
 Decor Trovaso compound
 dark brown matt



SG732290R
 Тровазо серый светлый
 матовый обрезной
 13×80×0,9
 Trovaso light grey matt
 rectified



SG732390R
 Тровазо серый
 матовый обрезной
 13×80×0,9
 Trovaso grey matt
 rectified



SG732490R
 Тровазо бежевый
 матовый обрезной
 13×80×0,9
 Trovaso beige matt
 rectified



SG732690R
 Тровазо бежевый тёмный
 матовый обрезной
 13×80×0,9
 Trovaso dark beige matt
 rectified



SG732890R
 Тровазо карамельный матовый
 обрезной
 13×80×0,9
 Trovaso caramel color matt
 rectified



SG732590R
 Тровазо коричневый светлый
 матовый обрезной
 13×80×0,9
 Trovaso light brown matt
 rectified



SG732790R
 Тровазо коричневый
 матовый обрезной
 13×80×0,9
 Trovaso brown matt
 rectified



SG732990R
 Тровазо коричневый
 тёмный матовый обрезной
 13×80×0,9
 Trovaso dark brown matt
 rectified



SG7322\BTG
 Плинтус Тровазо серый светлый
 матовый 39,8x8
 Plinth Trovaso light grey matt



SG7323\BTG
 Плинтус Тровазо серый матовый
 39,8x8
 Plinth Trovaso grey matt



SG7324\BTG
 Плинтус Тровазо бежевый матовый
 39,8x8
 Plinth Trovaso beige matt



SG7326\BTG
 Плинтус Тровазо бежевый тёмный
 матовый 39,8x8
 Plinth Trovaso dark beige matt



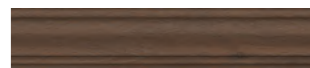
SG7328\BTG
 Плинтус Тровазо карамельный
 матовый 39,8x8
 Plinth Trovaso caramel color matt



SG7325\BTG
 Плинтус Тровазо коричневый
 светлый матовый 39,8x8
 Plinth Trovaso light brown matt



SG7327\BTG
 Плинтус Тровазо коричневый
 матовый 39,8x8
 Plinth Trovaso brown matt



SG7329\BTG
 Плинтус Тровазо коричневый
 тёмный матовый 39,8x8
 Plinth Trovaso dark brown matt



SG7322\AGI
 Угол внутренний
 Тровазо серый
 светлый матовый
 8x2,4
 Internal corner
 Trovaso light grey
 matt



SG7322\AGE
 Угол внешний
 Тровазо серый
 светлый матовый
 8x2,9
 External corner
 Trovaso light grey
 matt



SG7323\AGI
 Угол внутренний
 Тровазо серый
 матовый
 8x2,4
 Internal corner
 Trovaso grey
 matt



SG7323\AGE
 Угол внешний
 Тровазо серый
 матовый
 8x2,9
 External corner
 Trovaso grey
 matt



SG7324\AGI
 Угол внутренний
 Тровазо бежевый
 матовый
 8x2,4
 Internal corner
 Trovaso beige
 matt



SG7324\AGE
 Угол внешний
 Тровазо бежевый
 матовый
 8x2,9
 External corner
 Trovaso beige
 matt



SG7326\AGI
 Угол внутренний
 Тровазо бежевый
 тёмный матовый
 8x2,4
 Internal corner
 Trovaso dark beige
 matt



SG7326\AGE
 Угол внешний
 Тровазо бежевый
 тёмный матовый
 8x2,9
 External corner
 Trovaso dark beige
 matt



SG7328\AGI
 Угол внутренний
 Тровазо
 карамельный
 матовый
 8x2,4
 Internal corner
 Trovaso caramel
 color matt



SG7328\AGE
 Угол внешний
 Тровазо
 карамельный
 матовый
 8x2,9
 External corner
 Trovaso caramel
 color matt



SG7325\AGI
 Угол внутренний
 Тровазо корич-
 ный светлый
 матовый
 8x2,4
 Internal corner
 Trovaso light
 brown matt



SG7325\AGE
 Угол внешний
 Тровазо корич-
 ный светлый
 матовый
 8x2,9
 External corner
 Trovaso light
 brown matt



SG7327\AGI
 Угол внутренний
 Тровазо
 коричневый
 матовый
 8x2,4
 Internal corner
 Trovaso brown
 matt



SG7327\AGE
 Угол внешний
 Тровазо
 коричневый
 матовый
 8x2,9
 External corner
 Trovaso brown
 matt



SG7329\AGI
 Угол внутренний
 Тровазо корич-
 ный тёмный
 матовый
 8x2,4
 Internal corner
 Trovaso dark
 brown matt



SG7329\AGE
 Угол внешний
 Тровазо корич-
 ный тёмный
 матовый
 8x2,9
 External corner
 Trovaso dark
 brown matt

		шт. \ pcs			м²			кг \ kg			кор. \ box			м²			кг \ kg		
13×80	9	14	1,456	30	36	52,416	1120												



Тьéполо *Tierolo*

MADE
WITH
ITALY



9,6×60



Это керамическое дерево представлено в формате 9,6×60, в семи древесных оттенках в диапазоне от серого до тёмно-коричневого. Поверхность плитки имеет лёгкую структуру, помогающую добиться большего сходства с натуральным древесным покрытием. Квадратные вставки формата 9,6×9,6, поверхность которых блестит подобно полированному металлу, делают композицию еще элегантнее.

This ceramic wood is available in a 9.6×60 size, in seven shades ranging from grey to dark brown. The surface of the tiles has a light texture that helps to achieve a greater resemblance to natural wood flooring. The 9.6×9.6 square inserts, which have a shiny surface like polished metal, make the composition even more elegant.



OS\A342\SG618420R
Вставка Тьеполо 1
матовый 9,6×9,6
Insert Tiepolo 1 matt



OS\A344\SG618420R
Вставка Тьеполо 2
матовый 9,6×9,6
Insert Tiepolo 2 matt



OS\A345\SG618420R
Вставка Тьеполо 3
матовый 9,6×9,6
Insert Tiepolo 3 matt



OS\A346\SG618420R
Вставка Тьеполо 4
матовый 9,6×9,6
Insert Tiepolo 4 matt



OS\A346\SG618420R
Вставка Тьеполо 4 матовый 9,6×9,6
Insert Tiepolo 4 matt



OS\A345\SG618420R
Вставка Тьеполо 3 матовый 9,6×9,6
Insert Tiepolo 3 matt



«
Палаццо Тьеполо — один из наиболее примечательных венецианских палаццо, расположенных на Гранд-канале. Важную роль в интерьерах четырёхэтажного дворца в стиле раннего Возрождения играет деревянный паркет. Одними из владельцев палаццо была семья Тьеполо, откуда происходит Джованни Баттиста Тьеполо — художник XVIII века, считающийся наиболее заметным мастером венецианской школы.

Palazzo Tiepolo is one of the most remarkable Venetian palazzos located on the Grand Canal. Wooden parquet plays an important role in the interiors of the four-storey early Renaissance palace. One of the owners of the palazzo was the Tiepolo family, where Giovanni Battista Tiepolo belonged to. He was considered the most notable master of the Venetian school of the 18th century.



ТЬЕПОЛО | TIEPOLO | 9,6×60



SG351100R
 Тьеполо коричневый тёмный матовый обрезной 9,6×60
 Tiepolo dark brown matt rectified



SG351500R
 Тьеполо бежевый тёмный матовый обрезной 9,6×60
 Tiepolo dark beige matt rectified



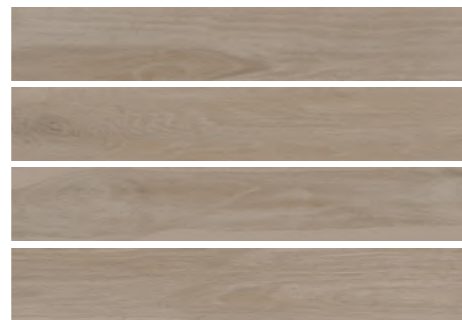
SG351200R
 Тьеполо коричневый матовый обрезной 9,6×60
 Tiepolo brown matt rectified



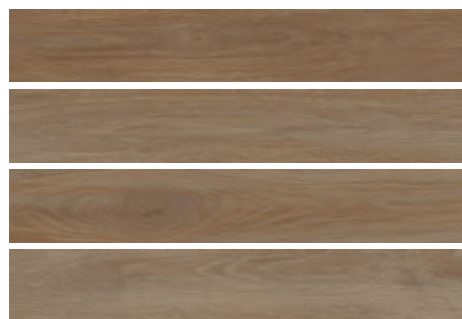
SG351600R
 Тьеполо бежевый матовый обрезной 9,6×60
 Tiepolo beige matt rectified



SG351300R
 Тьеполо серый матовый обрезной 9,6×60
 Tiepolo grey matt rectified



SG351700R
 Тьеполо серый светлый матовый обрезной 9,6×60
 Tiepolo light grey matt rectified



SG351400R
 Тьеполо коричневый светлый матовый обрезной 9,6×60
 Tiepolo light brown matt rectified

≡		шт. \ pcs	м²	кг \ kg	кор. \ box	м²	кг \ kg
9,6×60	9	керами́ческий гранит porcelain gres	12	0,69	13,5	72	49,68 1002



Техническая информация

Technical Information

- 301 Производство / *Manufacturing*
- 303 Continua+
- 304 Технологии производства ступеней
Technologies of steps production
- 306 Сертификация / *Certifications*
- 310 Символы, использованные в каталоге
Symbols used in the catalogue
- 310 Вариативность цвета и рисунка
Variation of colour and pattern
- 310 Вниманию потребителей / *Consumer information*
- 311 Сопротивление скольжению / *Slip resistance*
- 312 Пояснения к таблицам технических характеристик
Notes to the specification table
- 315 Технические характеристики / *Technical features*
- 318 Упаковка / *Packaging*
- 320 Укладка керамических материалов
Laying of ceramic materials
- 320 Уход за керамическими покрытиями
Care of ceramic coverings
- 322 Рекомендации по укладке керамического гранита
Porcelain gres laying recommendations
- 323 Системы выравнивания плитки
Tile levelling systems



ПРОИЗВОДСТВО

MANUFACTURING

Производства KERAMA MARAZZI расположены в городе Орёл и посёлке Малино (Московская область). Заводы оснащены итальянским оборудованием последнего поколения и считаются одними из самых передовых в отрасли. В 2023 году общий объем производства двух предприятий составил 38,5 миллионов м².

KERAMA MARAZZI production facilities are located in Orel and Malino (Moscow region). The plants are equipped with the latest generation of Italian equipment and are considered to be among the most advanced in the industry. In 2023, the total output of both plants amounted 38,5 million m².

Чтобы сделать предложение KERAMA MARAZZI максимально доступным, компания активно развивает фирменную розницу. К услугам покупателей — сеть монобрендовых магазинов и представительств в России, странах СНГ, государствах Азии и Ближнего Востока. Концепция фирменной торговли, розничных точек и центров оптовых продаж KERAMA MARAZZI ориентирована на обеспечение максимально комфортных условий для самых разных категорий покупателей и партнеров, в числе которых — архитекторы, дизайнеры, проектировщики, представители строительных и инвестиционных компаний.

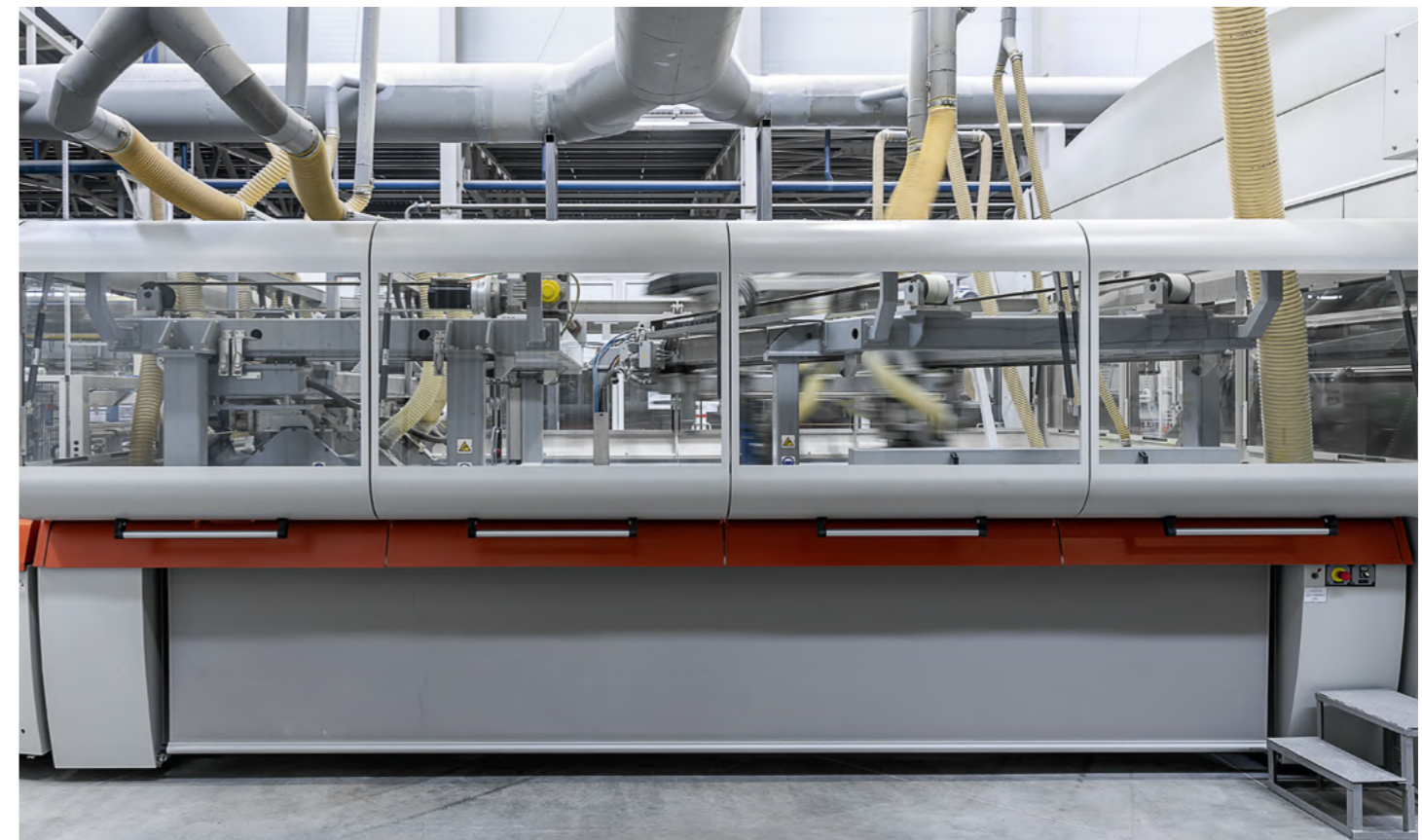
To make KERAMA MARAZZI's offer as accessible as possible, the company is actively developing branded retail. Network of stores and representative offices in Russia, the CIS, Asia and Middle East are available to customers. The concept of KERAMA MARAZZI mono-brand outlets and wholesale centres is focused on providing the most convenient conditions for a variety of customers and partners, including architects, designers, planners, construction and investment companies.



Производство в Орле
Factory in Orel



Производство в Малино
Factory in Malino





CONTINUA+

Итальянская производственная линия последнего поколения **Continua+** — это будущее, которое KERAMA MARAZZI уже сегодня сделала реальностью для керамической индустрии. На этой современной линии производится весь спектр форматов керамического гранита вплоть до самых крупных, а также широкий ассортимент профессиональной продукции с высокими эстетическими свойствами.

Возможности линии **Continua+**, с 2017 года используемой на производстве KERAMA MARAZZI, в 2019 году расширила новая линия. Инновационное оборудование позволяет:

- производить различные форматы керамического гранита, в том числе МАКСИ 120x240 и СУПЕРМАКСИ – 119,5x320 и 160x320 см, уникальные для российской керамической индустрии;
- варьировать толщину плит от 6 до 20 мм без необходимости замены штампа, посредством программной регулировки;
- использовать технологии цифрового сухого декорирования перед прессованием, с применением сырья различных цветов (для продукции DL). Это даёт возможность создавать профессиональную продукцию, эстетичную и при этом устойчивую к глубокому истиранию;
- применять цифровую печать, создавать дополнительную структуру и декорировать продукт при помощи специальной технологии Dry Fix.

The high-performance Italian manufacturing line **Continua+** line is a future that KERAMA MARAZZI has already made a reality for the ceramic industry. This state-of-the-art manufacturing line allows to produce porcelain gres at all diversity of sizes, up to the largest, as well as a wide range of professional products with high aesthetic properties.

The opportunities of The **Continua+** that has been used by KERAMA MARAZZI since 2017, in 2019 were expanded by a new line. The innovative equipment allows:

- to produce porcelain gres of various sizes, including 120x240, as well as SUPERMAXI size 119,5x320 and 160x320 cm, unique for the Russian ceramic industry;
- to vary the thickness of the slabs from 6 to 20 mm using software adjustment, without changing the dies;
- to use Digital Dry Decoration technology before pressing and apply a wide range of different colours (for DL products);
- to apply digital printing, create additional structure and decorate the product using the special Dry Fix technology.



ТЕХНОЛОГИИ ПРОИЗВОДСТВА СТУПЕНЕЙ

1. Штампованные ступени / 30x30, 30x60 см

Самый простой в изготовлении вид ступеней. Ступени имеют противоскользящие полосы, которые формируются на плитке в процессе прессования пресс-порошка, т.е. в момент изготовления керамического гранита. Никаких дополнительных технологических операций производство данного вида ступеней не подразумевает.

2. Ступени с пропилами и скруглением / 30x60, 30x119,5 см

Для производства ступеней с пропилами и скруглением используется базовая плитка керамического гранита. Если размер плитки больше установленного формата ступени, её обрезают до нужных размеров. На специальном оборудовании в каждой плитке делают четыре пропила с заглублением для создания противоскользящего эффекта. Далее производится фрезерование радиусной фаски на передней части ступени.

3. Ступени с фигурными торцевыми элементами / фронтальные 30x30, 30x60, 42x30, 42x34 см, угловые 30x30, 34x34 см

Для производства верхней части ступени (проступи) используется базовая плитка керамического гранита. Если размер плитки больше установленного формата ступени, её обрезают до нужных размеров (например, ступени в серии «Терраса»). Отдельно на производстве специальных изделий выпускаются фигурные торцевые элементы, на которые при помощи цифровой печати наносится графика, соответствующая графике базовой плитки. Готовые торцевые элементы обрезаются под размер ступени, а затем приклеиваются к ней специальным клеем.

Для угловых ступеней выпускаются два вида торцевых фигурных элементов — правый и левый. Они подрезаются под углом 45 градусов и приклеиваются к верхней части ступени.

4. Ступени клееные / фронтальные 33x60, 33x119,5 см, угловые — 33x33 см

Современный и универсальный вид ступеней, которые отлично подходят для использования как в общественных, так и в частных интерьерах. Особенность данного вида — возможность изготовления ступеней большой длины. Производство клееных ступеней требует точной геометрии базовой плитки и большого количества операций.

Для производства ступени используется базовая плитка керамического гранита, которая режется на составные элементы — верхнюю часть (проступь) и два вида торцевых элементов (вертикальный и горизонтальный). На фронтальных ступенях, изготавливаемых из лаппатированного керамического гранита, дополнительно фрезеруются четыре противоскользящие полосы с заглублением.

Угловые ступени данного вида могут быть универсальными, правыми, левыми. Необходимость производства правых и левых угловых ступеней обусловлена наличием специфичной графики (направления рисунка) на базовой плитке. При изготовлении угловых ступеней верхняя часть (проступь) собирается из двух элементов (треугольников). При изготовлении угловых ступеней из лаппатированного керамического гранита на треугольниках фрезеруются четыре противоскользящих пропила с заглублением, которые в собранном виде располагаются под углом 90 градусов друг к другу. Следующим этапом производства является снятие фасок на всех элементах ступени, на которые затем будет наноситься клей — на фронтальной части проступи и торцевых элементах. Последним этапом процесса производства является сборка и склейка ступени. Специальный клей, используемый для производства клееных ступеней, подкрашивается в цвет основы плитки (бисквита), что позволяет делать швы невидимыми.

TECHNOLOGIES OF STEPS PRODUCTION

1. Stamped steps / 30x30, 30x60 cm

The easiest form of steps to manufacture. Steps have non-skid strips, which are formed on the tile in the process of compressing the molding powder, i.e., at the time of porcelain gres production. No additional technological operations in the production of this kind of steps are needed.

2. Steps with saw cuts and rounding / 30x60, 30x119,5 cm

Basic porcelain gres tile is used for manufacturing steps with saw cuts and curvature. If the size of the tile is more than the set format of step, the latter is cut to the desired size. In each tile, four recessed cuts are made by the special equipment in order to create an anti-slip effect. Next process is milling the radius of the chamfer on the front side of the step.

3. Steps with shaped end wall / frontal

30x30, 30x60, 42x30, 42x34 cm, corner 30x30, 34x34 cm

For the production of the upper part of the step (tread), the basic porcelain gres tile is used. If the size of the tile is more than the set format of step, the latter is cut to the desired size (for example, steps in a series of "Terrace"). Shaped end wall elements are manufactured separately on the special elements production line; the digital print graphics, matching the graphics of the basic tiles, is drawn on them. Ready end wall elements are cut to the size of the step, and then are glued to it with the special adhesive.

For the corner steps two types of shaped end wall elements are available — right and left. They are cut at a 45-degree angle and glued to the top of the step.

4. Glued steps / frontal 33x60, 33x119,5 cm, corner — 33x33 cm

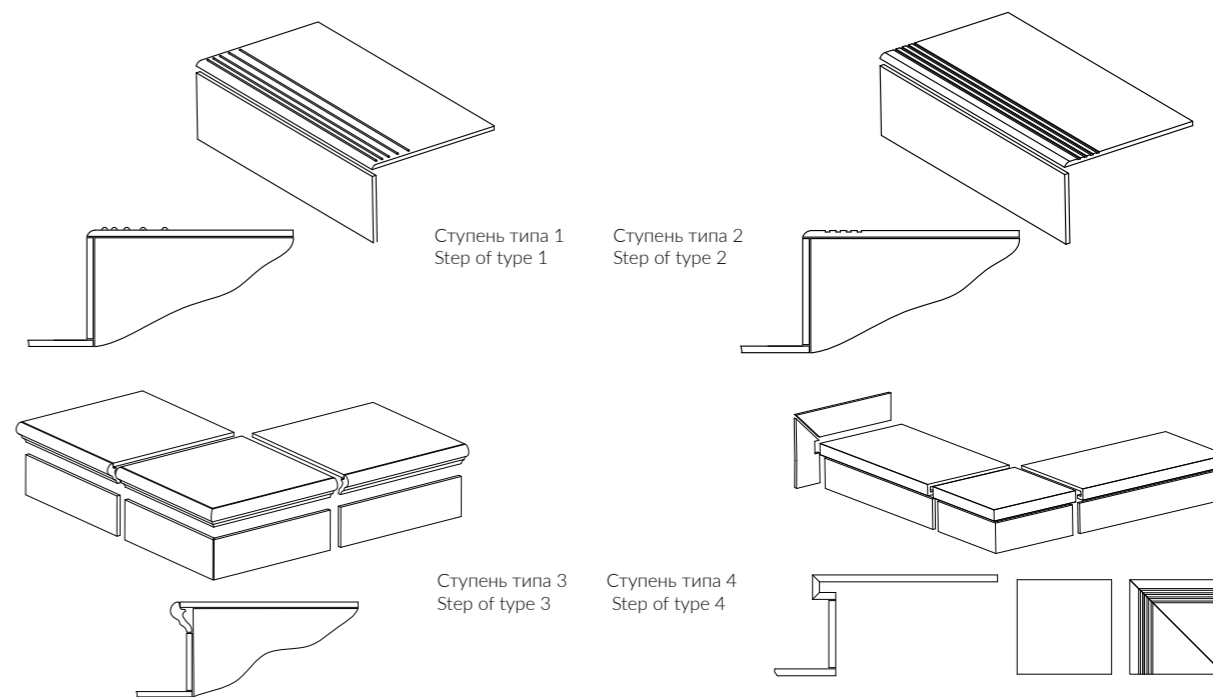
This type of steps is modern and versatile, and is perfectly suited for both public and private interiors. The peculiarity of this type is the possibility of manufacturing steps with large length. Production of glued steps requires accurate geometry of the base tile and a large number of operations.

For the step production, porcelain gres basic tiles are used, which are cut into its constituent elements — the top part (the tread) and two end wall elements (vertical and horizontal). On the front steps, made of lapped porcelain gres, additionally, four non-skid strips with depth are milled. Corner steps of this type can be universal, right, left.

The need for manufacturing of right and left corner steps is due to the presence of specific graphics (the direction of the drawing) on the basic tile. In the manufacturing process of corner steps, the top part (the tread) is assembled from two elements (triangles). In the manufacture of corner steps from lapped porcelain gres, anti-slip cutting with depth are milled on triangles, which, when assembled, are located at a 90-degree angle to each other.

The next stage of production is the chamfering on all the step elements, to which glue is applied later — on the front part of the tread and end wall elements.

The last stage of the production process is the assembly and gluing of steps. Special adhesive, used for the production of glued steps, is dyed in the color of the base of tile (biscuit) that ensures invisibility of joints.



СЕРТИФИКАЦИЯ

Являясь одной из ведущих компаний в керамической индустрии, KERAMA MARAZZI разделяет ценности устойчивого развития и стремится улучшить свой экологический след, ежегодно направляя на это значительные инвестиции. Экологическая декларация продукции подтверждает нашу приверженность сохранению окружающей среды в соответствии с самыми строгими международными стандартами.

KERAMA MARAZZI провела оценку жизненного цикла (Life Cycle Assessment, LCA) для керамогранитной напольной плитки, производимой по технологии Bla в Орле и Малино, а также настенной плитки, выпускаемой в Орле по стандарту EN 14411. Компания успешно прошла процесс аудита, по итогам которого получена Экологическая декларация продукции (Environmental Product Declaration, EPD).

EPD является одним из важнейших документов для компаний, работающих на международном рынке строительства и отделки. Так, предоставление сертификатов LCA и EPD является обязательным для участия в государственных тендерах в странах Северной Европы.

Помимо прочих аспектов, экологическая декларация освещает улучшение корпоративных экологических показателей:

- сокращение количества отходов,
- сокращение количества потребляемого сырья,
- энергосбережение,
- уменьшение отрицательного воздействия на окружающую среду.

Экологическое воздействие продукта на протяжении всего жизненного цикла оценивается в соответствии с международными стандартами ISO 14040-44, EN 15804, EN 15978.

Декларация EPD и Климатическая декларация KERAMA MARAZZI зарегистрированы и опубликованы на официальном сайте EPD www.environdec.com



CERTIFICATIONS

KERAMA MARAZZI, a leading company in the ceramic industry, recognises the value of sustainability and aims to improve its ecological footprint with significant investments every year. The Environmental Product Declaration certifies our commitment to environmental quality in accordance with the highest international standards.

KERAMA MARAZZI performed a Life Cycle Assessment (LCA) of its porcelain gres floor tile manufactured using Bla technology in Orel and Malino, as well as its wall tile produced in Orel in conformity with the EN 14411 standard. The company successfully passed the audit, based on findings from which it obtained Environmental Product Declaration (EPD).

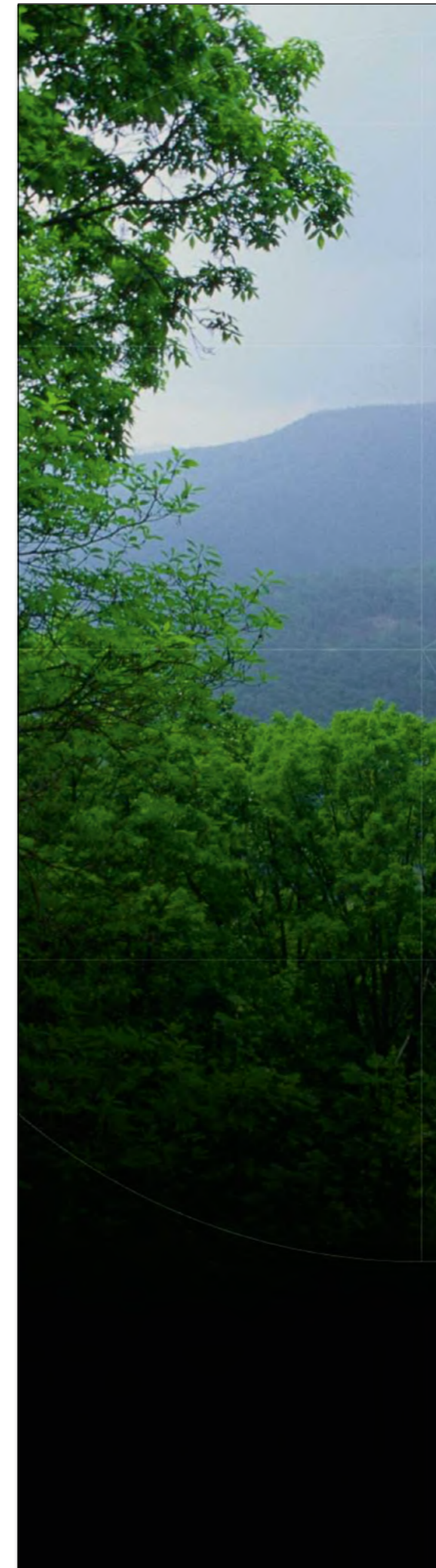
EPD is a crucial document for companies operating in the international construction and finishing market. For example, a company is required to produce LCA and EPD certificates to be eligible to participate in state-run tenders in Northern European countries.

Apart from other aspects, Environmental Product Declaration covers the improvement of corporate environmental indicators:

- reduction of emissions,
- reduction of raw materials consumption,
- energy saving,
- mitigation of adverse environmental impacts.

The environmental effects of a product throughout its life cycle are assessed in conformity with the international standards ISO 14040-44, EN 15804, EN 15978.

The EPD and Climate Declaration of KERAMA MARAZZI are registered and published on the official website of EPD at www.environdec.com.



CERTIFICATE EPD REGISTRATION

This document is to confirm that

KERAMA MARAZZI LLC

has published an Environmental Product Declaration for

GLAZED AND UNGLAZED CERAMIC TILES OF MEDIUM SIZE

with registration number S-P-01479
in the International EPD® System.

The EPD has been developed in accordance with ISO 14025, the General Programme Instructions for the International EPD® System and the reference PCR 2012:01 and 2012:01-Sub-PCR-D. Verification was performed by Certiquality Srl.

This document is valid until 2025-10-19, or until the EPD is de-registered and no longer published at www.environdec.com.

Sebastian Welling
Secretariat of the International EPD® System
Stockholm, Sweden, 2020-12-03

СЕРТИФИКАЦИЯ

Сертификат ГОСТ Р — документ, подтверждающий качество выпускаемой продукции и соответствие заявляемым стандартам и требованиям Российской Федерации.

Техническое свидетельство (ТС), выданное Министерством регионального развития Российской Федерации, подтверждает пригодность продукции KERAMA MARAZZI для облицовки наружных стен зданий и сооружений различного назначения, в том числе в конструкциях навесных фасадных систем для «видимого» способа крепления плит, на территории России.

CERTIFICATIONS

The GOST R Certificate is the document which confirms the quality of the products manufactured and compliance with the standards applied for and the requirements of the Russian Federation.

The Technical Approval (TA) issued by the Ministry of Regional Development of the Russian Federation confirms the suitability of KERAMA MARAZZI's products for cladding of outer walls of buildings and structures for various purposes, including the structures of curtain wall systems for the "visible" method of fastening of slabs, within the territory of Russia.



СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В КАТАЛОГЕ



Упаковочные данные для коробок. Керамическая плитка упаковывается в коробки из гофрокартона. На коробке содержится информация о производственной смене, указан номер артикула, тон, сорт (для необрезного керамического гранита — калибр). Плитка первого сорта помещается в коробки белого цвета. Плитка второго и третьего сортов может быть упакована в коробки коричневого цвета.



Упаковочные данные для поддонов. Коробки с плиткой укладываются на поддоны. Вес поддона зависит от формата размещаемой на нем плитки (см. таблицы). Вес поддона, на котором упакованы декоративные элементы, не должен превышать 800 кг. Каждый поддон увязывается по горизонтали и вертикали полипропиленовыми лентами и обтягивается сверху полиэтиленовой пленкой.

ВАРИАТИВНОСТЬ ЦВЕТА И РИСУНКА

Вариативность подразумевает неповторяющиеся цвет (оттенок) и рисунок на поверхности плитки в одной упаковке (например, коробке, поддоне или других средствах хранения и транспортировки товара) или партии. Уровень вариативности позволяет определить степень изменения цвета (оттенка) и рисунка керамической плитки или керамического гранита.

V1 — равномерное распределение цвета (оттенка) и рисунка

V2 — незначительная степень изменения цвета (оттенка) и рисунка

V3 — средняя степень изменения цвета (оттенка) и рисунка

V4 — высокая степень изменения цвета (оттенка) и рисунка

ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Осторожно! Хрупкое. Керамическая плитка и керамический гранит являются прочными отделочными материалами, однако их необходимо предохранять от воздействия ударных нагрузок.

Необрезная настенная плитка и керамический гранит имеют разные калибры. Для облегчения процесса укладки (в т.ч. разных артикулов) рекомендуем использовать продукцию одного калибра.

Фактический размер обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. В каталоге приведен номинальный размер.

Отдельные партии керамической плитки и керамического гранита могут незначительно отличаться по цвету. Следует обращать внимание на обозначение тона, рекомендуем приобретать продукцию одного тона.

Для керамических материалов установлены допуски по кривизне лицевой поверхности. Небольшие положительные (выпуклость) или отрицательные (вогнутость) отклонения лицевой поверхности от плоскости, находящиеся в пределах установленных допусков, не являются браковочным признаком.

KERAMA MARAZZI

SYMBOLS USED IN THE CATALOGUE



Packing data for containers. Ceramic tiles are packed in corrugated cardboard containers. The container shall have a plate with the information about the production shift, article number, tile shade, grade (for non-rectified porcelain gres, calibre is also specified on the box). First grade tile shall be packed in white containers. Second and third grade tile can come in brown containers.



Packing data for the pallets. Containers with tiles shall be put on pallets. The pallet weight depends on the format of the tiles (see Tables). The weight of the pallet with decorative elements shall not exceed 800 kg. Each pallet shall be fixed by a polypropylene strip horizontally and vertically and wrapped with a polyethylene film.

VARIATION OF COLOUR AND PATTERN

Variations mean non repeated colour (shade) and pattern of the tiles from one package (for example, box, pallet or other means of storing and transportation of goods) or consignment. The level of variations allows to define the degree of colour (shade) and pattern change of ceramic tile and porcelain gres.

V1 — equal distribution of colour (shade) and pattern

V2 — non significant degree of colour (shade) and pattern change

V3 — medium degree of colour (shade) and pattern change

V4 — high degree of colour (shade) and pattern change

CONSUMER INFORMATION

Warning! Fragile. The ceramic tiles and porcelain gres are strong finishing materials but shall be protected against any shocks.

Non-rectified wall tiles and porcelain gres can be of different calibres. It is strongly recommended to use the products of the same calibre to facilitate tile paving (including laying of tiles with different article numbers).

The actual size of the edged porcelain gres is smaller than the nominal size within the standard tolerance limits. The catalogue contains the nominal size.

Different lots of ceramic tiles and porcelain gres may have slightly different colour. Pay attention to the shade identification mark. It is strongly recommended to purchase the products of the same shade.

Tolerances for the curvature have been established for ceramic materials. Insignificant positive (convexity) and negative (concavity) deviations within the tolerance limits shall not be a basis for the rejection.

СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ

Основным требованием к безопасности является сопротивление скольжению, что особенно важно для керамического гранита, который используется для жилых, общественных и промышленных помещений, а также для керамического гранита, использующегося в наружных зонах. Эта характеристика определяет способность поверхности препятствовать скольжению предмета, находящегося на ней. Наиболее широкое распространение для измерения сопротивления скольжения (коэффициента трения) получил немецкий метод* (нормы DIN): результат испытания выражается в раз- мере угла наклона пола для обеспечения скольжения предмета.

DIN 51130

Категории устойчивости к скольжению обуви для напольных покрытий в рабочих зонах со скользкими поверхностями

Коэффициент трения	Угол наклона		
R9		6° – 10°	незначительное противоскольжение
R10		10° – 19°	нормальное противоскольжение
R11		19° – 27°	среднее противоскольжение
R12		27° – 35°	высокая степень противоскольжения
R13		более 35°	максимальная степень противоскольжения

DIN 51097

Категории антискольжения для напольных покрытий во влажных зонах, где ходят босыми ногами

Группа оценки	Угол наклона		
A		≥12°	незначительное противоскольжение
B		≥18°	нормальное противоскольжение
C		≥24°	среднее противоскольжение

SLIP RESISTANCE

The main safety requirement is slip resistance, which is essential for porcelain gres used in residential, public or industrial buildings, as well as for porcelain gres that is used outside. This parameter defines the ability of surfaces to prevent slipping of objects above. The most widespread method for measuring slip resistance (coefficient of friction) is the German DIN Standard method*. The result of testing is expressed in floor slope angle needed to make an object slip.

DIN 51130

Slip prevention ratings for flooring surfaces in shod feet environments

Rating		Slope friction angle	
R9		6° – 10°	low slip resistance
R10		10° – 19°	normal slip resistance
R11		19° – 27°	medium slip resistance
R12		27° – 35°	high slip resistance
R13		more than 35°	maximum slip resistance

DIN 51097

Slip prevention ratings for wet flooring surfaces in bare feet environments

Rating		Estimated slope angle	
A		≥12°	low slip resistance
B		≥18°	normal slip resistance
C		≥24°	medium slip resistance

* Включён в европейский стандарт EN 16165:2021

* Included in European standard EN 16165:2021

ПОЯСНЕНИЯ К ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

Водопоглощение

Водопоглощение — отношение массы воды, поглощенной образцом при полном насыщении, к массе образца в сухом состоянии. Водопоглощение для керамического гранита (группа ВIа) определяется согласно **EN ISO 10545-3** и составляет не более 0,5%. Согласно европейским нормам **EN14411** керамические плитки полусухого прессования по водопоглощению делятся на группы:

группа ВIа — с низким водопоглощением E ≤ 0,5%

группа ВIb — с низким водопоглощением 0,5 < E ≤ 3%

группа ВIIа — с водопоглощением 3% < E ≤ 6%

группа ВIIb — с водопоглощением 6% < E ≤ 10%

группа ВIII — с водопоглощением E >10%

Сопrotивление глазури растрескиванию

Сопrotивление глазури растрескиванию — характеристика, показывающая, выдерживает ли глазурь плиток воздействие высоких температуры (159±1 °C) и давления (500±20 кПа) без растрескивания.

Прочностные характеристики

согласно **EN ISO 10545-4** характеризуются разрушающим усилием, разрушающей нагрузкой и пределом прочности при изгибе при приложении с определенной скоростью усилия на середину плитки.

Разрушающее усилие

Разрушающее усилие — величина силы, в ньютонах, при которой испытываемый образец разрушается, определяется по шкале прибора.

Разрушающая нагрузка

Разрушающая нагрузка — величина, в ньютонах, получаемая умножением величины разрушающего усилия на расстояние между опорными стержнями, деленное на ширину испытываемого образца.

Предел прочности при изгибе

Предел прочности при изгибе – величина, в ньютонах на мм², получаемая делением величины рассчитанной разрушающей нагрузки на возведенную в квадрат наименьшую толщину испытываемого образца по линии разрушения.

Устойчивость к глубокому истиранию

Устойчивость к глубокому истиранию — одна из основных характеристик керамического гранита, требования к которой определяются международным стандартом **EN ISO10545-6**. Показывает, сколько кубических миллиметров теряет испытуемый материал при определенном абразивном воздействии. Во многом зависит от типа завершающей обработки: шлифовки, полировки, пропитки синтетическим составом и пр. Важным фактором для данной характеристики является степень водопоглощения: чем она выше, тем устойчивость к глубокому истиранию ниже.

Устойчивость к царапинам

Устойчивость к ударам

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к выцветанию

Устойчивость к загрязнениям

Устойчивость к кислотам

Устойчивость к щелочам

Устойчивость к солям

Устойчивость к механическим повреждениям

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к царапинам

Устойчивость к ударам

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к выцветанию

Устойчивость к загрязнениям

Устойчивость к кислотам

Устойчивость к щелочам

Устойчивость к солям

Устойчивость к механическим повреждениям

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к царапинам

Устойчивость к ударам

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к выцветанию

Устойчивость к загрязнениям

Устойчивость к кислотам

Устойчивость к щелочам

Устойчивость к солям

Устойчивость к механическим повреждениям

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к царапинам

Устойчивость к ударам

Устойчивость к истиранию

Устойчивость к выцветанию

Устойчивость к загрязнениям

Устойчивость к кислотам

Устойчивость к щелочам

Устойчивость к износу поверхности (класс износостойкости)

Класс 0

Класс 1

Класс 2

Класс 3

Класс 4

Класс 5

Класс 6

Класс 7

Класс 8

Класс 9

Класс 10

Класс 11

Класс 12

Класс 13

Класс 14

Класс 15

Класс 16

Класс 17

Класс 18

Класс 19

Класс 20

Класс 21

Класс 22

Класс 23

Класс 24

Класс 25

Класс 26

Класс 27

Класс 28

Класс 29

Класс 30

Класс 31

Класс 32

Класс 33

Класс 34

Класс 35

Класс 36

Класс 37

Класс 38

Класс 39

Класс 40

Класс 41

Класс 42

Класс 43

Класс 44

Класс 45

Класс 46

Класс 47

Класс 48

Класс 49

Класс 50

Класс 51

Класс 52

Класс 53

Класс 54

Класс 55

Класс 56

Класс 57

Класс 58

Класс 59

Класс 60

Класс 61

Класс 62

Класс 63

Класс 64

Класс 65

Класс 66

Класс 67

Класс 68

Класс 69

Класс 70

Класс 71

Класс 72

Класс 73

Класс 74

Класс 75

Класс 76

Класс 77

Класс 78

Класс 79

Класс 80

Класс 81

Класс 82

Класс 83

Класс 84

Класс 85

Класс 86

Класс 87

Класс 88

Класс 89

Класс 90

Класс 91

Класс 92

Класс 93

Класс 94

Класс 95

Класс 96

Класс 97

Класс 98

Класс 99

Класс 100

NOTES TO THE SPECIFICATION TABLE

Водопоглощение

Водопоглощение — is the ratio of the mass of water absorbed by the sample at its full saturation to the dry mass of the sample. Water absorption rate of porcelain gres shall be defined according to **EN ISO 10545-3**. Water absorption rate shall not exceed 0.5%. According to the European standard **EN14411**, dry-press ceramic tiles are divided into the following groups according to the water absorption rate:

ВIа group – low water absorption rate E≤ 0.5%

ВIb group – low water absorption rate 0.5<E≤ 3%

ВIIа group – water absorption rate 3% < E≤ 6%

ВIIb group – water absorption rate 6%<E≤ 10%

ВIII group – water absorption rate E>10%

Устойчивость к царапинам

Glaze cracking resistance — a feature indicating if the tile glaze can stand high temperature (159±1 °C) and pressure (500±20 kPa) without cracking.

Strength properties

According to **EN ISO 10545-4** strength properties include breaking load, breaking strength and modulus of rupture measured at a definite force speed applied in the middle of the tile.

Разрушающее усилие

Breaking load — a value of force, in Newton, the application of which causes the damage of the tested sample. It is measured according to a measuring instrument scale.

Разрушающая нагрузка

Breaking strength — a value, in Newton, generated by the multiplication of the breaking load and the distance between support bars divided by the width of the tested sample.

Предел прочности при изгибе

Modulus of rupture — a value, in Newton/mm, generated by the division of the estimated breaking strength by the squared minimum thickness of the tested sample along the fracture line.

Устойчивость к истиранию

Deep abrasion resistance — one of the major characteristics of porcelain gres, the standard value of which is set by the international standard EN ISO10545-6. It basically indicates the number of cubic millimeters the tested material loses under certain abrasive impact. It largely depends on the type of the final treatment: grinding, polishing, saturation with a synthetic mixture etc. Water absorption rate is also important for this parameter: the higher is water absorption rate, the lower is deep abrasion resistance rate.

Устойчивость к загрязнениям

Resistance to surface abrasion (class of resistance) is one of the major properties of glazed tiles for flooring which influences on how long the tile surface will preserve its exterior appearance without visible changes. According to the European standard EN14411 (Appendix N), glazed ceramic tiles are classified into 6 groups depending on their wear resistance:

Класс 0

Класс 1

Класс 2

Класс 3

Класс 4

Класс 5

Класс 6

Класс 7

Класс 8

Класс 9

Класс 10

Класс 11

Класс 12

Класс 13

Класс 14

Класс 15

Класс 16

Класс 17

Класс 18

Класс 19

Класс 20

Класс 21

Класс 22

Класс 23

Класс 24

Класс 25

Класс 26

Класс 27

Класс 28

Класс 29

Класс 30

Класс 31

Класс 32

Класс 33

Класс 34

Класс 35

Класс 36

Класс 37

Класс 38

Класс 39

Класс 40

Класс 41

Класс 42

Класс 43

Класс 44

Класс 45

Класс 46

Класс 47

Класс 48

Класс 49

Класс 50

Класс 51

Класс 52

Класс 53

Класс 54

Класс 55

Класс 56

Класс 57

Класс 58

Класс 59

Класс 60

Класс 61

Класс 62

Класс 63

Класс 64

ПОЯСНЕНИЯ К ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

Морозостойкость — способность керамических изделий, насыщенных водой, выдерживать без признаков разрушения многократное попеременное замораживание в воздушной среде и оттаивание в воде. Показатель морозостойкости – количество циклов (замораживаний/оттаиваний), которое выдерживает образец, не разрушаясь. Согласно процедуре контроля EN ISO 10545-12, цикл замораживания/оттаивания повторяют не менее 100 раз.

Устойчивость к образованию пятен определяется согласно норме ISO 10545-14. Различают три основных загрязняющих реагента: специальные чернила, спиртовой раствор йода и оливковое масло. Устойчивость керамической поверхности к загрязняющим реагентам классифицируется в зависимости от эффективности и от легкости их удаления.

Существуют четыре процедуры очистки, которые применяются в комбинации с соответствующими очищающими веществами (горячая вода, чистящее средство слабой концентрации, чистящее средство сильной концентрации, различные растворители).

Процедура А — проточная горячая вода.

Процедура В — ручная очистка чистящим средством слабой концентрации.

Процедура С — механическая очистка чистящим средством сильной концентрации.

Процедура D — погружение в соответствующий растворитель.

Класс присваивается после визуальной оценки результата. Наивысшим классом устойчивости к загрязнению и простоты удаления считается класс 5, наименьшим – класс 1. Минимально допустимый для керамического гранита – класс 3.

Химическая устойчивость — способность поверхности плитки (глазури) или керамического гранита выдерживать при комнатной температуре контакт с химическими веществами (бытовой химией, добавками для бассейнов, солями и кислотами) без изменения внешнего вида. Согласно норме ISO 10545-13, керамические плитки и керамический гранит классифицируются в порядке убывания устойчивости следующим образом:

Неглазурованная (UGL)

Класс А — отсутствие видимых изменений;

Класс В — видимые изменения на поверхностях среза;

Класс С — видимые изменения на поверхностях среза, на грани образца и на лицевой стороне.

Глазурованная (GL)

Класс А — отсутствие видимых изменений;

Класс В — значительные изменения внешнего вида;

Класс С — частичная или полная потеря первоначальной поверхности. Перед буквой, обозначающей класс, добавляют букву, обозначающую тип плитки: G – глазурованная, U – неглазурованная.Наличие в аббревиатуре буквы H указывает на устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации, L – низкой концентрации, отсутствие буквы – устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов. Таким образом, обозначение UHA, ULA или UA следует понимать как «плитка неглазурованная, соответствующая классу А», обозначение GHB, GLB или GB – как «плитка глазурованная, соответствующая классу В».

Коэффициент трения

Керамический гранит KERAMA MARAZZI тестируется на определение коэффициента трения скольжения по разработанному в Великобритании методу BCR (British Ceramic Research Association). Метод BCR предполагает применение классификационной шкалы от 0 до 1, согласно которой коэффициент трения 0,1 означает «опасно», коэффициент трения 0,9 – «отлично». Коэффициент трения BCR керамического гранита KERAMA MARAZZI обозначен как μ>0,4, что означает по классификационной шкале удовлетворительную степень сопротивления скольжению. В соответствии с методом испытаний BCR керамический гранит KERAMA MARAZZI — это продукция с нескользкой поверхностью, которая может использоваться в любых помещениях, где не предъявляются повышенные требования к противоскользящим свойствам.
Определение коэффициента трения скольжения не является обязательным для производителей при сертификации продукции, так как ни один из методов не включен в Европейские стандарты.

KERAMA MARAZZI

NOTES TO THE SPECIFICATION TABLE

Frost resistance — ability of water saturated ceramic items to resist without any damage the impact of multiple freezing in the air and thawing in water. Frost resistance degree is a number of cycles (freeze/thaw) a sample stands without any damage. According to EN ISO 10545-12 control procedures the freeze/thaw cycle is repeated not less than 100 times.

Stains resistance is defined in compliance with ISO 10545-14. There are three main polluting agents: special ink, iodine alcoholic solution, and olive oil.

The resistance rate of a ceramic surface to polluting agents depends on the efficiency and ease of their removal. There are four cleaning procedures applied in combination with the corresponding cleaning agents (hot water, weak cleaning agent, strong cleaning agent, and various solvents).

Procedure A — running hot water.

Procedure B — manual cleaning with a weak cleaning agent.

Procedure C — mechanical treatment with a strong cleaning agent.

Procedure D — dipping into the corresponding solvent.

EN ISO

The class is assigned upon completion of a visual assessment of the result. The highest class of stains resistance and stains removal ease is class 5; the lowest one is class 1. Minimum admissible class for porcelain gres is class 3.

EN ISO

Chemical stability — ability of the tile (glaze) surface or porcelain gres to withstand a contact with chemical substances (household chemistry products, additives for pools, salts and acids) at room temperature without getting its appearance changed. Acc. to ISO 10545-13 ceramic tile and porcelain gres are classified into Chemical Stability groups as follows:

Unglazed (UGL)

Class A — no visual changes;

Class B — visual changes at the shear surface

Class C — visual changes at the shear surface, on the sample edge and on the front side.

Glazed (GL)

Class A — no visual changes;

Class B — strong changes of the appearance;

Class C — partial or full loss of the original surface.

EN ISO

Before the letter of Class, a letter standing for the tile type (G-glazed, U-unglazed) is added. Letter H in the abbreviation indicates resistance to acids and alkali of high concentration; letter L indicates respectively low concentration. If none of these letters is added, it means that the tile is resistant to household chemical agents and additives for swimming pools. Thus, UHA, ULA or UA abbreviations stand for «unglazed tile belonging to A Class». GHB, GLB or GB abbreviations stand for «glazed tile, belonging to B Class».

Frictional coefficient

KERAMA MARAZZI porcelain gres has been tested with the help of the BCR (British Ceramic Research Association) method developed in Great Britain to define the coefficient of sliding friction. BCR method utilizes a classifying scale from 0 to 1. According to the scale 0.1 friction coefficient means «hazardous», while 0.9 friction coefficient means «excellent». BCR friction coefficient of KERAMA MARAZZI porcelain gres is equal to μ>0.4, which is considered a satisfactory degree of friction resistance according to the classifying scale.

In compliance with BCR method, KERAMA MARAZZI porcelain gres is a product with skid-proof surface suitable for all types of premises with no tough requirements set to skid-proof properties.

! Defining the friction coefficient is not mandatory for the manufacturers undergoing the certification procedures, since none of the methods is included in the European standards.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЛИТКИ ДЛЯ СТЕН WALL CERAMIC TILES TECHNICAL FEATURES

Технические характеристики <p>Technical features</p>	Метод испытания <p>Testing method</p>	Единица измерения <p>Measurement unit</p>	Нормативные значения <p>Normative values</p>	Стандарт для справки <p>Reference standard</p>
Максимальные отклонения рабочего (W) размера плиток от номинального (N) размера <p>The maximum deviations of the work (W) size of the tiles from the nominal (N) size</p>			±2% (±5mm)	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>
Допустимое отклонение среднего значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера (W) <p>The permissible deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size (W)</p>			±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] <p>±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]</p>	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера <p>The permissible deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness</p>	ISO 10545-2 <p>ГОСТ 27180</p>	% mm	±10% (±0,5mm) [N ≥ 15cm] <p>±0,5mm [7cm ≤ N < 15cm]</p>	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров <p>The maximum permissible deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes</p>			±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] <p>±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]</p>	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам <p>The maximum permissible deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes</p>			+0,5%(+2mm) / -0,3%(-1,5mm) [N ≥ 15cm] <p>+0,75mm /-0,5mm [7cm ≤ N < 15cm]</p>	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>
Водопоглощение <p>Water absorption</p>	ISO 10545-3 <p>ГОСТ 27180</p>	%	Eb > 10	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>
Разрушающая нагрузка <p>Breaking strength</p>	ISO 10545-4 <p>ГОСТ 27180</p>	N	мин 600 для толщины плитки ≥7,5 mm <p>min 600 for thickness of the tile ≥7,5 mm</p> <p>мин 200 для толщины плитки <7,5 mm <p>min 200 for thickness of the tile <7,5 mm</p></p>	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>
Предел прочности при изгибе <p>Modulus of rapture</p>	ISO 10545-4 <p>ГОСТ 27180</p>	N/mm²	мин 12 для толщины плитки ≥7,5 mm <p>min 12 for thickness of the tile ≥7,5 mm</p> <p>мин 15 для толщины плитки <7,5 mm <p>min 15 for thickness of the tile <7,5 mm</p></p>	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>
Сопrotивление термическому шоку <p>Thermal shock resistance</p>	ISO 10545-9 <p>ГОСТ 27180</p>	—	пройдено по ISO 10545-9 <p>passed ISO 10545-9</p>	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>
Сопrotивление глазури растрескиванию <p>Crazing resistance</p>	ISO 10545-11 <p>ГОСТ 27180</p>	—	пройдено по ISO 10545-11 <p>passed ISO 10545-11</p> <p>стойкая по ГОСТ 27180 <p>resistant to GOST 27180</p></p>	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>
Устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов <p>Resistance to household chemicals and swimming pool salts</p>	ISO 10545-13 <p>ГОСТ 27180</p>	класс class	min B	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>
Устойчивость к образованию пятен <p>Resistance to staining</p>	ISO 10545-14 <p>ГОСТ 27180</p>	класс class	min 3 (GL)	EN 14411:2016 BIII <p>ГОСТ 13996-2019 BIII</p>

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЛИТКИ ДЛЯ СТЕН И ФАСАДОВ




WALL & FACADE CERAMIC TILES TECHNICAL FEATURES




Технические характеристики Technical features	Метод испытания Testing method	Единица измерения Measurement unit	Нормативные значения Normative values	Стандарт для справки Reference standard
Максимальные отклонения рабочего (W) размера плиток от номинального (N) размера The maximum deviations of the work (W) size of the tiles from the nominal (N) size	ISO 10545-2 ГОСТ 27180	% mm	±2% (±5mm)	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Допустимое отклонение среднего значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера (W) The permissible deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size (W)			±0,6% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,9mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера The permissible deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness			±5% (±0,5mm) [N ≥ 15cm] ±0,5mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров The maximum permissible deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes			±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum permissible deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes			±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Водопоглощение Water absorption	ISO 10545-3 ГОСТ 27180	%	3 < Eb ≤ 6	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Разрушающая нагрузка Breaking strength	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N	min 1000	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Предел прочности при изгибе Modulus of rupture	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N/mm ²	≥ 22	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Сопrotивление термическому шоку Thermal shock resistance	ISO 10545-9 ГОСТ 27180		пройдено по / passed ISO 10545-9	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Сопrotивление глазури растрескиванию Crazing resistance	ISO 10545-11 ГОСТ 27180		пройдено по / passed ISO 10545-11 стойкая по / resistant to ГОСТ 27180	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Морозостойкость Frost resistance	ISO 10545-12 ГОСТ 27180	циклы cycles	100	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts	ISO 10545-13 ГОСТ 27180	класс class	min B	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Устойчивость к образованию пятен Stain resistance	ISO 10545-14 ГОСТ 27180	класс class	min 3 (GL)	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a




ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА


PORCELAIN GRES TECHNICAL FEATURES

Технические характеристики Technical features	Метод испытания/ Testing method	Единица измерения Measurement unit	Нормативные значения Normative values	Стандарт для справки Reference standard
Максимальные отклонения рабочего (W) размера плиток от номинального (N) размера The maximum deviations of the work (W) size of the tiles from the nominal (N) size	ISO 10545-2 ГОСТ 27180	% mm	±2% (±5mm)	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Допустимое отклонение среднего значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера (W) The permissible deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size (W)			±0,6% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,9mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера The permissible deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness			±5% (±0,5mm) [N ≥ 15cm] ±0,5mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров The maximum permissible deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes			±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm] ±0,5% (±1,5mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относительно диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам The maximum permissible deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes			±0,5% (±2mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm] ±0,5% (±1,5mm) [N ≥ 15cm] ±0,75mm [7cm ≤ N < 15cm]	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Водопоглощение Water absorption	ISO 10545-3 ГОСТ 27180	%	Eb ≤ 0,5	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Разрушающая нагрузка Breaking strength	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N	мин 1300 для толщины плитки ≥7,5 мм min 1300 for thickness of the tile ≥7,5 mm мин 700 для толщины плитки <7,5 мм min 700 for thickness of the tile <7,5 mm	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Предел прочности при изгибе Modulus of rupture	ISO 10545-4 ГОСТ 27180	N/mm ²	≥ 35	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к глубокому истиранию (UGL) Resistance to deep abrasion (UGL)	ISO 10545-6 ГОСТ 27180	мм ³	≤ 175	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к износу поверхности (GL) Resistance to surface abrasion (GL)	ISO 10545-7 ГОСТ 27180	класс class	1 - 5	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Коэффициент термического расширения Thermal expansion coefficient	ISO 10545-8	x10 ⁻⁶ °C ⁻¹	заявленное значение value declared	EN 14411:2016 B1a
Сопrotивление термическому шоку Thermal shock resistance	ISO 10545-9 ГОСТ 27180		пройдено по ISO 10545-1 passed ISO 10545-1	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Морозостойкость Frost resistance	ISO 10545-12 ГОСТ 27180	циклы cycles	пройдено по ISO 10545-1 passed ISO 10545-1 150	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a ТУ 23.31.10-012-04693313-2017
Устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts	ISO 10545-13 ГОСТ 27180	класс class	min B	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации Resistance to low concentration acids and bases	ISO 10545-13 ГОСТ 27180	класс class	заявленное значение value declared	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Устойчивость к образованию пятен Stain resistance	ISO 10545-14 ГОСТ 27180	класс class	min 3 (GL) заявленное значение (UGL) value declared (UGL)	EN 14411:2016 B1a ГОСТ 13996-2019 B1a
Коэффициент трения Friction coefficient	B.C.R.		μ > 0,4	D.D. №236 14/6/89
Сопrotивление скольжению Skid resistance	RAMP		R9 - R13 ABC	DIN 51130 DIN 51097 EN 16165:2021

Плитки для стен Wall tiles							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm	Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м² / Sqm in a box, m²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs	Количество плитки на поддоне, м² / Sqm in a pallet, m²	Вес поддона брутто, кг / Gross weight of a pallet, kg
7,4×15	6,9	96	1,07	13,5	32	34,24	462
7,4×15 pureice	6,9	96	1,07	12,5	32	34,24	430
7,4×15 микс / mix	8,2	88	0,98	12,9	32	31,36	443
7,4×15 грань / chamfer	9,2	80	0,89	12,6	32	28,48	433
8,5×28,5	6,9	52	1,26	15,9	64 / 32	80,64 / 40,32	1048 / 539
8,5×28,5 структура / structure	8,5	44	1,07	13,9	64 / 32	68,48 / 34,24	920 / 475
8,5×28,5 грань / chamfer	9,2	40	0,97	15	64 / 32	62,08 / 31,04	990 / 510
9,9×20	6,9	52	1,03	13	48	49,44	654
9,9×20 структура / structure	6,9	52	1,03	11,5	48	49,44	582
9,9×20 структура / structure	8	46	0,91	12,1	48	43,68	611
9,9×20 структура / structure	9,2	40	0,792	12,3	48	38,016	620
14×34	6,9	24	0,896	11,1	48	43,008	563
14×34 диамантато / diamantato	9,2	19	0,709	10,95	48	34,032	556
15×15	6,9	48	1,08	13,3	32	34,56	456
15×15 структура / structure	6,9	48	1,08	12	32	34,56	414
15×15 шестигранник / esg	6,9	48	1,02	12,5	32	32,64	430
15×15 стр. шестигр. / structure esg	6,9	48	1,02	11,45	32	32,64	396
15×15 структура / structure	7,7	44	0,99	12,75	32	31,68	438
15×15 структура / structure	8,2	40	0,9	11,4	32	28,8	395
15×40	8	22	1,32	18,8	24 / 36	31,68 / 47,52	481 / 707
15×40 структура / structure	9,3	19	1,14	16,3	36	41,04	617
15×40 грань / chamfer	9,5	18	1,08	18	24 / 36	25,92 / 38,88	462 / 678
20×20	6,9	26	1,04	12,4	48 / 96	49,92 / 99,84	625 / 1220
20×20 структура / structure	6,9	26	1,04	10,6	48 / 96	49,92 / 99,84	539 / 1048
20×20 структура / structure	8,3	22	0,88	11,4	96	84,48	1124
20×20 диамантато / diamantato	8,6	20	0,8	11,9	96	76,8	1172
20×30	6,9	25	1,5	18	32 / 64	48 / 96	606 / 1182
20×30 панель / panel	7,7	23	1,38	17,1	64	88,32	1124
20×30 структура / structure	8,6	20	1,2	15,6	32 / 64	38,4 / 76,8	529 / 1028
20×30 диамантато / diamantato	9,5	19	1,14	18,1	64	72,96	1188
20×23,1	6,9	22	0,76	9,7	72	54,72	728
20×23,1 структура / structure	6,9	22	0,76	8,6	72	54,72	649
20×40	8	11	0,88	11,25	96	84,48	1110
20×50	8	12	1,2	16,4	54	64,8	916
20×50 структура / structure	8,9	11	1,1	16	54	59,4	894
20×60	9	10	1,2	17,7	64	76,8	1163
25×40	8	11	1,1	15	72	79,2	1110
25×40 структура / structure	8,8	10	1	14	72	72	1038
25×40 структура / structure	9,5	9	0,9	13,5	72	64,8	1002

Плитки для стен Wall tiles							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm	Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м² / Sqm in a box, m²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs	Количество плитки на поддоне, м² / Sqm in a pallet, m²	Вес поддона брутто, кг / Gross weight of a pallet, kg
25×75	9	6	1,125	17	54	60,75	948
25×75 структура / structure	9	6	1,125	16,5	54	60,75	921
25×75 структура / structure	11	5	0,938	16,5	54	50,652	921
25×75 панель / panel	11	5	0,938	15,7	54	50,652	878
30×60	9	10	1,8	27	32	57,6	894
30×60 структура / structure	9	10	1,8	25,3	32	57,6	840
30×60 структура / structure	10	10	1,8	27	32	57,6	894
30×60 структура / structure	10	10	1,8	27,7	32	57,6	916
30×60 структура / structure	10,5	9	1,62	27,30	32	51,84	904
30×89,5	9	6	1,611	24,2	36	57,996	901
30×89,5 структура / structure	10,5	5	1,343	22,1	36	48,348	826
40×80	10	5	1,6	27,2	20	32	574
40×80 структура / structure	11	4	1,28	21,5	24	30,72	546
40×120	10	3	1,44	24,9	21	30,24	553
40×120 структура / structure	10,5	3	1,44	25,8	21	30,24	572
40×120 панель / panel	12	3	1,44	26,5	18	25,92	507

Плитки мозаичные керамический гранит Porcelain gres mosaic tiles							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm	Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м² / Sqm in a box, m²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs	Количество плитки на поддоне, м² / Sqm in a pallet, m²	Вес поддона брутто, кг / Gross weight of a pallet, kg
26×30	7,0	10	0,59	8,0	48	28,32	414
29,7×29,8	6,9	7	0,529	7,94	36	19,044	304
29,8×29,8	3,5	12	1,066	7,45	36	38,376	286
30,1×30,1	6,9	7	0,634	9,0	36	22,824	342

Плитки для стен и фасадов Wall & Facade tiles							
	Толщина номинальная, мм / Tile nominal thickness, mm	Количество плитки в коробке, шт. / Pieces in a box, pcs	Количество плитки в коробке, м² / Sqm in a box, m²	Средний вес коробки брутто, кг / Average gross weight of a box, kg	Количество коробок на поддоне, шт. / Boxes on a pallet, pcs	Количество плитки на поддоне, м² / Sqm in a pallet, m²	Вес поддона брутто, кг / Gross weight of a pallet, kg
8,5×28,5 (для фасадов / for facades)	9	42	1,02	18,1	48	48,96	899
6×28,5 (для фасадов / for facades)	10	48	0,82	15,7	48	39,36	784

УКЛАДКА КЕРАМИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ

Перед началом работ по укладке на любой поверхности нужно убедиться в том, что керамические материалы имеются в необходимом количестве, а также соответствуют нужным тону и калибру. Следует правильно и аккуратно выполнять все работы, связанные с подготовкой поверхности, выбором раствора или клея, а также соблюдением сроков и режима высыхания.

Укладка с применением клеящих составов
Укладка должна производиться квалифицированными специалистами с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка (стена или цементная стяжка), должна быть абсолютно ровной, без пыли и видимых трещин. Максимально допустимый перепад уровня не должен превышать 3 мм при измерении линейкой длиной 2 м. Выбор клеящего состава зависит от формата и типа плитки, а также от покрываемой поверхности и ее назначения. Для устранения возможных дефектов следует проверять укладку материала прежде, чем клеящий состав высохнет.

Для форматов со стороной более 30 см не рекомендуется укладка с применением свежего цементного раствора при неабсорбирующем (не впитывающем) основании.

Выполнение швов
Швы являются важнейшим элементом сохранения облицованной поверхности в хорошем состоянии. Для разных материалов и вариантов применения выработаны следующие нормы межплиточного расстояния:

- для настенной плитки (интерьер) – не менее 2 мм;
- для керамического гранита (интерьер) – 2 мм для обрезного, 3-4 мм для необрезного;
- для керамического гранита (экстерьер) – 6-8 мм в зависимости от формата.

В случае несоблюдения этих расстояний претензии к качеству керамического покрытия не принимаются. Швы должны обязательно присутствовать не только между отдельными плитками, но и между плиткой и другими материалами (паркет, дерево, камень и др.).

Затирка швов на уложенной поверхности

Перед началом затирки швов:
рекомендуется дождаться до полного высыхания клея и убедиться в том, что укладочные швы чистые и не содержат остатков клея или пыли. Рекомендуем использовать затирку, одинаковую по цвету с плиткой. При использовании контрастной по цвету затирки следует провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, следует обработать поверхность плитки защитным средством, предотвращающим проникновеие красящих пигментов в микropopы, которые могут иметься на поверхности плитки.
Советуем проконсультироваться с производителем затирочного материала, чтобы убедиться в правильном выборе для данного типа керамического покрытия.

Процесс затирки:
Швы следует заделывать небольшими участками по 4-5 кв. м. Удалите с поверхности плитки все излишки затирочного материала. Аккуратно промойте губкой, смоченной в чистой прозрачной воде, всю поверхность, включая швы. Для эпоксидных затирок рекомендуется очистка с помощью губки или ветоши, обильно смоченной водой. Скорость реакции и затвердение таких затирок затрудняет удаление возможных излишков после затвердевания.
На следующий день после затирки швов следует выполнить полную уборку с применением неагрессивного щелочного моющего средства.

Приведённая информация носит справочный характер. Проводить укладку настенной плитки и напольных керамических материалов KERAMA MARAZZI должны специалисты, имеющие соответствующую квалификацию.

KERAMA MARAZZI

УХОД ЗА КЕРАМИЧЕСКИМИ ПОКРЫТИЯМИ

Уборка после укладки
Процесс укладки можно считать законченным, когда площадка полностью расчищена от использованных материалов и инструментов. Для снижения рисков повреждения поверхности, покрытой плиткой, необходимо не допускать её контакта с любыми абразивами (пыль, остатки затирочных материалов).
Очень важное значение для состояния поверхности имеет первая влажная уборка после укладки. Такую промывку керамического покрытия рекомендуется выполнять по истечении 4-5 дней и не позднее 10 дней после затирки швов.
На очищенной поверхности с заделанными швами может появиться пленка из цементного осадка, удалить которую водой не получится. В этом случае необходимо применение мощщего средства с кислотной основой (разбавляется в холодной воде в пропорции от 1:10 до 1:4). Не допускайте высыхания нанесенного средства и обильно промойте поверхность через 1-2 минуты после обработки.
Рекомендуется проверить устойчивость материала по отношению к применяемому чистящему средству на неуложенной плитке или небольшом участке, эстетика которого не повлияет на восприятие обстановки. Это особенно важно для плитки с глянцевым покрытием и полированного керамического гранита.

Регулярная уборка
Такая уборка производится для удаления загрязнений и восстановления первоначального внешнего вида поверхности. Регулярная уборка должна производиться с применением нейтральных моющих средств. Для помещений с напольными керамическими материалами допустимо использовать поломоечную машину с неабразивным диском, со вмещаая при необходимости с ручной промывкой.
Возможные жирные или масляные пятна можно удалить с помощью моющих средств, содержащих органические растворители, или с помощью щелочного моющего средства (pH>9), после чего тщательно прополоскать. Для удаления сильных загрязнений следует использовать специализированные сильнодействующие средства для мытья полов, при необходимости пятновыводящие моющие средства для керамических покрытий.
Не следует допускать натирания поверхностей абразивными материалами, такими как губки из металлической стружки или жесткие щетки, которые могут оставить царапины и несмываемые следы. Также не рекомендовано применение абразивных моющих средств, особенно на блестящих поверхностях.

Для защиты лаппатированного керамического гранита от загрязнений рекомендуем использовать средства FILA (Италия), например, FILA Stop Dirt.

Уход за декоративными изделиями и плитками с металлизированной поверхностью
Декоративные изделия, изготовленные с применением золота, платины, красителей на основе металлов, а также керамические и керамогранитные материалы с декоративной металлизированной поверхностью требуют внимательного ухода. Для удаления загрязнений рекомендуется применять слабый мыльный раствор, безабразивные pH-нейтральные моющие средства, безабразивные средства бытовой химии для эмалированной посуды. После обработки промывать чистой водой. Обработку проводить мягкой тканью или мягкой губкой. Не допускается использование абразивных чистящих средств и абразивных материалов! Не использовать средства, содержащие кислоту! Перед применением моющих и чистящих средств рекомендуется предварительно проверить их действие на малозаметном участке керамического покрытия.

Внимательно изучайте инструкции производителей!

LAYING OF CERAMIC MATERIALS

Prior to starting any laying works onto any surface it is necessary to make sure that ceramic materials are available in the required amount, tone and caliber. All the works related to preparing the surface, selecting a grout or a glue, as well as with maintaining the drying-out terms and regime, should be performed correctly and accurately.

Laying with the use of adhesive compounds
Laying must be performed by qualified personnel equipped with necessary tools. The surface used for laying (a wall or a cement screed) shall be level, without dust and visually observed cracks. Maximum tolerable level difference should not exceed 3 mm when measured with a 2-meter-long straight rule.
Selection of an adhesive compound depends on the size and type of the tile, as well as on the surface being laid and its designation. In order to eliminate possible defects, the laid products should be checked before the adhesive compound is dried out. In case if any dimension of the tile is more than 30 cm, laying with the use of fresh cement mortar on a non-absorbing base is not recommended.

Making joints
Joints are the most important element in keeping the faced surface in proper condition. The following standards of tile-to-tile gaps have been worked out for different materials and options of their application:

- for wall tiles (interior) – minimum 2 mm;
- for porcelain gres (interior) – 2 mm for rectified one, 3-4 mm for non-rectified one;
- for porcelain gres (exterior) – 6-8 mm depending on the size.

In case if the above-listed standards are not followed, no claims to the ceramic cover quality will be accepted. Joints must be made not only between separate tiles but between the tiles and other covering materials (parquet, wood, stone etc.) as well.

Grouting joints on the laid surface

Prior to grouting the joints:
it is recommended to wait until complete dry-out of the glue and to make sure that the laying joints are clean and do not contain any glue or dust remainders.
It is recommended to use a tile grout of the same colour as the tiles. When using a grouting agent of a contrast colour, it should be first tested on a small-size area in order to make sure that the surface can be cleaned easily. If the area gets coloured, treat the surface of the tiles with a protective agent preventing colouring pigments from penetrating into the micro voids that might be present on the surface of the tiles.
It is recommended to consult the grouting agent manufacturer in order to make sure that it is selected correctly for the exact type of the ceramic covering.

Grouting process:
Joints should be grouted in small areas of 4-5 sq. m. Remove all the overages of the grouting agent from the tiles surface. Carefully wash the entire surface including the joints with a sponge wetted with clear transparent water.
For the case of epoxy grouting agents, it is recommended to clean with a sponge or a rag wetted with water heavily. Reaction rate and hardening of such grouting agents makes it difficult to remove possible overages after the hardening.
The next day after grouting the joints a full-scale cleaning with the use of a non-aggressive alkaline detergent should be performed.

The given information is for reference only. KERAMA MARAZZI wall tiles and porcelain gres should be laid by properly skilled professionals.

CARE OF CERAMIC COVERINGS

Cleaning after laying
Laying is considered to be complete when the working site is cleaned from the tools and materials been used. In order to reduce the risk of damaging the surface covered with the tiles, it is necessary to prevent it from contacting with any abrasive materials (dust, grouting agent remainders).
First wet cleaning after the laying is vitally important for the state of the surface. Such washing of the ceramic cover is recommended to be done 4-5 days after grouting the joints but not later than 10 days.
A film of cement residue may appear on the cleaned surface with grouted joints, which cannot be eliminated with water only. In such a case it is necessary to use an acid-based detergent (reduced in cold water down to the proportion of 1:10 – 1:4). Avoid drying out of the detergent been applied and wash the surface heavily 1-2 minutes after the application.
It is recommended to check the product resistance to the applied detergent using an unlaid tile or on a small area, aesthetics of which will not affect the overall interior look. This is of particular importance for shiny tiles and polished porcelain gres.

Regular cleaning
Such cleaning is necessary for removing dirt and restoring the original appearance of the surface. Regular cleaning should be performed with the use of neutral detergents. For rooms with porcelain gres flooring a floor cleaning machine with a nonabrasive washing disc may be used, while combined, when necessary, with hand washing.
Possible spots of fat or oil can be eliminated with detergents containing organic solvents or with an alkaline detergent (pH>9) and heavily washed after. Heavily stained areas should be cleaned with specialized floor cleaners and, if necessary, stain removers for ceramic surfaces.
Avoid rubbing the surfaces with abrasive materials, such as scourers of metal shavings or scrubbing brushes, which may result in making scratches and unwashable traces. Use of abrasive detergents, especially on shiny surfaces, is not recommended either.

In order to protect lappato porcelain gres from dirt it is recommended to use agents of FILA (Italy) line, for example, FILA Stop Dirt.

Taking care of decorative products and tiles with metallized surface
Decorative products with a gold, platinum or metal-based pigments application, as well as ceramic tiles and porcelain gres with decorative metallized surface require thorough care. To remove dirt it is recommended to use weak soap solution, non-abrasive pH-neutral washing agents, non-abrasive household chemical products like the one for enameled tableware. After the dirt is removed rinse the tile with clean water. Use soft fabric or sponge for cleaning. It is not allowed to use abrasive cleansing agents and abrasive materials! Do not use acid-containing products! Before use of washing and cleansing agents it is recommended to test them on an unnoticeable tile’s area.

Read into manufacturers instruction manuals carefully!

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА

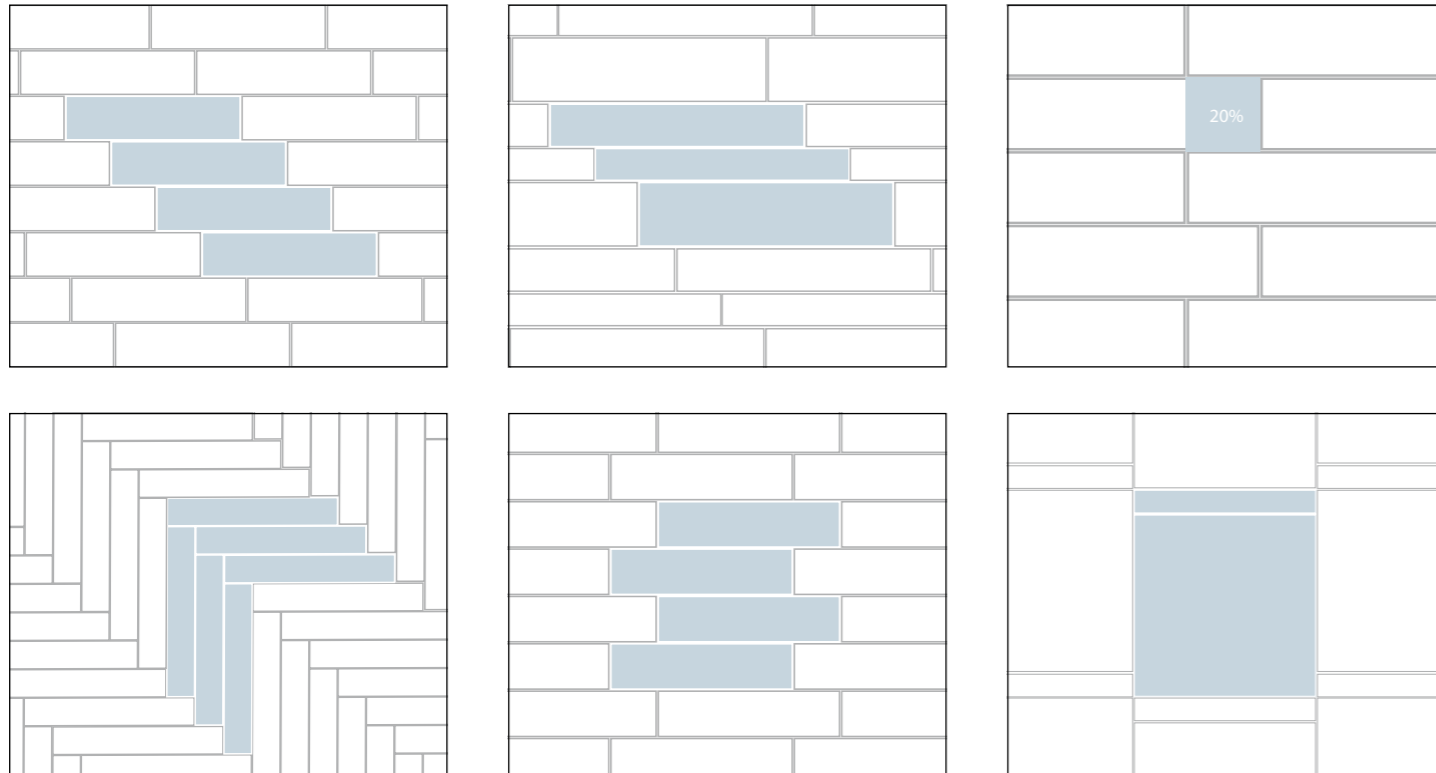
Основание под укладку на момент начала работ должно быть абсолютно плоским, так как от этого напрямую зависит, насколько ровным будет керамическое покрытие. Требование к тщательной подготовке основания приобретает особое значение при укладке материалов большого размера – МАКСИ- и СУПЕРМАКСИ-форматов. Наличие под плитками пустот или зон без клея может привести к образованию трещин или отслоению плит в случае концентрированных нагрузок.

При укладке прямоугольных плиток со смещением рекомендуемая величина смещения не должна быть более 20% размера длинной стороны плитки.

PORCELAIN GRES LAYING RECOMMENDATIONS

The foundation must be completely flat at the start of laying, as this directly affects the levelness of the ceramic flooring. The requirement for thorough preparation of the base is of particular importance when laying large-sized materials – MAXI- and SUPERMAXI formats. The presence of voids or adhesive-free areas under the tiles can lead to cracks or detachment of the tiles in case of concentrated loads.

When laying rectangular tiles with a shift, the size of the shift shall not exceed 20% of the length of the longest side of tiles.



СИСТЕМЫ ВЫРАВНИВАНИЯ ПЛИТКИ

Системы выравнивания керамической плитки и керамического гранита (СВП) просты в применении и обеспечивают ровную поверхность при укладке плитки на пол и стены. Приведем для примера некоторые СВП.

Система DLS: Одноразовая основа (1.1) представляет собой пластмассовое изделие белого цвета со специальными «усиками». Благодаря наличию усиков нет необходимости применять крестики, плитку можно укладывать любым способом, как с крестообразными швами, так и с «Т» образной раскладкой или без пересечений. Одна основа контролирует одновременно уровень до четырех плиток. В отверстие, расположенное в центре основы, вставляется клин (1.2) и зажимается специальным зажимом (1.3). Система позволяет создать шов шириной 1,5 мм.

Система MLT: Колпаки (2.1) многоразового использования и тяговые стержни (2.2) при помощи приспособления для укладки (2.3) фиксируют плитку в нужном положении. Резиновая прокладка (2.4) полезна при укладке деликатного или лапатированного материала, ее использование позволяет избежать царапин. Тяговый стержень обеспечивает естественный шов размером 2 мм. СВП позволяют быстро и качественно уложить плитку толщиной 6–12 миллиметров без последующего выравнивания. Использование СВП позволяет избавиться от проседания плиток при высыхании цементного клея. Используется для горизонтального и вертикального выравнивания.

Рекомендации по подготовке основания и клеевым составам

Основание, на которое будет укладываться плитка, должно быть прочным, твердым, чистым и сухим, без пыли и остатков клея. Необходимо хорошо прогрунтовать основание, а точнее – покрыть его праймером того же производителя, что и используемый далее клеевой состав (или специально приготовленным раствором из используемого клеевого состава), что улучшит сцепление плитки и основания. Рекомендуется использование разметочной сетки или лазерного уровня.

TILE LEVELLING SYSTEMS

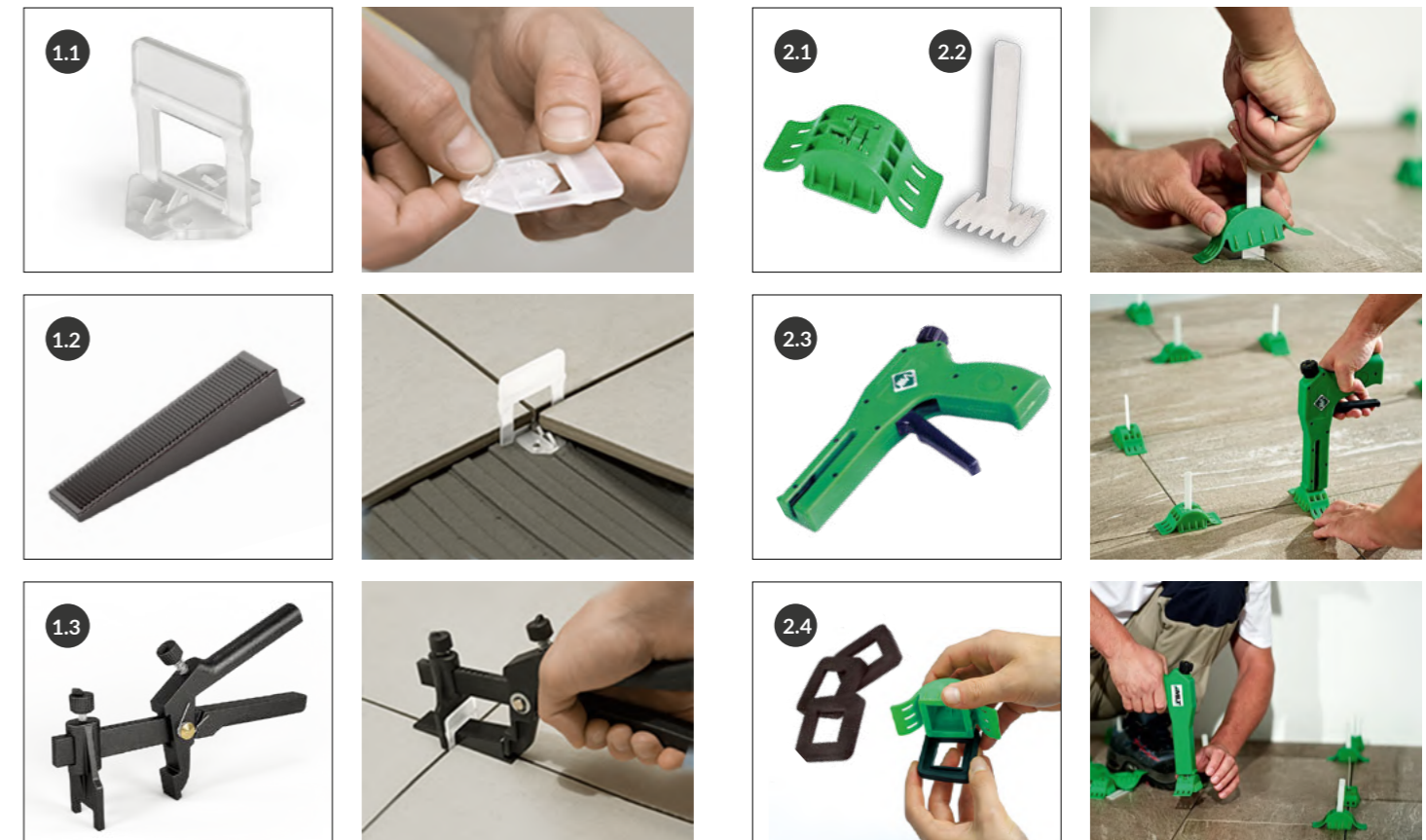
Levelling systems for ceramic tile and porcelain gres (TLS) are easy to use and ensure even surface when laying the tiles on the floor and the walls. Here are examples of levelling systems.

DLS system: Non-reusable base (1.1) is a white plastic product with special «tails». Due to these tails no installation crosses are necessary, and any tile laying method can be used: with x-joints, in brick pattern or without crossing. One base provides simultaneous level control of up to four tiles. A wedge (1.2) is inserted into the hole in the base center and fixed with a special clamp (1.3). The system forms a seam up to 1.5 mm wide.

MLT system: Re-usable caps (2.1) and pull rods (2.2) fix the tiles in the required position with the help of the laying tool (2.3). A rubber spacer (2.4) is useful when laying sensitive material or material with lappato finish protecting it against scratching. The pull rod ensures an natural 2-mm seam. This levelling system allows quick and proper laying of tiles with 6-12 mm in width without subsequent levelling. The use of the levelling system prevents sinking of tiles upon drying of cement adhesives. It is used for horizontal and vertical levelling.

Recommendations on base surface preparation and adhesive mixtures

The base surface should be stable, firm, clean and dry, free from dust and adhesive residues. The proper amount of primer should be applied on the base surface. In fact, the primer and the subsequently applied adhesive mixture should be of the same manufacturer (or a special compound based on the applied adhesive mixture can be used) ensuring improved adhesion between the tiles and the base surface. It is recommended to use a marking grid or a laser level.



РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ ГРУППЫ KERAMA MARAZZI

REGIONAL OFFICES OF KERAMA MARAZZI

КЕРАМА ЦЕНТР

Москва: (495) 795-00-85, 795-00-45, 795-30-60
E-mail: info@kerama-marazzi.ru

БАЛТКЕРАМА

Санкт-Петербург: (812) 615-23-16, 655-62-16
E-mail: spbinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО

ОП Самара: (846) 379-40-56
ОП Ульяновск: (8422) 59-58-99
ОП Ярославль: (4852) 59-36-29
ОП Нижний Новгород: (831) 422-12-34
E-mail: info.goldenring@kerama-marazzi.ru

КОМПАНИЯ ДОН-КЕРАМА

Ростов-на-Дону: (863) 303-03-23
E-mail: doninfo@kerama-marazzi.ru

ЕНИСЕЙ-КЕРАМА

Красноярск: (391) 275-20-43, 275-20-44,
275-20-45, 275-21-01
E-mail: eniseiinfo@kerama-marazzi.ru

ИРКУТСК-КЕРАМА

Иркутск: (3952) 500-531
E-mail: irk-info@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ВОЛГОГРАД

Волгоград: (8442) 260-140, 26-00-05
E-mail: vgd_rks@kerama-marazzi.ru,
vgd_dnt@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ЕКАТЕРИНБУРГ

Екатеринбург: (343) 342-04-05, 342-25-00
Челябинск: (351) 220-33-23
E-mail: ekaterinburginfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КМВ

Пятигорск: (8793) 36-73-36
E-mail: kmvinfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КМВ ОП Краснодар

Краснодар: (861) 203-00-33
E-mail: krasnodar_info@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-КРЫМ

Симферополь: (3652) 500-860
E-mail: crimeainfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-ПЕРМЬ

Пермь: (342) 212-75-61, 212-78-61
E-mail: perminfo@kerama-marazzi.ru

КЕРАМА-СОЧИ

Сочи: (862) 255-96-65, 253-95-08
E-mail: info_sochi@kerama-marazzi.ru

ОКА-КЕРАМА

Орел: (4862) 200-500
ОП Оренбург: (3532) 43-09-11
ОП Черноземье:
E-mail: oka_sk@kerama-marazzi.ru

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН

Астана: (7172) 55-05-30, (775) 222-52-52
E-mail: info@kerama-marazzi.asia

СИБИРЬ-КЕРАМА

Новосибирск: (383) 335-85-13, 335-85-14
E-mail: sibirinfo@kerama-marazzi.ru

УФА-КЕРАМА

Уфа: (347) 246-10-18, 200-81-21
E-mail: ufainfo@kerama-marazzi.ru

ЮГРА-КЕРАМА

Тюмень: (3452) 38-52-00
E-mail: tymeninfo@kerama-marazzi.ru



В настоящем каталоге представлена продукция бренда KERAMA MARAZZI. Информация о производителе продукции бренда KERAMA MARAZZI указана на упаковке товара и на сайте www.kerama-marazzi.com. Производитель оставляет за собой право в любой момент и без предварительного предупреждения изменить приводимые в данном каталоге сведения и технические характеристики, которые не должны рассматриваться как безусловно обязательные. Специфика процесса обжига керамических материалов может привести к изменению веса, цвета и размеров. Иллюстративный материал является эскизным предложением. Цвет иллюстративного материала максимально приближен к реальности, в степени, допустимой для офсетной печати. Средний вес товара в упаковке приведён для общего информирования потребителей. Фактический вес может отличаться от указанного в зависимости от артикулов, типа поверхности, использованной глазури и т. п. Ответственность за правильность расчётов количества приобретаемого товара несёт покупатель. Содержание каталога не является публичной офертой.

This catalogue presents the products of the KERAMA MARAZZI brand. Information about the manufacturer of the KERAMA MARAZZI brand products can be found on the product packaging and on website www.kerama-marazzi.com. The manufacturer reserves the right to change the information and specifications given in this catalogue at any time, without prior notice, and should not be regarded as indispensable. The firing process of the ceramic materials may cause variations in weight, colour and dimensions of the products. The illustrative material is a sketch proposal. The colour of the illustrations is as close to real as possible, to the extent permitted for offset printing. The average weight of the products in the packaging is for the general information of the consumer. Actual weights may vary depending on items, type of surface, glaze used, etc. The purchaser is responsible for the correctness of the calculation of the quantity to be purchased. The contents of this catalogue do not constitute a public offer.

KERAMA MARAZZI